TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel

PRESENCIA

AÑO XV - Nº 2881 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 31 DE JULIO DE 1966 - 28 PAGINAS - $b 1.00

TALCO PERFUMADO
PARA DAMAS
Vitabel

LOS RESTOS DEL CAPITAN HICKMAN DEL U-2

El Cnl. Amado Prudencio -Comandante de la 2da. División de Ejército con asiento en Oruro-, recibe de manos del Sbtte. Rodolfo Siles, parte de los restos del capitán Hickman. Estos fueron velados en una capilla ardiente erigida en las instalaciones militares de Oruro.

Instalaciones de ENAF fueron inauguradas por Ovando Candia

LOS HORNOS DE FUNDICION PROYECTADOS PARA 5.000 TONELADAS DE ESTAÑO DE LA EX-METABOL CONSTITUYEN LA PRIMERA FASE PARA LA INSTALACION DE UNA PLANTA CON CAPACIDAD PARA 20.000 TONELADAS.

Con gran solemnidad el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Alfredo Ovando Candia, inauguró en Oruro las instalaciones donde funcionará la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF), en base a las existentes y que corresponden a la ex-Empresa Metabol. Asimismo se puso en funcionamiento la maquinaria y un horno de fundición construído en los talleres de la propia planta, por técnicos bolivianos. Se encontraban presentes algunos del Gabinete.

El Presidente de la Junta Militar, los Ministros de Gobierno, Hacienda, Minas y Petróleo, Planificación, Educación, Trabajo y Agricultura, arribaron al aeropuerto de Oruro aproximadamente a las once de la mañana. Integraban la comitiva presidencial el señor Robert A. Hurwitch, Encargado de Negocios a.i. de Estados Unidos, el señor Irving G. Tragen, Director de USAID, y el doctor Walter Guevara Arze, Senador electo por Oruro. En el aeropuerto, una fracción de la unidad acantonada en esa ciudad, rindió honores militares al Presidente de la Junta. El Vicepresidente electo, doctor Luis Adolfo Siles Salinas, juntamente con el Prefecto del Departamento, Cnl. Pedro Gaya y el Alcalde de la ciudad, Tcnl. Alfredo Rivas, recibió a la comitiva oficial.

El Presidente de la Junta Militar, el Ministro de Minas, el Prefecto y Alcalde de Oruro, ingresaron a la ciudad en un automóvil descubierto. A su paso por la calle Velasco Galvarro, estudiantes de primaria y secundaria, dispuestos a lo largo de esa vía ovacionaron al Presidente de la Junta Militar.

Una vez en ENAF, el General Ovando Candia descubrió una placa conmemorativa, que se encuentra en la parte externa de la puerta de ingreso a la planta. Luego del tradicional corte de cinta, el General Alfredo Ovando ingresó con su comitiva e invitados al patio de la ex-Metabol. Allí se situó en un palco, donde el Presidente del Banco Minero, ingeniero José Miguel de Velasco, hizo entrega de la planta al Presidente de la Junta. En su discurso, José Miguel de Velasco, hizo una breve reseña de la formación de Metabol.

Luego hizo uso de la palabra el doctor Luis Ossio Sanjinés, Vicepresidente de la Cámara Nacional de Minería. "Los mineros chicos hacemos llegar nuestra voz, el aplauso y el reconocimiento por el logro de un sentimiento nacional", señaló Ossio Sanjinés y añadió: "Por encima de la lucha y de la incomprensión, se ha logrado concretar la instalación de los hornos de fundición. El paso que hoy se corona, no es más que el principio de otros pasos". Concluyó señalando: "Cuidemos celosamente la conquista hoy lograda, para ser dueños de nuestro propio destino".

Luego el Presidente de la Junta Militar hizo entrega al Presidente del Banco Minero, de un diploma recordatorio. Se entregaron también diplomas al Gerente General del Banco Minero, José M. Illescas, a los técnicos y obreros de la planta Metabol.

Posteriormente el Presidente Ovando Candia, con voz emocionada en un breve discurso señaló: "Inauguramos esta obra imbuídos de un sentimiento de fe al talento de los bolivianos. Técnicos nacionales hicieron que en Bolivia sea factible la fundición de estaño. Nos hicieron creer que en nuestro país no se podía fundir metales, pero sin embargo ahora lo hacen nuestros ingenieros".

"Que la riqueza de nuestro país, no sólo sea materias primas exportables, sino productos elaborados". Lograremos el desarrollo económico de Bolivia con fe y con patriotismo". Por último concluyó señalando: "Creemos que ENAF será la hija predilecta de Bolivia y del pueblo de Oruro en particular, porque necesita del calor y la comprensión de todos los bolivianos". Inmediatamente después se entonó el Himno Nacional. Luego el Obispo de Oruro, Monseñor Jorge Manrique, procedió a la bendición de las instalaciones.

Concluído el acto, el Presidente

(Pasa a la página 7)

Restos y pertenencias del capitán Robert David Hickman del avión U-2 que se estrelló en el cerro Piñapinaya a 85 kilómetros al oeste de Oruro. En el lugar del accidente, se encontró pequeños trozos de carne del infortunado piloto. Estos y pertenencias del avión, fueron transportados a Oruro en el paracaídas de Kichman, tal como enseña la fotografía.

COMISION ESPECIAL NORTEAMERICANA RECOGIO RESTOS DEL "AVION ESPIA"

Una comisión especial, de la erza Aérea Norteamericana, regió ayer los restos del piloto "avión espía" U-2, caído en uro, el jueves pasado. Un aión especial llegó a nuestro país ra efectuar el traslado hasta Estados Unidos.

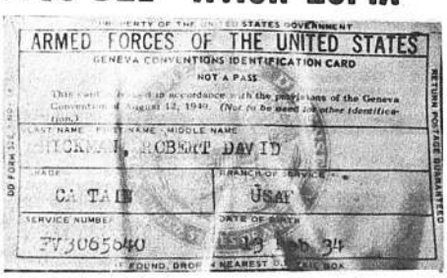
Aquella aeronave, especial para erar a grandes alturas y tomar ografías, pasaba por territorio iviano "en misión de rutina". toridades militares norteameanas no explicaron en qué conte esa misión. Junto con los res del avión, se encontraron ros de películas de reconocimien y una libreta de anotaciones inglés y algunos diagramas. El avión U-2, matrícula 675, motor a reacción, de color ne o es similar al que fue derrido por los rusos, cuando atraaba su territorio en misión de pionaje, pilotaeb por Edward wers. El aparato caído a 85 ómetros de Oruro, estaba pleado por Robert David Hickman, natural del Estado de Louisiana, de Estados Unidos, de 32 años, casado y padre de 6 hijos. De él sólo quedaron pedazos trozos de carne y un hueso del cráneo. Además, se recogió la réplica de su tarjeta de identificación.

En conocimiento de que la aeronave había caído en territorio boliviano, autoridades norteamericanas procedieron de inmediato al envío de una comisión para la identificación oficial y para el recojo de todos los restos. Todo les fue devuelto para la repatriación. La aeronave no tenía permiso para operar en el espacio aéreo boliviano.

Los restos fueron encontrados por campesinos de la provincia Carangas, del Departamento de Oruro. El avión se estrelló contra el cerro de Piñapinaya, a 85 kilómetros al oeste de Oruro. Los campesinos informaron del hallazgo al Tránsito, que envió dos patrulleros, en motocicletas, para el rescate.

Los restos del infortunado piloto fueron velados en Oruro, en el Comando de la 2da. División, con los honores militares correspondientes a su rango. Devueltos a las autoridades norteamericanas, han sido repatriados.

El U-2 matrícula 675, es el tercero de ese tipo de aparatos, de que se tenga conocimiento, que cae a tierra. El primero, derribado por los rusos, cuando atravesaba su territorio. El segundo, cuando efectuaba misión de espionaje, derribado por los cubanos.



Esta réplica del documento personal del capitán Robert David Hickman se encontró en sus prendas de vestir. Nació el 13 de febrero de 1934.

Bombarderos B-52 extendieron actividad bélica a zona desmilitarizada en Vietnam

SAIGON, 30 (AP).- Una incursión de octomotores norteamericanos B52 puso al descubierto hoy hostilidades en un sector fronterizo de Vietnam del Sur que según los acuerdos de Ginebra de 1954 debía estar libre de actividad militar. Es la llamada zona desmilitarizada.

La misión aérea lanzada al amanecer en la mitad sureña de la franja de 10 kilómetros a lo largo del paralelo 17, provocó fuego antiáereo a cañones enemigos emplazados allí en violación de los acuerdos de Ginebra.

Otros aspectos de la guerra:

-Voceros norteamericanos anunciaron que sus infantes de marina y tropas survietnamitas han muerto al equivalente de dos batallones de la división de infantería 324B de Vietnam del Norte en la operación Hastings. La lista de bajas enemigas ascendió a 830.

La campaña, que ha durado 15 días, se desarrolla al sur de la zona desmilitarizada. Aunque algunas unidades han sido vapuleadas, en general las bajas aliadas son escasas según se informó.

-Soldados de infantería de Estados Unidos efectuaron operaciones de sondeo en una vieja zona del Viet Cong en la provincia de Binh Duong, a 75 kilómetros al norte de Saigón, sin registrarse contacto por ahora. Las tropas están a cargo de una nueva operación en gran escala llamada Springfield.

-Un reciente visitante en Hanoi dijo que los rusos están suministrando al Viet Nam del Norte modelos avanzados del MIG21 para combatir a los aviones norteamericanos. No calculó el número. Los combates aéreos hasta ahora han resultado en la destrucción de 17 cazas comunistas, incluso tres Migs 21 contra una pérdida de cinco máquinas norteamericanas.

-La agencia oficial noticiosa de Vietnam del norte dijo que algunos asaltos comunistas asiáticos, incluso un asesor chino del Vietcong identificado como mayor general Huyet Deat Trung mantuvieron una reunión el 28 de julio en las selvas de la provincia de Tay Nvnhn al noroeste de Saigón. No había informes de la razón de la reunión. Se dijo que la sesión se disolvió en confusión después que las tropas de gobierno iniciaron un combate con los guardias guerrilleros.

Un vocero norteamericano dijo que el ataque de lss B-52 fue para atacar infiltraciones norvietnamitas. Especialmente por la división 324B, a través de la zona desmilitarizada. Dos bombardeos en la franja en septiembre oficialmente fueron clasificados como accidentales y que el ataque de los B-52 fue el primero ordenado contra la zona por el comando norteamericano.

El vocero añadió que los superbombarderos arrojaron bombas contra instalaciones enemigas a poco más del 500 metros al sur de la frontera que divide la zona. Enumeró un depósito, de municiones, un área de depósito de armas 26 posiciones de armas y fortificaciones.

"Por la cantidad de fuego que recibimos" dijo "las posiciones evidentemente, estaban ocupadas"

ESTUDIANTES ARGENTINOS PIDIERON APOYO DE LOS TRABAJADORES PARA OPONERSE AL REGIMEN DE ONGANIA

Buenos Aires, 30 (AP).- Los estiantes universitarios pidieron el apoyo de los sindicatos con el régimen del Presidente Juan rlos Onganía, luego de las vioicias que anoche marcaron la susión de la autonomía universiia argentina.

La policía informó que 150 esiantes fueron arrestados. Por menos 33 jóvenes y un número revelado de policías sufrieron iones a raíz de los choques ocudos.

Los incidentes tuvieron lugar anoche en cinco facultades de la Universidad de Buenos Aires y algunos se prolongaron hasta hoy. La policía dijo que "grupos comunistas" desencadenaron la violencia al ocupar las facultades de Derecho, Filosofía y Letras, Medicina, Arquitectura e Ingeniería.

La intervención de las universidades estatales estaría principalmente dirigida contra la de Buenos Aires, que tiene 80.000 alumnos y que fuentes del Gobierno han denunciado como caldo de cultivo de comunistas y otros elementos de extrema izquierda.

La intervención era aguardada desde que Onganía asumió el gobierno con poderes virtualmente absolutos luego del golpe militar-conservador del 28 de junio.

Fuentes informadas dijeron que se espera que el Gobierno destituya a los profesores conocidos como filocomunistas. Añadieron que éstos podrían ser reemplazados por profesores de escuelas privadas, incluso de las dos universidades católicas de Buenos Aires, El Salvador y Católica.

Virtualmente todos los dirigentes del régimen de Onganía son católicos conservadores. No se ha registrado aún una reacción al llamado de la Federación Argentina de Estudiantes Universitarios a la Confederación General del Trabajo (CGT), para unirse en una resistencia conjunta contra el Gobierno.

Hay indicios de roces entre el Gobierno y los gremios, pero una tregua que convinieron el mes pasado aun no ha sido violada.

La Federación aboga en un comunicado por "un frente común de lucha".

El jefe de la Policía Federal, Mario Fonseca, previno que cualquier nuevo disturbio será reprimido.

Si los sindicatos atienden el llamado estudiantil, ello podría crear una situación crítica, pero algunas fuentes gremiales dijeron que no parece factible que la CGT se decida a un conflicto abierto con el régimen.

La Central Obrera está controlada por los peronistas, y la influencia comunista directa en los gremios es escasa.

El decreto emitido anoche no emplea la palabra intervención, pero cancela la autonomía de las universidades y las coloca bajo el control directo del Gobierno.

No hay informes sobre disturbios en las universidades estatales en las provincias.

CASTRO HA CONFESADO PUBLICAMENTE SU BELICOSIDAD DIJO JUANA CASTRO

MIAMI, FLORIDA, 30 (AP).- Juana Castro hermana del Primer ministro de Cuba, dice que el timo discurso de Fidel Castro sido "la pública confesión de belicosidad".

"Lo único que satisface a la bición de Fidel es la guerra exterminio contra sus enemi", dijo Juana anoche en una ansmisión dirigida a Cuba.

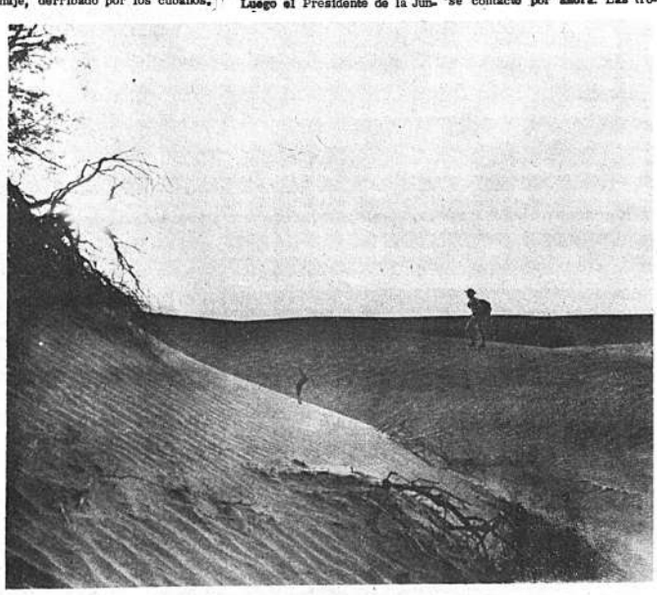
Juana Castro que reside exilaaquí, añadió que los enemigos su hermano "son todos los eblos y naciones que no se someen a su carácter totalitario".

Se refirió al discurso que Castro pronunció en la Habana el 26 julio, en que dijo que si se le llera enviaría "voluntarios" cunos a Vietnam: exhortó a los munistas de América Latina a belarse contra los gobiernos e sultó al Presidente Eduardo Frei Chile, y al Presidente Johnson. "Fidel es un tipo incontrolable, o su hermana, "y sin control pira a ser el supremo jefe la línea belicosa del comunisno internacional".

"La tesis belicosa de Fidel" adió Juana, "consiste la acción mediata y violenta en Latinoérica y otros continentes, sin portarle los sacrificios de los más ni la destrucción".

Juana se refirió a los insultos su hermano contra los Presintes de Chile, Brasil, Argentina Estados Unidos diciendo:

"He observado que cuando Fidel sata este tipo de insultos, lo ce porque está acorralado y se ente incapaz de obtener algo e desea con pasión volcánica"



Jean Pierre Marquant, explorador francés de 28 años, camina por las dunas del Valle de la Muerte, en California, soportando temperaturas de 100 a 130 grados. Marquant culminó con éxito su propósito de cruzar ese desolado desierto sin perecer. (AP Wirephoto)

La Conferencia Interamericana se postergó hasta el 10 de noviembre

WASHINGTON, 30 (AP).- En reuniones entre bastidores se acordó hoy elegir como nueva fecha la del 10 de noviembre y postergar para entonces la Conferencia Interamericana de Buenos Aires.

Un embajador que participó en uno de los conciliábulos dijo que la iniciativa se propondrá el miércoles, para cuando se ha citado a la comisión organizadora de esa reunión.

El proyecto de resolución en su borrador actual, reitera que se mantiene a Buenos Aires, como sede.

La conferencia destinada a modernizar la Organización de los Estados Americanos había sido citada originalmente para el 19 de agosto.

Sin embargo un movimiento para retirar de Buenos Aires la conferencia se puso en marcha el mes pasado cuando los militares argentinos derrocaron al Presidente Arturo Illia.

Auspiciado por aquellos países más dedicados al afianzamiento de la democracia en la Argentina el cambio de sede estaba concebido como una censura al nuevo régimen argentino.

Entretanto trascendió que los Estados Unidos desearían que la conferencia no tuviera un temario restrictivo.

El reglamento que está siendo considerado diría que "el temario tendrá como base el anteproyecto de reformas a la Carta de la OEA".

Se interpreta que ello excluiría la ocasión de debatir al mismo tiempo, si se encontrara ello conveniente, otros problemas que aunque ajenos a los cambios de la OEA, fuesen igualmente de interés común.

DOS INGENIEROS IRAN BECADOS A LA MADRE PATRIA

El Instituto de Cultura Hispánica de Madrid ha concedido dos becas a los ingenieros agrónomos. Señores Hugo Eguino y Raimundo Montaño para que realicen estudios relacionados con la forestación en los institutos especializados de España.

Los becarios bolivianos que partirán en los próximos días se pondrán en contacto con los más destacados especialistas españoles y podrán conocer las últimas realizaciones en la materia.

Los sistemas son adelantados debido a que el Patrimonio Forestal del Estado español está realizando una repoblación forestal verdaderamente notable.

NICOLAO GANO LA PRUEBA DE 100 METROS MARIPOSA

LOS ANGELES, julio 29 (AFP)- El nadador argentino Luis Nicolao se clasificó primero en la prueba de los 100 metros mariposa del concurso internacional de natación de Los Angeles.

Nicolao empleó 58 seg. 8/10 y fue seguido por Philippe Hauser en un minuto 9/10 y Helen Hughes (el mismo tiempo).-

SE SOLICITARA A ESTADOS UNIDOS AYUDA ECONOMICA PARA FORMAR EL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO

POR RAUL DUQUE

SANTIAGO DE CHILE 30 (AP).- Los presidentes de Venezuela, Colombia y Chile pedirán a los Estados Unidos que les suministre ayuda económica en los esfuerzos para formar un mercado común en América Latina, según se informó hoy aquí.

Este es el punto básico que discutirán los tres mandatarios cuando se reúnan en Bogotá entre el 14 y 21 de agosto. La invitación la hizo el Presidente electo colombiano, Carlos Lleras Restrepo, de acuerdo con un anuncio oficial. Además, los presidentes de Ecuador y Perú enviarán sus representantes.

El temario que será discutido en la reunión presidencial incluye estos puntos:

1.- Análisis de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

2.- Plantamientos básicos que los países de América Latina deben hacer a Estados Unidos en una reunión continental de presidentes de América.

3.- La reforma agraria y el financiamiento de un plan continental de esta especie.

Lleras Trestrepo y el Presidente chileno Eduardo Frei piensan que la integración económica latinoamericana difícilmente puede realizarse sin un decisivo y una substancial cooperación externa.

Frei, que ha sido un decidido impulsador de esta iniciativa, dijo recientemente: "El reconocimiento de que uno de los objetivos del sistema es la integración de Latinoamèrica, es un impositivo que permitirá insertar, como objetivo fundamental en las relaciones interamericanas la cooperación activa y concreta de Estados Unidos en dicho proceso de integración.

Además, ambos mandatarios están de acuerdo en que la agenda para una reunión de presidentes americanos debe incluir los siguientes puntos:

1.- La creación de un pequeño grupo de alto nivel que, utilizando la institucionalidad de la ALALC estudie, proyecte y proponga a los gobiernos, las políticas que deben seguirse en materia de inversiones regionales.

2.- Organice las negociaciones del área con otras comunidades y desarrolle el camino y proyección de las medidas que los gobiernos acuerden.

2a.- La creación de un estatuto único y uniforme para las inversiones extranjeras, que considere adecuadamente las inversiones nacionales a fin de evitar la competencia artificial que algunas veces llega a ser injusta bajo el imperativo de la escasez de capitales.

PREOCUPA A LAS AUTORIDADES DE SAO PAULO LA OLA DE INCENDIOS

POR ANTONIO CARLOS PRADO

SAO PAULO, BRASIL 30 (AP) Las autoridades están preocupadas por una serie de incendios que han ocasionado daños por el equivalente de varios millones de dólares en las últimas semanas.

El último, ayer, casi destruyó completamente una estación de televisión y tres radioemisoras.

Paulo Machado de Carvalho, propietario de TV-Record y tres estaciones de radio destruidas por las llamas, dijo que "hay algo extraño en estos incendios".

La policía está de acuerdo e investiga la posibilidad de que los siniestros hayan sido intencionales.

"La policía de Sao Paulo está profundamente preocupada por esta serie de incendios", dijo el Subjefe de Policía Coreotoani Nogueira Cobra a The Associated Press.

Once grandes incendios se han registrado aquí en tres meses. El de ayer destruyó casi todos los equipos y estudios de TV-Record, Radio Record, Radio Panamericana y Radio Sao Paulo.

Los daños se calculan en cerca de un millón de dólares.

Entre los materiales destruidos había una colección de 300 noticieros en "video-tape" con documentos sobre los Papas Juan IIIXX y Paulo VI, así como uno reciente de goles anotados por Pelé, que había sido vendido a la red italiana de televisión.

Aunque no se ha hecho público el cálculo oficial de los daños, fuentes extraoficiales estiman que los ocasionados por los once incendios se elevan a unos siete millones de dólares.

La última serie de cinco incendios comenzó el 19 de este mes con el que destruyó completamente el Teatro Colombo. El día 21 se produjo el mayor incendio en la historia de Sao Paulo, que virtualmente destruyó una manzana entera en la ciudad, no se registraron víctimas.

Dos hombres resultaron muertos el 27 en una explosión e incendió en una planta de fertilizantes químicos, en el suburbio industrial de Santo Andre.

Los daños se calcularon en un cuarto de millón de dólares. Un edificio de apartamentos de tres pisos se incendió 24 horas después, y los daños se estimaron en unos 450.000 dólares.

El fuego de ayer se descubrió en las primeras horas de la mañana, pero los bomberos no pudieron dominarlo hasta que prácticamente había destruido todos los equipos de las estaciones de televisión y radio. Sólo algunas piezas de los equipos fueron salvadas, pero las emisoras seguirán trasmitiendo desde estudios situados en otros sitios. Los equipos trasmisores, instalados en otras partes, no fueron afectados.

El incendio en el Teatro Colombo fuera de uso desde hace años fue precedido por una llamada de advertencia anónima. Ayer otras llamadas de ese tipo sobre incendios que ocurrirían fueron recibidas en varias oficinas del Estado.

"Algunas personas están tratando de tomar ventaja de la situación para despertar el pánico", dicen las autoridades pero las arrestaremos.

Anoche se descubrió un principio de incendio en los estudios de otra estación de televisión, TV-Excelsior, pero los empleados y técnicos no tuvieron dificultad en sofocarlo.

Alsogaray se reunió con Rusk

POR ARY MOLEON

WASHINGTON, 30 (AP).- El Secretario de Estado Dean Rusk analizó hoy los asuntos argentinos con el enviado de ese país Alvaro Alsogaray , pero se tendió un completo hermetismo sobre la conversación política.

Alsogaray estuvo durante 40 minutos con Rusk antes de salir hacia Nueva York, en rumbo hacia París, concluyendo su gestión de una semana en los Estados Unidos

Ante insistentes preguntas de los corresponsales Alsogaray dijo que se había conversado sobre asuntos políticos así como económicos pero sobre lo primero dijo que prefería que los comentarios procedieran del Departamento de Estado.

El portavoz autorizado de ese despacho declinó hacer comentarios.

El Subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Lincoln Gordon, estuvo presente en el encuentro.

Después de la reunión, Alsogaray dijo que Rusk había presentado en la conversación el problema del suministro de alimentos al mundo en los próximos 10 años.

Se le preguntó a Alsogaray si Rusk se había interesado por los planes que el Gobierno argentino pudiera tener para conducir de nuevo ese país a la normalidad institucional.

Alsogaray soslayó la cuestión y cuando se le hizo notar que pareciera inversosímil que el Secretario Rusk hubiese despachado en sábado sin interesarse por los asuntos políticos argentinos, el enviado respondió:

"Hemos hablado de ello en términos generales, nada específico; pero en todo caso preferiría que sobre este asunto los comentarios vinieran de la Secretaría de Estado".

Alsogaray había dicho en las vísperas que "más adelante se establecerán bases para la progresiva restauración" de la democracia representativa en la Argentina, pero declinó estimar el plazo en el cual ese proceso pudiera concluirse.

"No estoy en condiciones de fijar ni plazos ni fechas sino de repetir lo que ha sido proclamado, ello es que se volverá a la democracia representativa cuando se hayan alcanzado los objetivos revolucionarios".

Alsogaray manifestó que la conversación de hoy marcaba la primera vez que la cuestión del suministro mundial de alimentos se incluía en sus conversaciones.

Manifestó que el asunto entraña no sólo una responsabilidad para su país, básicamente productor de alimentos, sino una gran posibilidad de expansión económica.

SE INAUGURO AYER CONGRESO JUVENIL COMUNISTA EN CUBA

LA HABANA, 30 (AP).- El Ministro de Educación José Llanusa atacó anoche a los dirigentes gubernamentales de América al inaugurar el congreso de "estudiantes revolucionarios de América Latina".

Dijo:

"El enemigo de los pueblos en un país es Castello Branco, en otro Onganía, en otro país es Leoni, en otro Schick, en otro Méndez Montenegro, en otro país es Frei y en cada país se viste de una forma diferente y el verdugo es el nombre del gobernante que llevan en el fondo la prostitución imperialista".

El acto se efectuó en un estadio local.

Cerca de 90 delegados de países latinoamericanos participan en lo que es denominado cuarto congreso latinoamericano de estudiantes universitarios. Asisten 50 o 60 observadores de Europa, Asia y Africa. Las delegaciones de Vietnam del Norte y del Sur son huéspedes de honor en la conferencia, cuyo tema es "la unidad estudiantil latinoamericana frente al imperialismo"

Llanusa enumeró una larga lista de logros de la revolución cubana y dijo que el Primer Ministro Fidel Castro había mostrado el camino a los grupos revolucionarios en todo el mundo.

En nombre de las delegaciones usó de la palabra el Presidente de la Federación Estudiantil Universitaria de Santo Domingo, Gustavo Martinez.

Al acto concurrieron 15.000 estudiantes cubanos.

Las sesiones de trabajo del congreso comenzarán mañana.

ZBINDEN Y CIA. S.A.
LA PAZ, SANTA CRUZ, MONTERO, COCHABAMBA, ORURO, SUCRE, TARIJA.
OFRECE:
CONVERTIDORES FIMER
PARA SOLDADURA AL ARCO
DE 250 Y 300 AMPERIOS

Ref. 6479 Jenaro Sanjinés 348

ESTENODACTILOGRAFAS

BILINGUES y en ESPAÑOL
Cursos Especiales Intensivos

ACTILOGRAFIA, Método Práctico $b. 25.- mensual
AQUIGRAFIA, Gregg Supersimplificada $b. 25.- mensual
HORTHAND, última Ed. Diamante $b. 35.- mensual

Socabaya 489 "BOLIVINST" Aspiazu 379
T. 2-4045 T. 2-3625

Wilson fracasó en EE.UU. en su labor mediadora de pacificación en Vietnam

LONDRES, 30 (AP).- El Primer Ministro, Harold Wilson, regresó de Washington, hoy feliz de que el Presidente Johnson comprenda las dificultades monetarias del gobierno laborista pero apenado por las escasas perspectivas de paz en Vietnam.

Wilson indicó que gran parte de su conversación con Johnson fue dedicada a explorar el conflicto vietnamita y que salió de la reunión convencido que no hay perspectiva inmediata de conversaciones de paz en Vietnam. Aún más pesimistas fueron las informaciones de Moscú donde el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant trató de modificar la posición de la Unión Soviética para que se pudiera lograr alguna forma de abrir la puerta a las negociaciones de paz. Vio muy pocas oportunidades, comentando que los rusos no habían cambiado su posición que coincide con la de Hanoi; que Estados Unidos debe retirarse y dejar que Vietnam del Norte y del Sur solucionen sus dificultades.

Los dirigentes soviéticos le dijeron a la señora Indira Gandhi Primer Ministro de la India, casi lo mismo en su reciente viaje a Moscú.

Después de conversaciones de una semana, U Thant, sólo pudo ofrecer esto:

"La posición soviética es bien conocida".

Sin embargo, tanto Wilson como U Thant lograron algo. El estadista británico dijo que Johnson "comprendió completamente" el apoyo general de Gran Bretaña a la política norteamericana salvo que ese país se ve obligado a desasociarse de los bombardeos aéreos de las vecindades de Hanoi y Haifong. Además, Wilson se mostró satisfecho que la Casa Blanca, comprenda la necesidad de que Gran Bretaña redujera algunos de sus gastos defensivos en el exterior para poner su situación fiscal en orden.

U Thant indicó claramente que la Unión Soviética, que otrora criticó vigorosamente su operaciones, apoye un segundo período de cinco años para su cargo de Secretario General de las NN.UU. sin esa indicación, probablemente no hubiera considerado seguir al frente de las NN.UU.

En el aeropuerto, Wilson dijo a los periodistas que su conversación con Johnson fue otro paso para tratar de mediar en la guerra vietnamesa, y que aunque las perspectivas son sombrías, ahora, "seguiremos sondeando para tratar de hallar un camino".

Dijo que esto se basa en su preocupación de que el conflicto "se intensifique peligrosamente". Por su parte U Thant dijo en Moscú: "Estoy cada vez más convencido de que la Guerra de Vietnam degenerará en una guerra en gran escala si continúa la actual tendencia".

Wilson también delineó al Presidente las proyectadas medidas ahorrativas de su gobierno, incluyendo las que afectan a las fuerzas británicas en el Lejano Oriente y posiblemente en Alemania.

"El Presidente Johnson confirmó su total apoyo para nuestras medidas económicas", dijo. "Cree que vamos a tener éxito en lo que hemos emprendido".

SE REALIZO CONGRESO ESTUDIANTIL PESE A LA OPOSICION DEL GOBIERNO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 30 (AFP).- Los estudiantes brasileños ganaron esta semana puntos en la partida entablada por el régimen militar del Brasil contra las universidades, acusadas de ser la quinta columna de la subversión castrocomunista.

Pese a la prohibición oficial y a vastas precauciones policiacas que condujeron a la detención de veintisiete estuvidantes, unos ciento cincuenta universitarios de todo el país pudieron celebrar durante algo más de 24 horas su vigésimo octavo congreso nacional, en Belo Horizonte, capital del Estado de Minas Gerais.

Cierto que la victoria es simbólica, ya que el Congreso se reunió, por decirlo así, a salto de mata. Un reducido grupo de universitarios acosados, que no llegaron a realizar un orden del día mínimo, se reunieron el jueves y viernes dentro de un monasterio franciscano.

Sin embargo, antes de separarse en la madrugada los congresistas, según los observadores habían alcanzado dos objetivos importantes. El uno es la resurrección de la unión nacional de estudiantes, institución disuelta en 1964, y que ha nombrado un comité director presidido por José Luis Moreira Guedes y anunciado la próxima publicación de un programa de acción.

El otro objetivo alcanzado por los congresistas era demostrar su independencia con respecto a los movimientos subversivos, así como la legitimidad de su acción reivindicadora. Lo demostraron al abstenerse de todo desorden y violencia, a pesar de la represión preventiva, precisamente cuando el terrorismo reaparecía en el Brasil con el atentado fallido contra el Mariscal Arturo Costa e Silva.

Los objetivos y el temario de este congreso nacional habían sido anunciados ampliamente. Se limitaban a querer devolver a los estudiantes, cuyo número crece a un ritmo acelerado, el decreto de debatir publicamente sus problemas vitales y exigir la satisfacción de sus necesidades mínimas. Estas necesidades son grandes en el dominio de la vivienda, de la alimentación y de las condiciones de enseñanza en las universidades superpobladas.

Instruido por algunos precedentes que, según se piensa, le disimularon la extensión real y la profunda naturaleza de la crisis de la juventud estudiosa, el Gobierno de Castelo Branco quiso ver en ese congreso una manifestación de rebelión contra el régimen.

Queriendo quebrantar con mano dura dicha demostración, las autoridades brasileñas aceptaron desempeñar el desairado papel "del gendarme engañado por los ladrones que gozan secretamente de las simpatías del público".

Aún cuando sea una manifestación de la dolorosa crisis social de la juventud latinoamericana, ese episodio se tranformó, a causa de la intervención gubernamental, en una comedia clásica, con todos sus tradicionales elementos, desde las puertas disimuladas hasta los monjes complices.

El Brasil entero, donde el buen humor lucha por triunfar siempre, no podía impedirse esta mañana de sonreir ante el espectáculo, descrito por la prensa de oposición, de ciento ciencuenta jóvenes que se burlaban del bloque de cinco mil agentes de la fuerza pública que sitiaban el monasterio.

La secreta bendición de franciscanos y dominicos fue la causa determinante de la victoria estudiantil, aunque, según su regla, los frailes desmienten haber tenido conocimiento de un congreso y afirman que sólo albergaron y dieron comida a los jóvenes que buscaban asilo.

Los observadores se preguntan si dichas circunstancias contribuirán a facilitar el difícil diálogo entre la universidad y las autoridades en el Brasil, justamente cuando en la vecina Argentina la lucha entre el régimen y los estudiantes entra en una crisis aguda.

COMUNICADO DE LA A.B.A. SOBRE SEGURO DE AUTOMOTORES

La Asociación Boliviana de Aseguradores pone en conocimiento del público usuario del Seguro de Automotores, lo siguiente:

1º.- Las Compañías de Seguro nacionales, las Agencias de Compañías extranjeras y las reaseguradoras que operan con éstas, vienen soportando, desde hace varios años, fuertes pérdidas económicas en seguros de automotores, ramo que han venido sosteniendo únicamente en razón de ofrecer servicio a sus clientes.

Estas pérdidas constan, con abundancia de datos, en las estadísticas oficiales de la Superintendencia de Bancos y se deben principalmente al elevado índice de siniestralidad que se registra en el país.

Durante el año 1965, las Compañías y Agencias de Seguro han pagado siniestros de automotores por un valor de $b 6.370.506, habiendo el público pagado primas en este ramo por $b 8.092.654, lo que da un índice de siniestralidad del 78.72%. A esto habría que añadir los siguientes gastos:

Gastos de liquidación	9.78%
Siniestros pendientes de liquidación	13.68%
Comisiones pagadas a agentes	11.21%
Gastos generales	12.31%

Con lo que el índice de siniestralidad se elevaría al 125.70%.

2º.- Pese a que éstas pérdidas provocan situaciones financieras difíciles, las Compañías nacionales y las Agencias de Compañías extranjeras que operan en Bolivia han decidido mantener sin alza las tarifas para seguros de automotores que se venían aplicando durante gestiones pasadas.

3º.- Comprendiendo esta situación y para evitar las dificultades provocadas por la anarquía de tarifas, la Superintendencia de Bancos, a solicitud de la Asociación Boliviana de Aseguradores, ha acordado uniformar las Condiciones Generales del Seguro de Automotores, disponiendo LA ADOPCION DE UNA POLIZA UNIFORME Y OBLIGATORIA PARA TODAS LAS COMPAÑIAS Y AGENCIAS QUE OPERAN EN EL PAIS, póliza que permitirá a los asegurados conocer a ciencia cierta los derechos y obligaciones que emanan de la misma y que evitará la anarquía en cuanto a diferencias de cobertura que otorgan las distintas compañías.

4º.- En este sentido, la Asociación Boliviana de Aseguradores se permite solicitar al público usuario del seguro la más amplia cooperación para la aplicación de la nueva Póliza de Automotores, a fin de evitar que los reaseguradores se vean obligados a subir las tarifas de este ramo, las mismas que han podido mantenerse hoy inamovibles gracias a la nueva Póliza uniforme y obligatoria puesta en vigencia a partir del 1º de julio en curso.

La Paz, julio de 1966

ASOCIACION BOLIVIANA DE ASEGURADORES

SECRETARIA

Firma comercial importadora, necesita para correspondencia inglés-castellano con experiencia en oficina. Enviar informes y certificados de trabajo a Casilla Nº 106. La Paz.

SECRETARIA

Competente se precisa, preferible bilingüe. Enviar curriculum vitae con pretensiones y dirección.
A: "SECRETARIA". CASILLA 1457. LA PAZ

Olla Presto

Americana, con enchufe eléctrico y termostato, verdadera novedad, calidad garantizada, a precio de ocasión.
Casa Eiffel, calle Potosí 1291, esq. Colón.

DICCIONARIOS

LAROUSSE
EN DIFERENTES TAMAÑOS
¡ PRECIOS DE PROPAGANDA !
"LA UNIVERSAL"
VISITENOS EN NUESTRO NUEVO LOCAL
JENARO SANJINES 538
en frente del cine "EBRO"

Micronoticias

COTONU, (DAHOMEY), 30, (AFP).- Los combates parecen terminar en Nigeria, donde las fuerzas del Gobierno y los elementos que se sublevaron recientemente, han emprendido negociaciones, según informes sin confirmación oficial.

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (AFP).- Paulo VI nombró auxiliar del Obispo de Quezaltenango (Guatemala) al padre Gerardo Flores, actualmente sacerdote en Retahuelo, confiriéndole el título de Obispo titular de Nova de Cesree.

KANSAS CITY, 30 (AFP).- El ex Presidente norteamericano Harry Truman, que tiene 80 años de edad, ingresó hoy en el hospital Research de Kansas City. El Estado de Truman que sufre de dolores gástricos, es satisfactorio declararon en el citado hospital. Sin embargo el ex mandatario permanecerá internado varios días y será sometido a un examen médico general.

BUENOS AIRES, 30 (AFP).- Entraron en colisión esta mañana en el Río de la Plata a 54 kilómetros de Buenos Aires el buque mercante "British Squill" de bandera inglesa y el petrolero noruego "Buenos Aires" No hubo ninguna víctima. El petrolero noruego sufrió algunos desperfectos.

ADEN, 30 (AFP).- Se llevó a cabo hoy, en la plaza pública la última de las ejecuciones con sable, de cuatro hemenitas acusados de haber tomado parte en acciones de guerrillas realistas contra tropas egipcias en Sanawa se supo hoy en Aden.

PARIS, 30 (AFP).- Cuarenta muertos y 290 heridos, de los cuales 120 graves, es el resultado provisional de los accidentes de carretera acaecidos en Francia durante los días 29 y 30 de julio.

LONDRES, 30 (AFP) - Unos treinta miembros de la sección cristiana de la organización pacifista británica "Comité de los Cien", se dirigieron en procesión esta tarde, desde Westminster, a la Embajada de Estados Unidos. En ella entregaron una carta destinada al Presidente Johnson protestando contra la política norteamericana en Vietnam.

ROMA, 30 (AFP) - Anglo Magliano abandonó la dirección del "Giornale de Italia", diario liberal de la noche. Magliano, que dirigía el periódico desde hace cuatro años, fue sustituido por Ninon Badano, quien dirigió recientemente el diario católico "Il Quotidiano".

FLORENCIA, (ITALIA) - 30 (AFP) - El jefe de policía de Florencia suspendió por un periodo de cinco días a los 33 alcaldes de la región, que efectuaron ayer una manifestación en esta ciudad en favor de la paz en Vietnam. Los alcaldes serán perseguidos judicialmente por haber formado un cortejo en el centro de la población sin autorización previa.

PANAMA, 30 (AFP) - Una bomba estalló anoche en la universidad de Panamá, causando gran alarma entre centenares de estudiantes que asistían a los cursos nocturnos. La bomba, que fue colocada a la entrada de la universidad, causó serios daños en una pared, pero no produjo víctimas.

QUITO, 30 (AFP) - El seminario sobre la radiodifusión y televisión frente a la necesidad cultural en América Latina, organizado por el Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina (CIESPAL), se clausuró ayer con una ceremonia especial.

SANTIAGO DE CHILE, 30 (AFP) - El Presidente Eduardo Frei hará uso de la palabra en un acto público el martes 16 de agosto en la plaza Bolívar, de Bogotá así lo señala el programa de la visita del mandatario chileno a Colombia, donde se entrevistará con los presidentes de Colombia y Venezuela y representantes personales de los mandatarios de Perú y Ecuador.

LLANTAS U.S. ROYAL-LLANTAS U.S.ROYAL-LLANTAS U.S. ROYAL-LLANTAS

NUEVO RECTOR DE UNIVERSIDAD DE CHUQUISACA

Sucre, 30 PRESENCIA.- Alfredo Arce, es el nuevo Rector de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, elegido por el Claustro Universitario habiendo obtenido 36 votos de los 42 representantes que concurrieron al acto. Arce remplazará al Dr. Aniceto Solares, quien ha cumplido una fructífera labor, reconocida por catedráticos y estudiantes. El Dr. Ricardo Bacherer, Rector interino dijo sobre el resultado de la elección que el Dr. Arce, significará un avance y progreso de la tricentenaria Universidad.

CASO MATILDE

La FUL de Sucre anunció que dará a conocer un pronunciamiento con relación al arrendamiento de la mina Matilde. Se adelantó indicando que la resolución es contraria a la operación realizada por la Junta Militar y se pedirá que el Congreso considere el asunto.

EDIFICIO DEL LICEO MILITAR

El Ministro de Defensa entregó el Palacio de la Glorieta a la unidad militar de Sucre destinado al funcionamiento del primer Liceo Militar, donde los estudiantes seguirán estudios secundarios y se prepararán militarmente. El Liceo iniciará sus labores en 1967 y tendrá una capacidad para 500 alumnos.

FUE DESCUBIERTO EN SUCRE BUSTO DEL PATRICIO PANTALEON DALENCE

Sucre, 29 (PRESENCIA).- En el día del Juez, la Corte Suprema de Justicia de la Nación bajo la Presidencia del Dr. José Torrico Sierra, descubrió en hall del Palacio de Justicia, el busto al destacado Jurisconsulto del país, el Dr. Pantaleón Dalence. Al acto asistieron, todos los Presidentes de las Cortes Superiores de Distrito del país donde fue relievada la figura de Pantaleón Dalence. En el mismo acto, se emitieron expresiones del anhelo del Poder Judicial respecto a su total autonomía. En la foto aparece el Dr. Guillermo Liendo, Presidente de la Corte Superior de Oruro entregando al Presidente de la Corte Suprema, Dr. Torricos Sierra (izquierda), una artística plaqueta de Homenaje de los Jurisconsultos de Oruro al Dr. Pantaleón Dalence.

Después del discurso del Dr. Torricos Sierra, rindieron homenaje a jurisconsulto Pantaleón Dalence el Dr. Manuel Durán, vocal de la Corte Suprema, el Fiscal de la Nación, Dr. Bilbao Rioja, y el Decano de la Corte Superior de Justicia, Dr. Alberto Orihuela, quien pronunció su discurso en representación de los familiares del Dr. Dalence.

FALLO SOBRE FESTIVAL DE TEATRO

Sucre, 28 (ANF).- Con el fallo del tribunal calificador terminó en esta capital el Primer Festival Nacional de Teatro Universitario.

El primer premio al mejor elenco -consistente en 5.000 pesos- y el primer premio a la mejor dirección -2.000 pesos-, han sido otorgados a la representación de la Universidad Gabriel René Moreno, de Santa Cruz.

En la competencia participaron las representaciones de La Paz, Tarija, Santa Cruz y Cochabamba.

LOS AMIGOS DEL LIBRO TÉCNICO

ULTIMOS DIAS
30%
DE
DESCUENTO

APROVECHE
LA
GRAN
FERIA
DEL
LIBRO

Ayacucho esq. Camacho Casilla 1548

LA REVOLUCION UNIVERSITARIA DEBE ESTAR AL MARGEN DE LAS VULGARES ASONADAS SIN UNA BASE CIENTIFICA

Oruro, 30 (PRESENCIA).- Los universitarios de la Facultad de Ingeniería de la UTO, a tiempo de expresar su apoyo en favor de la revolución universitaria, expresan que para que pueda tener éxito este movimiento en todos sus alcances debe operarse "un cambio honesto y patriótico". La revolución debe descansar en el orden y nunca en la violencia; debe estar al margen de "las vulgares asonadas de tres o cuatro días, que sin base científica pretenden cambiar los moldes". Asimismo deben velar por los principios de la autonomía y el gobierno universitario.

También se indica que es urgente la reunión del tercer congreso de universidades, alejado del campo político y al que se lleve planteamientos estrictamente educativos, bien meditados, soluciones reales y sólidas, enfoques revolucionarios que pongan a la Universidad boliviana en el verdadero sendero de una revolución fructífera, de construcción y no de destrucción. No demagogia. "Una verdadera revolución, eficaz y bien planificada, tendrá a lo sumo cuatro o cinco años de duración". Los universitarios de Ingeniería expresan su desacuerdo con los sistemas violentos.

EPIDEMIA DE DIFTERIA

Oruro, 30 (PRESENCIA).- Veinticuatro personas de ambos sexos, pertenecientes a la localidad de Moroko Marca, fallecieron en el curso de las últimas semanas a causa de una epidemia de difteria que azota a las provincias del norte de Potosí.

En dos oportunidades se destacaron comisiones sanitarias oficiales a las regiones afectadas, habiendo vacunado a más de tres mil pobladores contra la difteria.

La campaña de erradicación de la epidemia proseguirá en los días venideros más aún cuando los sectores afectados son pobres.

RECLAMAN PAGO DE SALARIOS

Los empleados de la represa de Tacagua reclaman el pago de sus haberes. Sólo recibieron anticipos. En vista de que las autoridades del Ministerio de Agricultura no han dado curso a este reclamo, los dependientes de dicha represa se han declarado en huelga de hambre. Los huelguistas reciben el apoyo moral de los usuarios de la represa.

DOS MENORES DELINQUIERON

Tres menores de edad, en complicidad con dos mujeres y dos varones mayores, resultaron ser los autores de un robo de 25 mil pesos, en joyas y dinero, perpetrado en el domicilio de Sara de Hinojosa en la localidad de Llallagua dos meses atrás.

MANIFESTACION UNIVERSITARIA EN COCHABAMBA

Cochabamba, 29 PRESENCIA.- Por segunda vez los alumnos universitarios de "San Simón" ganaron las calles para explicar los objetivos de la revolución universitaria, iniciada la pasada semana.

La manifestación rematò en la plaza principal donde usaron de la palabra varios integrantes del Comité Departamental Revolucionario. Alfonso Ferrufino, Jorge Valdivieso, Roberto Subieta y Orlando Taja, en vehementes discursos reiteraron que la UMSS requiere de reformas integrales.

Entre tanto, los catedráticos resolvieron acreditar un delegado al Comité Revolucionario para encontrar solución al problema. Hasta el momento los profesores se negaron a recibir en audiencia a estudiantes exigiendo que previamente deben reconocer a las autoridades legales constituidas en la UMSS. Esa situación ha sido superada y existe ahora ambiente en más del cincuenta por ciento de los docentes para considerar los problemas de reestructuración integral.

DELEGACION UNIVERSITARIA AL BRASIL

Ha viajado al Brasil una delegación de estudiantes, egresados de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Técnica de Oruro, en misión de acercamiento cultural.

Esta delegación antes de su viaje visitó PRESENCIA para expresar su agradecimiento público a las autoridades universitarias por la colaboración recibida; también indicaron que harán una representación digna.

De izquierda a derecha parados: Santos Blacutt Titichoca, Oscar Villafuerte Lanza, Andrés Quiróz Zurita, Gilberto Moscoso M., Víctor Mujica A., Simón López Quispe, Angel Echeverría C., Moisés Rodríguez E., Guillermo Alvarez Pally, Hector Aljuacha Grandi. Sentados: Hector Copa A., Juan G. Flores Sempértegui, José Eguilos Terán (catedrático), Seferino Chulver Romero (catedrático), Lino Rocha Céspedes, Serafín Fernandez Q. y Víctor Jordán F.

"Los Amigos del Libro Técnico"
Casilla 1548
Ayacucho esq. Camacho.

NOVEDADES DE LA EDITORIAL LIMUSA WILEY

Jay Orear
FISICA FUNDAMENTAL
Bernard Ostle
ESTADISTICA APLICADA
Ch. Longwell y R. Flint
GEOLOGIA FISICA
Hudson y Lipka
MANUAL DE MATEMATICAS
Bianca Tchoubar
MECANISMOS DE REACCION EN QUIMICA ORGANICA
Louis A. Robb
DICCIONARIO DE TERMINOS LEGALES
Español Inglés e Inglés Español
Williams
GANADO VACUNO PARA CARNE cría y explotación.
Walter Sullivan
ASALTO A LO DESCONOCIDO-
El año Geofísico Internacional.

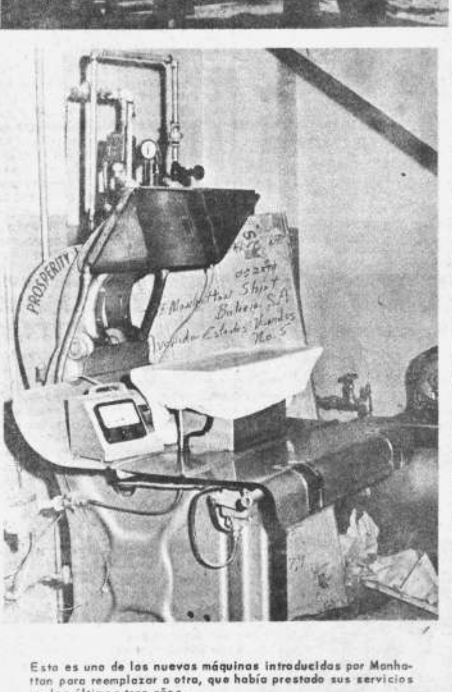
MANHATTAN AMPLIA SUS INSTALACIONES

Una industria con mayores proyecciones, conforme pasan los años, es sin duda, la Fábrica de Camisas "MANHATTAN". Hace tres años se instaló la Fábrica. Hoy MANHATTAN está en todos los ámbitos del país con sus productos que han superado los artículos importados en esta línea.

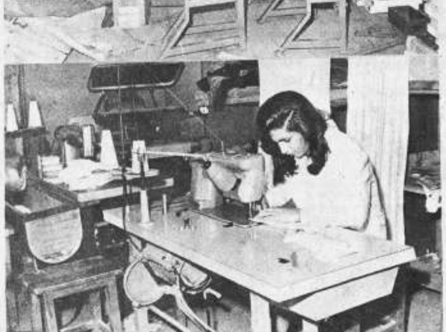
El crecimiento vertiginoso de la fábrica hizo que los ejecutivos de MANHATTAN no escatimen esfuerzos para mantener la calidad conocida renovando constantemente su maquinaria y ampliando sus instalaciones para abarcar otras líneas.

Una nueva partida de máquinas está siendo [illegible]ada actualmente para poder superar la producción [illegible] mil piezas diarias que salen de la fábrica..

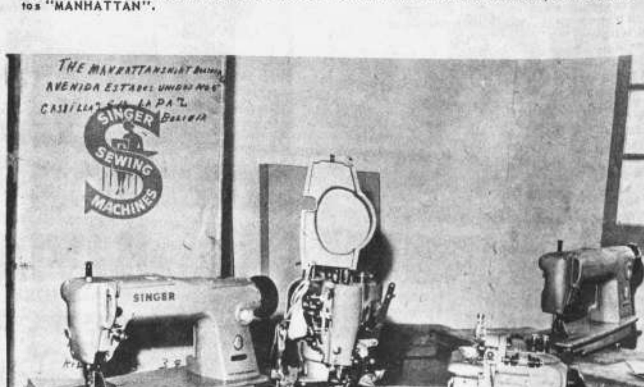
Otras máquinas que fueron reemplazadas por otras nuevas son las troqueladoras (cortadoras), que fueron armadas en tiempo mínimo para abastecer normalmente el mercado nacional, con los productos "MANHATTAN".



Esta es una de las nuevas máquinas introducidas por Manhattan para reemplazar a otra, que había prestado sus servicios en los últimos tres años.



En la parte spuerior de la foto se observa a una parte del personal especializado en montaje de las nuevas máquinas introducidas por "MANHATTAN", en plena labor. En la parte inferior las máquinas que ya han sido armadas comenzaron de inmediato a producir. La máquina que se observa es especialmente para la confección de cuellos de camisas.



Una parte de la serie de máquinas de alta especialidad para la fabricación de camisas, importados de los EE.UU. El montaje de la maquinaria es estrechamente vigilado por técnicos especializados en este tipo de máquinas.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE, ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Domingo 31 de Julio de 1966.

Contra las Fundiciones

El Presidente de la Junta Militar ha denunciado la existencia de maniobras tendentes a evitar la instalación de refinerías de estaño en nuestro país. La denuncia, hecha a poco de que se concretaran las negociaciones con una firma alemana, para que tales fundiciones, urgentemente requeridas por el país, se tornaran realidad, ha despertado una natural alarma.

Como los datos proporcionados por el señor presidente son generales, no se refieren a datos concretos que puedan servir para determinar quiénes son los que tratan de oponerse a la instalación de las fundiciones, ha surgido toda clase de suposiciones y sindicaciones contra los que suponen -ciertamente no sin fundamento- pueden hallarse interesados en que la fundición de nuestro estaño en el país, fracase.

Sin embargo, como el asunto es de interés nacional y el secreto no tiene por qué ser guardado, nos parece conveniente que estas sindicaciones se concreten, señalando a las personas e instituciones, nacionales o extranjeras, que se oponen a la realización de este ideal nacional; al mismo tiempo, será conveniente que se indiquen los medios de que se están valiendo, que pueden ir desde campañas destinadas a desacreditar la iniciativa recientemente realizada, a crear un ambiente de radical pesimismo acerca del buen éxito de las fundiciones -lo que pretendería que desemboque en el desaliento y el consiguiente abandono de esos medios, hasta acuerdos de las empresas que pueden creerse perjudicadas con la fundición nacional, acuerdos en los cuales no sería raro que entren algunas entidades internacionales y hasta haya algunas implicaciones ya no económicas, sino políticas.

Como las declaraciones permiten estas suposiciones y muchas otras más, repetimos que es conveniente que se concreten las sindicaciones. Tanto más si de otro modo, puede diluirse la atención general, la que quizá se dedique a observar y prevenirse contra alguien que nada tiene que hacer con el asunto, mientras las maniobras son llevadas a cabo a mansalva, quizá por personas o entidades de las que menos se tiene que desconfiar.

El caso del U-2

El U-2 es un avión de reconocimiento de largo alcance y capaz de volar a grandes alturas; por tanto, tiene condiciones para pasar inadvertido por sobre países que no tengan especiales medios de detección sobre todo radar. Por estas capacidades, ha sido designado como un avión espía ideal.

Destinado realmente a esas labores, tuvo magníficas éxitos para sus creadores; por ejemplo, permitió descubrir -con nítidas fotografías- la instalación de cohetes rusos en Cuba. Ha volado por el cielo soviético y por el chino. Por cierto, uno fue derribado en el sur de Rusia y condujo al fracaso de una reunión internacional, ocasionando tan justas censuras, que el gobierno de Estados Unidos prometió no usarlos de nuevo sobre cielo ruso.

Sin embargo, informes continuos prueban que los U-2 no han dejado de ser empleados, por ejemplo, como medios de observación en Cuba.

Uno de esos aparatos ha caído en Oruro. Se hallaba, según informaciones norteamericanas, en vuelo de rutina.

Pero esta información no basta. En primer lugar, porque tenemos entendido de que el vuelo del avión sobre ciertos países se comunicó oficialmente sólo cuando ya había certeza de que aquel había caído o estaba a punto de caer; es decir, ninguna notificación se hizo para el vuelo y probablemente no se iba a hacer, de haber sido regular el vuelo, de no haberse temido un desastre, lo que no deja de llamar altamente la atención.

Por otra parte, dadas las finalidades por las que fue creado este tipo de avión, es necesario que se explique qué venía a hacer el mismo sobre nuestros países y, más concretamente, sobre el nuestro.

En resumen: cuándo se habla de viajes de "rutina" ¿hay que entender que esos vuelos han sido usuales en esta parte del continente? ¿Los conocían los gobiernos interesados? Si así era, ¿cuáles eran las razones para mantenerlos en secreto, que ya no es posible, a raíz de un lamentable accidente?

Consideramos que una explicación sobre el fondo de lo sucedido -no sobre las circunstancias del accidente- es de absoluta necesidad.

LA POLITICA HOY

En declaraciones a la prensa de Oruro, ayer el Presidente Ovando aplaudió la intención de Barrientos de llamar a su gabinete a hombres de partidos ajenos al frente de la revolución, para hacer realidad un gobierno de unidad nacional. Me imagino que el aliento del Presidente se ha producido a raíz de las presiones enormes que está recibiendo Barrientos para convertir a su gabinete en un círculo cerrado y sectario.

xxxxxx

El frente, en comunicado oficial, niega estar ejerciendo presiones. Y nos anuncia que el nombramiento de ministros es función privativa del Presidente. El aviso no viene al caso. Porque la función privativa del Presidente es conocida de todos. Y las presiones tremendas que gentes y grupos del frente ejercen en este momento, se escapan a toda posibilidad de ser ocultadas.

xxxxxx

Hay un almuerzo que o se realiza, o se va a convertir en problema político nacional. Es un almuerzo que ofrece el PSD a Barrientos y que no termina de ser postergado. Las primeras invitaciones circularon (para Barrientos y Ovando) señalando el almuerzo para el 18 de Junio. Luego fueron cambiadas para el 25 de Junio. Se volvió a postergar. Vinieron las elecciones. Entonces se señaló como fecha definitiva el 30 de Julio. Luego se lo trasladó para hoy. Pero ha sido nuevamente suspendido hasta nuevo aviso. La gente del PSD ya no entiende qué pasa con el tal almuerzo de agasajo. A veces viajes, otras veces desentendimiento, otras veces falta de organización. El hecho es que el Gral. Barrientos ha sido invitado 5 veces a un almuerzo en su honor y nunca se ha realizado. Hay mar de fondo por este asunto. Lo mejor sería que el almuerzo se realice de una vez o se suspenda definitivamente.

xxxxxx

La caída de un avión americano en territorio boliviano ha despertado curiosidad en unos círculos políticos y preguntas muy serias en otros. En verdad se trata de un avión espía que realiza operaciones de reconocimiento y fotografía áreas estratégicas en todas partes. Nadie sabía que ese avión volaba por encima de nuestros países. El accidente ha venido a poner el problema sobre el tapete y de acuerdo a lo que he podido saber, se producirán preguntas y debates interesantes en torno a este asunto.

xxxxxx

Sigo sin poder averiguar la lista definitiva del gabinete. Lo que pasa es que el propio Barrientos no la tiene terminada por el enredo que se está armando en este terreno y del que ayer y anteayer he dado cuenta. Veremos qué se puede averiguar hasta el viernes próximo.

POLITICUS

¿QUE BUSCAN LOS OBISPOS?

Por FRANCISCO MERLINO

Es posible que la importante declaración hecha por los Obispos bolivianos al finalizar una reunión plenaria, realizada en Cochabamba el 6 del presente mes, no haya sido evaluada como se merece por la opinión pública. No es una declaración más. Lo que se afirma en el documento episcopal tiene un valor decisivo para la Iglesia en Bolivia. En efecto, los Pastores declaran enfáticamente estar "convencidos de que el Concilio nos ha dado un espíritu nuevo y firme propósito de poner al día a la Iglesia en orden a la renovación espiritual de los cristianos, la reforma de las estructuras eclesiales, la unidad de los cristianos y una sana colaboración con el hombre moderno, para construir un mundo más humano y más feliz, especialmente en nuestra Patria". Esta afirmación interpreta el deseo de la Iglesia, expresado en el Concilio y declarado en los Documentos oficiales, de ponerse al día para presentarse al mundo como un testimonio auténtico del mensaje evagélico y ofrecer a los hombres de hoy sus servicios como mensajera de paz, de concordia y de salvación. "Por eso el Concilio Vaticano II, después de haber investigado más profundamente el misterio de la Iglesia, ya no se dirige sólo a los hijos de ella y a quienes invocan el nombre de Cristo, sino, sin vacilación, a la humanidad entera, deseosa de exponer a todos la manera que tiene la Iglesia de concebir su propia presencia y actividad en el mundo de hoy". Este propósito, afirmado en el documento conciliar que trata sobre "La Iglesia y el mundo de hoy", debe ser llevado a la práctica en las distintas partes del mundo por las Iglesias locales, encabezadas por los Obispos, según las exigencias concretas de cada lugar.

En Bolivia, como en algunas otras naciones católicas por tradición, la Iglesia, a pesar del prestigio que trata de mantener con obras propias en el campo de la educación, de la ciencia, de las actividades sociales y caritativas, experimenta todavía mucha dificultad en su esfuerzo para identificarse con las aspiraciones más vivas de la población. Una de las razones son los prejuicios que han surgido de un catolicismo cerrado, demasiado identificado con estructuras que no reflejan la realidad nacional e impiden un diálogo franco con muchos sectores, los más importantes; los intelectuales y la clase trabajadora.

En las Universidades como en la clase trabajadora se nota una evidente desconfianza y hasta antipatía para con la Iglesia; y eso no por un sentimiento antirreligioso, sino antieclesiástico. La hostilidad a la Iglesia no es hostilidad a Dios. La Iglesia es considerada todavía como simple organización oficial clerical, donde predomina el prestigio más que el servicio. Esto impide un encuentro activo que permita un diálogo sincero y constructivo, sobre la base de un cristianismo concreto, capaz de convencer y confirmar en la Fe. De ahí la urgente necesidad de "promover una apertura hacia el mundo" - "fomentando el pensamiento y la acción de la Iglesia, en Bolivia, dentro de sí misma y hacia fuera, el espíritu de diálogo y de servicio en todos los niveles". Este propósito, afirmado solidariamente por los Obispos, se obtiene otorgando a los laicos el papel insustituible que les corresponde en el apostolado. Son precisamente los laicos, comprometidos con la realidad temporal, que más favorecen y realizan el encuentro entre la Iglesia y el mundo. Los laicos no son puros instrumentos del apostolado de la jerarquía, sino que su papel apostólico surge de su misma vocación cristiana. Ellos complementan a la jerarquía, llevándole lo que el mundo piensa y necesita de la Iglesia. En ellos y por ellos se hace un verdadero diálogo dentro y fuera de la Iglesia.

Los Obispos han querido seguramente declarar esta confianza y responsabilidad en los laicos con las siguientes palabras: "Manifestamos a los laicos, promovidos por el Concilio a una acción apostólica dentro de la Iglesia y en el mundo, nuestro respeto y nuestro aprecio, comprometiéndonos a colaborarles en su promoción apostólica y en su necesario compromiso temporal y en la integración necesaria en la pastoral de conjunto".

Hubiera sido muy oportuno que en la Declaración se hiciera claramente referencia a la colaboración de los LAICOS BOLIVIANOS en las distintas actividades que se realizan en la Iglesia, en lugar de importar de afuera apóstoles seglares. Es un contrasentido hacer llegar laicos de afuera para tareas que pueden muy bien y mejor realizar obreros y profesionales bolivianos, afligidos por el tremendo problema social de la desocupación. El laico boliviano está más identificado con la idiosincrasia y los problemas de su ambiente; puede por ende prestar un servicio mucho más efectivo a la comunidad.

La suma de dinero empleada en los gastos, no indiferentes, de viajes, de sueldos y de imprevistos que comportan los laicos importados de diferentes partes del mundo, podría ser equitativamente repartida entre las distintas diócesis para ser mejor aprovechada y utilizada en favor de las obras apostólicas y de los laicos bolivianos llamados a realizarlas. De esta manera se eliminaría cualquier sospecha de neo-colonialismo y se despertaría más el vínculo entre jerarquía y fieles laicos, poniéndoles en condición de prestar una valiosa colaboración para la realización del propósito expresado por los Obispos al concluir su declaración: "La Iglesia ofrece su colaboración en estilo de servicio y desinterés a todos los hombres de buena voluntad preocupados por el bien común nacional y en especial a los gobernantes sobre todo en orden a combatir el subdesarrollo que deprime a nuestro pueblo en lo que se refiere a alimentación, vivienda, salubridad, educación y cultura -especialmente el analfabetismo- y formación técnica y profesional y sano empleo de los tiempos libres. Declaramos que frente a este problema no basta una solución únicamente económica y social, sino, ante todo, humana... Llamamos finalmente, con cordialidad y afecto paterno a nuestros sacerdotes, religiosos y laicos a trabajar unidos con nosotros en el común ideal y con firme propósito en el fiel cumplimiento de la misión salvadora de la Iglesia".

Entidades autárquicas y servicios descentralizados

Por ALFREDO REVILLA QUEZADA

-I-

INTRODUCCION

Desde los principios del presente siglo, en muchos países, servicios y empresas privadas han sido convertidos en servicios y empresas estatales.

Las vastas consecuencias sociales, económicas y jurídicas de este fenómeno, ponen de relieve, por lo menos, las siguientes cuestiones: 1)la necesidad de elaborar una sistemática jurídica moderna, capaz no sólo de seguir la marcha de los acontecimientos, sino de adelantarse a ellos; 2)la de revisar constantemente y adecuar la estructura de los órganos administrativos al desarrollo de sus nuevas actividades; 3)la de estudiar sus implicaciones internacionales y 4)la necesidad de fijar el significado de nuevos términos administrativos.

En el presente trabajo se esbozará muy brevemente estos diferentes aspectos del Derecho Administrativo, desde el punto de vista de la doctrina y la legislación positiva boliviana.

CONSIDERACIONES GENERALES

Como es sabido el Estado liberal que nació con la Revolución francesa fiel a su contenido individualista concibió su misión como simple garantizadora de la libertad y los derechos de los particulares. Solamente aquellos servicios destinados a resguardar el orden jurídico y que no podían librarse a la iniciativa privada, eran de su incumbencia: la legislación, la justicia, la defensa exterior, las relaciones internacionales, etc.

Así, el comercio y la industria y aun la prestación de muchos servicios (públicos por satisfacer necesidades colectivas), se consideraban actividades privadas, en las que el Estado sólo podía tener una débil intervención reglamentaria y de control. De modo que, no sólo la estatización, nacionalización y socialización, sino el propio concepto de servicio público, eran extraños para él.

Las nuevas concepciones políticas inspiradas en la interdependencia social, en la revalorización del trabajo como uno de los principales elementos de la producción y la necesidad de planificar la economía, han determinado una intervención, cada vez mayor, del Estado en las actividades comerciales e industriales y, finalmente, la gestión directa por parte de la administración pública.

La propiedad privada fue, lógicamente, la primera institución que sufrió el impacto de ese desarrollo considerable de la actividad económica del Estado; pronto se desecharon sus características clásicas de absoluta e inalienable y su garantía legal apareció condicionada a la "función social" a que su uso "no sea perjudicial al interés colectivo", etc.

Entonces se impuso el criterio de que los servicios públicos, más que una facultad, eran un deber exclusivo de la Administración. Sólo cuando no puede prestarlos directamente delega sus facultades en concesionarios. Y, correlativamente, se impuso también el derecho del Estado a explotar por su cuenta las riquezas naturales del suelo y del subsuelo.

En esa forma el Estado se destaca como una grande empresa productora de bienes económicos y está muy lejos de ser un simple policía de la "libre concurrencia" y del "laissez faire": su actividad administrativa supera, no sólo los principios liberales, sino inclusive, el concepto de "servicio público", que apenas 25 años antes, transformara los fundamentos mismos del Derecho al impulso renovador del genial catedrático de Burdeos y la Escuela realista de Francia. Evidentemente, el concepto de servicio público se refiere más bien a prestaciones inmateriales, a servicios propiamente dichos y no a la satisfacción de necesidades materiales de bienes. No puede comprender aquellas actividades nuevas de la Administración, dirigidas a la producción de bienes económicos materiales(1).

El insuitado incremento del patrimonio del Estado, la planificación y notable expansión de su actividad industrial y sus modernas relaciones económicas que, de hecho desbordan su misión de simple prestador de "seguridad" y de "servicios", a prestador de "bienes materiales", obliga sin duda alguna, al Derecho Administrativo a revisar los fundamentos básicos y los procedimientos del dominio público, de las obras públicas, de la concesión, de la expropiación, etc., que descansan aún en las teorías clásicas del servicio público, y hasta en las liberales de hace siglos.

Es necesario dotar a la administración pública de los medios jurídicos que le permitan la soltura y libertad indispensables para legalizar su actuación frente a las imperativas necesidades de la época y hacer desaparecer la incapacidad industrial que ahora se le atribuye, muchas veces con razón.

Así lo exige el condicionamiento racional de los derechos individuales y las prerrogativas de la administración pública, evitando que, por la ausencia de una sistemática jurídica a la altura de las circunstancias y necesidades actuales, tenga que aplicarse normas de derecho privado, o en el mejor caso, de derecho público antiguo, en la solución de problemas, que por su esencia, sus finalidades y su dimensión, son de Derecho Administrativo moderno. "Las leyes, como un buen reloj, para que resulten útiles, deben ponerse en hora".

Si examinamos, como ejemplo, la nacionalización de las minas de Bolivia, veremos que el trascendental Decreto, se funda casi íntegramente en consideraciones de carácter económico, político y social. Podríamos decir que sus bases jurídicas, indiscutibles por cierto, se reducen a los principios sancionados por el Art. 17 y los capítulos del "régimen económico y financiero" y "régimen social" de la Constitución. Nadie, sin embargo, (ni las mismas grandes empresas nacionalizadas), ha discutido la medida en el campo jurídico, no porque "la voz del pueblo es la voz de Dios", sino porque resultaba imposible hacer primar nuestras viejas leyes procedimentales frente a las necesidades reales, al superior interés de la comunidad y sobre todo al espíritu y la letra de la Constitución.

Si el gobierno se hubiera puesto detrás de nuestra ley de expropiaciones de 1884, todavía estaría discutiendo en la Corte Suprema si realmente había o no, necesidad y utilidad públicas para expropiar las instalaciones y edificios del señor Patiño o quizás todavía estaría buscando el dinero para la indemnización previa y ustedes, dirán si esto era mejor para la Nación o lo que se ha hecho. Una vez más, los acontecimientos tomaron la delantera a nuestro progreso jurídico.

De ninguna manera quiero decir que los derechos subjetivos y el ordenamiento jurídico general del Estado, puedan alterarse arbitrariamente en cualquier momento, por razones de política circunstancial y menos por la simple voluntad de los gobernantes; eso significaría abandonarnos al totalitarismo. Lo que digo, es precisamente lo contrario, o sea, que la falta de una sistemática jurídica a la altura de las necesidades y circunstancias actuales, tiene el peligro de que la administración pública se desvíe a tiempo de aplicar los principios de denso contenido socialista, enunciados en la Carta fundamental, desde 1938.

Resulta fácil demostrar que los problemas de la moderna economía del Estado, no pueden resolverse con normas del derecho civil, cuya aplicación sólo puede permitir soluciones incompletas o adaptaciones siempre aventuradas. Hace tiempo que se pregunta si el contrato de trabajo y otros administrativos, son realmente contratos, en el sentido clásico de la palabra.

Cuando la atención de servicios públicos, la explotación de riquezas naturales y la gestión de industrias básicas, están en manos de personas o empresas privadas, el Estado reivindica la propiedad y asume su administración directa. En ese momento es que aparecen las figuras administrativas de nacionalización, estatización y socialización, a las que nos referimos a continuación, dentro de los límites señalados al presente trabajo.

(Pasa a la página 8)

MEXICO, CIUDAD EQUILIBRADA Y LIMPIA LA UNIVERSAL"

Por W.K. MAYO

El turista que desee visitar la capital de México detenidamente, necesita consagrarle unos días. México, D.F. es a un tiempo un museo prodigioso y una ciudad henchida de dinamismo.

Como en México, D.F., dada su altura, el andar es fatigante, y las distancias son considerables -la ciudad tiene un radio de unos diez kilómetros-, hay que moverse de un lugar a otro rodando.

Los autobuses y tranvías tienen un itinerario determinado, que difícilmente se adapta a los deseos del turista. El mejor sistema de locomoción es el taxi: es rápido, y el chófer resulta siempre un interlocutor interesante. Ahora bien, encontrar un taxi libre, y hay 18.000, es un verdadero problema.

Acostumbrado a la uniformidad de los taxis en Estados Unidos, el viajero queda desconcertado porque en México, D.F. hay nada menos que cinco clases de taxis: el normal que se rige por el taxímetro, el de sitio, "el cocodrilo", "la cotorra" y el "pesero". Cada uno de ellos tiene sus características especiales, y hasta que el turista no las conoce, el taxi pasa por delante de él y no se para. Cuando ya ha aprendido el "secreto" de los taxis, entonces todo va bien, y se puede ir fácilmente al Zócalo, al Bosque de Chapultepec, a los jardines de Xochimilco, a Coyoacán, a las Pirámides de Teotihuacán, a la Basílica de Guadalupe, a la Ciudad Universitaria... es decir, a todas partes.

- * -

México, D.F. es una de las ciudades mejor planeadas del mundo. Sus calles y avenidas, sus plazas y plazuelas, sus parques y jardines están exactamente donde deben estar.

Una ciudad, como un cuadro, como una sinfonía, como un poema, necesita ritmo y proporción.

Las viejas ciudades de Europa, formadas durante la Edad Media, eran estáticas, y no se adaptan a las características dinámicas de nuestro tiempo.

México, D.F., cuyo grande desarrollo como urbe moderna ha tenido lugar desde la Revolución, es decir, durante los últimos cuarenta años, no ha tenido que cargar con el peso de una ciudad muerta, como es el caso de Roma, París, Londres, Viena y Moscú.

Desaparecida la Tenochtitlan azteca, la ciudad levantada por los españoles afortunadamente no estuvo inspirada por Toledo o Burgos, medievales, sino por Salamanca, renacentista y barroca, luminosa y aérea. La capital de la Nueva España, en los siglos XVII y XVIII, con sus palacios e iglesias, debió ser una verdadera maravilla. Lo que queda de ese México colonial- el Zócalo, la Catedral, el Palacio Nacional, el Palacio de Chapultepec, el Palacio del emperador Iturbide, etc., son monumentos que no han dificultado el crecimiento de la ciudad.

- * -

Las ciudades pueden crecer al azar, espontáneamente - generalmente crecen hacia el Occidente-, o dirigidas. La ciudad "espontánea", desarrollada en torno a la catedral, está siempre apretujada y es vulgar. La ciudad "dirigida", como algunas urbes italianas, Venecia,

(Pasa a la página 8)

LA CARTA DEL DIA

Una copa y un precio

A futbolistas y caballeros:

Hay cosas que no pueden venderse. A ningún precio. Sencillamente porque es imposible fijarles el precio. Sobrepasan todas las medidas que tengan relación con precios. Tal la decencia, la caballerosidad, la limpieza.

Yo que no entiendo ni de política ni de deportes, puedo entender, como lo entienden millones de personas en el mundo, que Inglaterra ha vendido su bien ganado prestigio de caballerosidad, de fair play, de corrección, por una copa de fútbol.

Lo otro, lo que no debiera venderse, ha costado siglos de educación, de conciencia, de un modo nacional de ser, de dominio personal. Esto otro, la copa, se ha gando en unos cuantos días de iniquidad, de juego sucio, de insultos, de hacer maquinaciones para que ganen los que no merecen, para que arbitren los partidos los que eran partes interesadas, para que las cosas salgan a gusto inglés por las buenas o por las malas.

Muy barato ha sido el precio en que Inglaterra ha vendido su caballerosidad que no debió vender por ningún precio. Ha logrado el campeonato de fútbol. Y su honor ha quedado por los suelos. Porque ha ganado a las malas y a más no poder.

Al margen de lo futbolístico ahí están miles de admiradores de Inglaterra que ya no son más admiradores de Inglaterra. Porque la sociedad y las cosas forzadas sólo inspiran desprecio. Y este convencimiento no es personal. La prensa de todo el mundo nos está mostrando un repudio general a este modo de ser y a este modo tan especial de ganar campeonatos.

No entiendo con qué cara y con qué derecho algunos cultos ingleses, dirigentes de federaciones, en declaraciones públicas, se refirieron con hipocresía a los latinoamericanos. Y se salieron del marco de las pelotas y las patadas que se dieron 22 jugadores para insultarnos a todos los latinoamericanos como a salvajes. Porque ellos habían hecho una conspiración futbolística contra América Latina. Pero nosotros los animales y salvajes, como nos llamaron, no podríamos hacer jamás lo que han hecho los cultos y civilizados ingleses. Ya sé que esta acusación no puede caer sobre todo inglés. Son unos cuantos miles los que así se han portado, pero han puesto a Inglaterra a la altura del primitivismo. Le han hecho un triste favor a su patria.

Inglaterra es ahora el campeón del mundo. Ya no es más el país de la cultura, la educación, los gentlemen. El cambio es bien triste.

Los saluda,

XAVIER

AL MARGEN DEL EVANGELIO

CELO POR LA GLORIA DE DIOS

Por LUIS CAMACHO HIDALGO Pbro.

Suena en nuestros oídos como algo insólito decir que Jesús fue un hombre apasionado, de fuertes pasiones. Su mansedumbre y blandura no es falta de sangre, temperamento flemático, como se lo representa en tantas imágenes y estampas, que claman por una santa iconoclasia. Las oleadas de fuerte conmoción pasan por su alma: júbilo y tristeza, el más tierno amor y la cólera más violenta. Su mansedumbre y blancura son fuerza domada. También nuestro Dios es fuego consumidor. Y del corazón de Jesús salen las llamas. Es un corazón lleno de grandes pasiones.

Pero hay una diferencia importante: Lo que excita la pasión y el fin que esta tiene, en nosotros, de un modo u otro, el propio interés y la propia honra. Nos quedamos fríos e indiferentes y difícilmente nos movemos, cuando se trata de otros o de una gran causa; pero nos avivamos e interesamos hasta el apasionamiento, cuando se nos toca a nosotros mismos, individualmente o en el grupo a que de algún modo pertenecemos y dentro del cual nos sentimos aludidos. La propia honra y el propio interés nos ponen en movimiento y encienden nuestra pasión. La pasión de Jesús se enciende cuando se trata de otros, y, señaladamente, cuando se trata de la gloria y mandato de su Padre. Así lo vemos en el evangelio de hoy. Ahí está primeramente su profunda pena por el destino de la ciudad santa y del pueblo escogido, por el que había El apasionadamente combatido; y luego, la ira flameante al ver el templo, casa de su Padre, convertido, de lugar de oración, en mercado. El evangelio de San Juan nos lo cuenta detalladamente: "Y halló en el templo a los que vendían bueyes y ovejas y palomas, y a los cambistas sentados, y haciendo un látigo de cuerdas, los arrojó a todos del templo, y a las ovejas y bueyes, y esparció la moneda menuda de los cambistas, y trastornó las mesas. A los vendedores de palomas les dijo: "Quitad esto de aquí, no hagáis de la casa de mi Padre casa de contratación". Y recordaron sus discípulos que estaba escrito: "El celo de tu casa me devora"... Hay que imaginar claramente la escena. Qué pasión, qué fuerza hubo de haber tras esta acción; qué rayos no hubieron de lanzar los ojos de Jesús, cuando todos aquellos traficantes le obedecen! ... La gloria, la voluntad, el reino del Padre, la salvación de los hombres son las grandes pasiones del corazón de Jesús. Cuando de eso se trata, Jesús obra sin miramiento a sí mismo, sin prudencia ni cálculo diplomático, sin preguntar ansiosamente por las consecuencias. Y no consecuencias no se hicieron esperar: "Los judíos deliberaban sobre la manera de quitarle la vida".

No tenemos más que ponernos al lado de Jesús para sentir nuestra pobreza y pequeñez con toda nuestra indiferencia, previsión y precaución. Vivimos en un mundo en que Dios no tiene vigencia y se calla sencillamente su nombre por inconsideración. Y aun para nosotros palidece su realidad en la manera como pensamos y hablamos de Dios, como practicamos la oración y el culto divino. Del culto en espíritu y en verdad que tiene por fin la adoración y glorificación de Dios, se hace una satisfacción de necesidades personales, que a veces se sienten, y la mayoría de las veces no. El culto de Dios está entregado al capricho, al sentimiento y al azar. Los motivos que nos excusan son cada vez más ligeros y casuales. Tomamos en el trato con Dios una actitud y unas maneras que no nos permitiríamos con personas que estimemos y a la que concedamos alguna consideración. Para Dios nos parece todo mucho, se nos hace todo largo. La hora misma del domingo buscan muchos acortarla por el comienzo y el fin. Falta la percepción del Dios vivo, santo y presente.

¿Dónde podemos hallar de nuevo esa percepción de Dios?

Hallamos y aprendemos la percepción de Dios estimando rectamente la misa del domingo, de la que no hemos de hacer cuestión de hábito o ambiente, ni mera satisfacción de necesidades religiosas", ni cumplimiento material de un mandamiento de la Iglesia. No, nuestra intención ha de ser que Dios sea glorificado por su pueblo en este lugar y en esta ciudad, que tampoco falte ahí mi corazón y mi voz; que, en un mundo apartado de Dios o indiferente a El, haya un lugar en que se santifica su nombre y se corresponde a su amor. El celo por la honra de Dios se mostrará en menudencias, por ejemplo, en la parte de responsabilidad que tomemos e interés que pongamos en el culto común de Dios, aun renunciando a cosas nombres y preferencias personales. Si aquí entrara un extraño, debería sentir, por la atmósfera misma, que aquí se toma en serio a Dios, aquí se adora a Dios en espíritu y en verdad, con gozo, alabanza y acción de gracias, se adora al Dios santo y presente, al que podemos juntamente nombrar con confianza.

Si así entendemos y practicamos el culto del domingo, de la Iglesia nos llevaremos para toda la semana la "percepción de Dios".

Mineros del Sud no fueron atendidos en sus problemas

La delegación de dirigentes mineros del Sud que permaneció en La Paz durante diez días con el fin de buscar solución a los problemas que tienen sus bases y que fueron resumidos en un memorial presentado al Presidente de la Junta Militar, retornó a Quechisla sin haber logrado una respuesta concreta a sus demandas.

Durante los diez días buscaron infructuosamente una entrevista con las autoridades de COMIBOL. Querían lograr, dijeron, mediante las charlas la solución de sus problemas tanto económicos como sociales. Han retornado a sus bases y anunciaron que serán las autoridades de la empresa nacional de minería las culpables de las actitudes que tomen los trabajadores cuando se enteren de la forma en que fueron tratados sus dirigentes.

Cecilio Mendoza, Secretario General del Sindicato de Trabajadores Mineros del Consejo Central Sud, dijo que le hubiera gustado llevar a sus bases la solución de algunos agudos problemas.

Entre éstos se presenta la falta de agua potable en Quechisla. Mendoza aseguró que una familia con siete hijos recibe tres latas de agua por día. Las latas de agua disminuyen si el número de hijos es menor.

Otro problema es el de la falta de pago de los intereses del 4% sobre las indemnizaciones retenidas por la empresa. Los mineros dicen que esperan ese dinero para poder comprar los uniformes y ropa para que sus hijos desfilen el seis de agosto. Al respecto, obtuvieron del Gral. Ovando el ofrecimiento de que el pago se hará en estos días. No recibieron ninguna respuesta concreta de las autoridades de COMIBOL.

RECONOCIMIENTO

Los mineros del Sud dijeron que en el mes de abril, el Gral. Alfredo Ovando Candia les pidió que organicen en la brevedad posible un congreso nacional para elegir a los dirigentes de la Federacion Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia. Según el dirigente Mendoza, el Gral. Ovando les dijo que con esa elección se podrá contar con unos dirigentes con los que se pueda tratar la solución de los problemas de los mineros.

"Hemos organizado el congreso y hemos elegido a los dirigentes nacionales; yo no sé ahora por qué tarda tanto el reconocimiento para ellos", dijo Mendoza.

Luego dijo que las autoridades han expresado que el reconocimiento no se ha dado porque los dirigentes antiguos que fueron reelegidos, no han presentado la rendición de cuentas de su gestión Pero, añadió, ese problema ya ha sido solucionado porque los antiguos dirigentes han presentado al congreso un informe económico completo que fue aprobado por los delegados de todas las minas.

ASISTEN AL AMPLIADO NACIONAL

Los dirigentes del Consejo Central Sud asistieron ayer a las deliberaciones del Ampliado Nacional realizado en Siglo XX. Los miembros del Comité Ejecutivo de la FSTMB prestarán un informe completo sobre la misión que cumplieron desde su elección. Asisten a la reunión los secretarios generales de todos los sindicatos de la minería nacionalizada.

Monseñor Manrique, Obispo de Oruro, bendice las instalaciones de ENAF. En la fotografía aparece el Presidente de la Junta Militar, el Vicepresidente electo de la República, el Ministro de Agricultura, el Ministro de Minas y Petroleo y el personal de la planta de funciones.

COMITE DE VIVIENDA DE COMIBOL ENTREGARA 65 CASAS A MINEROS

PREPARATIVOS PARA EL CONGRESO DE TECNICOS DE LA COMIBOL

.El Presidente del Comité de Vivienda de la COMIBOL, Cnl. Enrique Camacho Flores, hará entrega de 65 casas a trabajadores de los distritos mineros, en una ceremonia especial preparada para el próximo 6 de Agosto.

La entrega de este grupo de viviendas, forma parte de un plan global que totaliza la construcción de 836 viviendas, las mismas que se hallan a media construcción desde hace varios años y que fueron abandonadas por los anteriores personeros de COMIBOL.

El Cnl. Camacho, Presidente del Comité de Vivienda de Comibol, en marzo del presenta año ordenó la elaboración de un programa inmediato de labores que comenzó con las obras de acabado de aquellas viviendas a media construcción en las ciudades de Oruro, Cochabamba, La Paz y Potosí.

GESTION DISPENDIOSA

En el Comité de Vivienda Minera de COMIBOL se ha informado a la prensa que durante el régimen del MNR, los entonces encargados de este tipo de construcciones, llegaron a adquirir terrenos en las ciudades de La Paz, Cochabamba , Potosí y Tarija, sin que estas adquisiciones respondieran a las necesidades económicas de los trabajadores. Como ejemplo se citó la compra de terrenos que hicieron en la zona adyacente a la laguna de Alalay de Cochabamba, que, por su ubicación y las condiciones del terreno, no ofrecen ninguna ventaja para la creación de un barrio urbanizado. Se indicó que estas edificaciones han venido destruyéndose por sí solas debido al efecto corrosivo del al litre, razón por la que mucho trabajadores han desestimado l ocupación de esas viviendas.

En el período de 1954 y 196 los que manejaron en la Comib el Comité de Vivienda minera ha gastado -según lo informaron ayer en esas dependencias- algo m de tres millones y medio de dól res, habiéndose construido con sos fondos 1.137 viviendas, 836 sas quedaron a medio constru

EN COCHABAMBA

Las 65 viviendas que se entr garán a los trabajadores miner construidas en la ciudad de Coch bamba estarán distribuidas en siguiente forma: Colquiri, 14 sas; Pulacayo, seis; Quechis siete; Comibol-Oruro, cinco; S ta Fe, cuatro; Machacamarca, c tro; La ciudadela Zona San Jo veinticinco casas.

V CONGRESO DE LOS TECNICOS DE COMIBOL

Los ingenieros Eugenio Mal rejo y Julio Fuentes dirigen de la Federación de Ingenier y Técnicos de Comibol, han he conocer el temario al que se su tará el V Congreso Nacional ese grupo que se verificará en ruro del 4 al 7 de agosto próxim

La misma organización ha p parado una mesa redonda que realizará del 1o. al 3 de ag y un simposium minero metalú co del 5 al 6 de agosto, habiéndo fijado Oruro como sede de es reuniones.

El V Congreso de la FIT considerará problemas técn como ser los resultados alca dos por los grupos técnicos m neos; la adjudicación de la m Matilde a firmas extranjeras, revisión de los contratos de ve de escorias; la situación de CO BOL en sus sectores de geolo explotación, concentración, fu ciones y comercialización de m rales y metales. También se abordados temas administrativ sociales y económicos. Asisti a este congreso observadores la Sociedad de Ingenieros de B via, de la Confederación de P fesionales, del Consejo Nacio de Ingeniería, de las Universida de las instituciones similares entidades autárquicas y semi tárquicas e instituciones extru ras.

La mesa redonda se abocar estudio de temas como el asil técnico administrativo de la MIBOL, los planes de reorga ción, los resultados obtenidos su aplicación y las ventajas y ventajas de la comercializaci minerales y metales.

Actividad Sindical

.La Central Obrera Boliviana ha emitido un comunicado por el que denuncia que varios dirigentes sindicales son víctimas de un deseo expreso de las autoridades para inhabilitarlos. Se refiere principalmente a los 180 dirigentes mineros que tienen juicios por diferentes delitos, a los que la COB los califica de fraguados. Pide la libertad de Corsino Pereyra, dirigente del centro minero de Kami.

x x x x x

La Federación Departamental de Maestros Rurales de La Paz, ha emitido un comunicado por el que apoya "la idea de la Junta Militar de unir los sistemas educativos al suprimir el Ministerio de Asuntos Campesinos, todos los maestros rurales de este distrito, damos nuestro apoyo moral y material a la Junta Militar de Gobierno por tan acertada labor".

x x x x x

La Confederación de Campesinos se declaró en estado de emergencia, pero ella protesta por la idea de suprimir el Ministerio de AA.CC. Afirma que es efectiva la labor que desarrolla esa Secretaría de Estado y que su creación ha sido una conquista de los campesinos.

El General Ovando Candia, saluda militarmente al entonarse el Himno Nacional, después de descubrir la placa recordatoria de la Empresa Nacional de Fundiciones en la ciudad de Oruro.

Auto se estrelló contra los SS.CC. y penetró al Colegio

Un automóvil particular, perdido todo control, se precipitó al amanecer de ayer por la calle Socabaya conducido por un joven, trozando un arbolito ornamental y rompiendo y derribando un poste de luz en la avenida Mariscal Santa Cruz, para estrellarse, finalmente, contra la puerta de ingreso de las alumnas del Colegio de los Sagrados Corazones, que fue arrancada de sus gozne; y penetró hasta el hall interior de ese establecimiento educativo, donde chocó contra la escalerilla que conduce a las aulas.

Afortunadamente por la hora en que se produjo el accidente, -4.30 horas de ayer sábado- no se registraron desgracias personales El conductor, José Aloiso, de aproximadamente 20 años de edad, sufrió un pequeño corte en la cara. Las autoridades de Tránsito, posteriormente, secuestraron el vehículo particular placa 0728 y el brevet de joven Aloiso, número 17.628. pero dejaron en libertad a éste bajo garantía. Agentes de Tránsito producido el accidente, cercaron el sector de la puerta del Colegio de los Sagrados Corazones e impidieron que los escasos transeúntes se detuvieran a ver los daños y a observar el carro, cuya máscara o parte delantera, resultó dañada. Tampoco se permitió a PRESENCIA sacar una fotografía del coche.

Con gran estrépito, el mencionado automóvil que, según afirmó Tránsito, habría sufrido falla en su sistema de frenos, se precipitó por la calle Socabaya, de bajada, sorteó la caseta del agente de Tránsito en la esquina de la avenida Mariscal Santa Cruz y se fue a estrellar contra la puerta del ingreso y salida de las alumnas del Colegio de los Sagrados Corazones.

Según dijo el Comisario de Tránsito, el autor del hecho deberá pagar los daños causados al establecimiento educativo. Por otra parte, deberá resarcir a la Municipalidad el costo del árbol ornamental y del poste de luz y deberá cancelar una multa por destrucción de objetos ornamentales.

Un local escolar fue ocupado para ampliado de campesinos

.Ayer visitó nuestra redacción el Prof. Alberto Vega Salinas, Director de la Escuela 20 de Octubre, ubicada en la calle Comercio de esta ciudad, para denunciar la ocupación de dicho local para la realización de un ampliado campesino.

El denunciante sindicó principalmente a José Correa, quien en forma arbitraria ocupa un aula de dicha escuela, como vivienda, Los abusos del indicado inquilino, a decir del Director de la Escuela, han llegado al extremo de violar las cerraduras de la Dirección para sacarse un estante.

Ayer, José Correa, con el objeto de realizar una reunión de la Confederación Campesina, destrapó las cerraduras de tres aulas para sacar pupitres. El Prof. Vega Salinas, manifestó además que en ese edificio se han instalado las oficinas del sector femenino del MPC. Todo ello -dijo- impide un normal desenvolvimiento de las actividades escolares de los alumnos que estudian en ese plantel.

Finalmente el Director de la Escuela 20 de Octubre, señaló que dicho inmueble pertenece al Ministerio de Educación y que pese a que esa Secretaría de Estado ha ordenado el desajolo de José Correa, éste se resiste ante esa medida. Pidió que se otorguen garantías para el alumnado y profesorado del plantel que dirige así como se ordene la devolución de los muebles sustraídos.

FALTA CAPACIDAD TECNICA PARA JUZGAR CASO DE MINA "MATILDE" EXPRESA EL CNL. LECHIN SUAREZ

.El Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Cnl. Juan Lechín Suárez, ha calificado a las expresiones de dos dirigentes políticos" de falta de capacidad técnica para juzgar la adjudicación de la "Mina Matilde".

Los jefes del PDC y FSB, han emitido juicios sobre la adjudicación de la mina Matilde. Remo Di Natale, Jefe de la Democracia Cristiana pidió para que en 24 horas, la COMIBOL publique la última contrapropuesta presentada por la firma japonesa OMRD, calificada como más ventajosa que la firmada con los americanos. Por su parte, Mario Gutiérrez, Jefe de FSB, señaló que la instalación de la fundidora de zinc que ofrecen los americanos no implica un compromiso serio para el país.

JUSTIFICACION PATRIOTICA

Sin personalizar los nombres de los políticos antes nombrados, el Presidente de COMIBOL hizo las siguientes declaraciones a PRESENCIA: "En primer lugar, justifico el afán patriótico que se comenta. Pero al mismo tiempo veo que ello se origina simplemente en falta de una información correcta y también de capacidad técnica para juzgar la adjudicación de la Mina Matilde, y que no todos están obligados a tenerlas".

Agregó: "COMIBOL, publicará a partir de los próximos días, todos los informes -a partir del más elemental- con el objeto de llevar a la conciencia pública una idea exacta de lo que fue el proceso de la adjudicación de la mina "Matilde".

COOPERACION DEL JAPON A BOLIVIA

En otra parte de sus declaraciones a PRESENCIA, el Cnl. Lechín Suárez manifestó haber recibido la visita de la misión japonesa que llegó al país para postular a la adjudicación de la mina Matilde. Hidesaburo Aoyama, Presidente de la OMRD, manifestó en la ocasión que "siempre queda en pie el deseo de la misión japonesa en cooperar al país". Los visitantes informaron de su propósito de poder conversar en el futuro con el Presidente electo. Gral. René Barrientos Ortuño.

El Cnl. Lechín Suárez, agradeció a la misión japonesa, la cooperación y el esfuerzo que desplegaron en postular la adjudicación de la mina Matilde, actitud que en todo momento contó con la simpatía de la COMIBOL.

LA CONFEDERACION DE PROFESIONALES ANALIZARA ADJUDICACION DE MATILDE

.La Confederación Nacional de Profesionales está preparando, para agosto próximo, un congreso nacional de sus asociados, con objeto de efectuar un estudio de la adjudicación de la mina "Matilde" en arrendamiento, a la empresa norteamericana " Phillips Brothers". Los profesionales se oponen a ese arrendamiento y dieron a conocer su posición antes de que el Gobierno hubiera aprobado la adjucación.

Al respecto, la Confederación Nacional de Profesionales emitió un comunicado en el que da a conocer su posición. El documento es el siguiente:

Mediante resolución que se hizo pública el 4 de julio en curso, el Consejo Ejecutivo de la C.N.P. hizo conocer su desacuerdo con la adjudicación de la Minta Matilde en base a los proyectos de contrato de arrendamiento, presentados por las firmas proponentes en razón del despreciable canon de arrendamiento" ofertado; la falta de estipulaciones de pago por los otros metales existentes, tales como la plata, el plomo, y el cobre, la inexistencia de garantía de ejecución del contrato; la ausencia de obligación del arrendatario para la instalación de refinerías para la fundición del zinc, el sometimiento del país a tribunales foráneos para casos de arbitraje y, finalmente, el apresuramiento con el que se procedió a su adjudicación sin tomar en cuenta la próxima instalación del Congreso Nacional.

No habiendo sido escuchada la opinión patriótica expuesta por la CNP , ni por las demás entidades nacionales, que en forma unánime se opusieron al "arrendamiento" propuesto por la Phillips Corporation, nuestro Consejo Ejecutivo Nacional sostiene que además de los puntos contrarios al interés nacional anotados, se ha incurrido en otros atentados al desarrollo nacional, al haberse aceptado lo siguiente:

1. El "arrendatario" adquiere el derecho, sin costo alguno para él, sobre las instalaciones, maquinarias, herramientas, tuberías de aire, carros de extracción de minerales, líneas decauville, relaves y desmontes, listos para su explotación, SIN COMPENSACION PECUNIARIA ALGUNA EN FAVOR DEL ESTADO.

2. El "arrendatario" sólo podrá vender sus concentrados a una refinería de zinc instalada en el país, suponiendo hipotéticamente su existencia, "cuando se le ofrezca términos y condiciones de compra no menos favorables a las que ofrezcan COMPRADORES EXTRANJEROS" y "si tendrá prioridad en la compra de metales de zinc de las refinerías del país".

3. Que desaprensivamente se carga todas las obligaciones al Gobierno de Bolivia, tales como el mantenimiento del camino Puerto Acosta - La Paz,, pago de patentes mineros, garantizar condiciones y tipo de cambios más favorables para sus operaciones industriales, no crear mayores impuestos y finalmente, garantizar la libre comercialización de sus productos sin mayores obligaciones para el arrendatario.

El Consejo Ejecutivo de la C.N.P. examinando esta situación contraria a los intereses del Estado boliviano, hace conocer al pueblo boliviano su protesta por la adjudicación de la Mina Matilde a la Phillips Corporation, bajo un régimen de explotación semicolonial de la industria minera del zinc, y pedirá al Congreso Nacional que debe inaugurarse en estos días, el estudio de este caso en atención a los siguientes antecedentes: a) la declaración pública del Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno, General Alfredo Ovando Candia que manifestó que "sería un error adjudicar Mina Matilde en arrendamiento". (Presencia 7-2-66). b) la Ley de 8 de enero de 1962 que obliga a Comibol a llamar a propuestas para la explotación del grupo minero Matilde por sociedad mixta con una mínima participación del 50% con la condición previa de instalar hornos de fundición", c) la falta de consulta con técnicos y profesionales nacionales que como FITCOM (Federación de Ingenieros y Técnicos de Comibol) se encuentran interesados en el progreso nacional.

El Consejo Ejecutivo Nacional ha convocado para el 18 de agosto próximo, a una Conferencia Nacional de Presidentes de Federaciones Departamentales y Regionales, para hacer conocer al Congreso Nacional un estudio completo sobre este problema en nombre del profesionalismo boliviano.

SE POSESIONARON DIRIGENTES DE FABRICA SOLIGNO

Con Benedicto Catari a la cabeza, se posesionó ayer la nueva directiva del sindicato de trabajadores de la fábrica Soligno. Les tomó el juramento el Presidente electo de Bolivia, Gral. René Barrientos Ortuño.

En el acto de posesión, el Gral. Barrientos dijo un extenso discurso por el que les dio a conocer algunos planes que tiene para ponerlos en práctica durante su período

El comercio argentino-boliviano en 1965 superó al del trienio anterior

Buenos Aires, 29 (Inter Press Service).- El comercio argentino-boliviano alcanzó durante 1965, el nivel más elevado del último trienio. El total intercambiado fue de 8,9 millones de dólares, de los cuales correspondieron 7,6 millones a las exportaciones argentinas y 1,3 millones a las de Bolivia.

El saldo del comercio entre esos dos países fue, nuevamente, favorable a la Argentina y alcanzó a 6,2 millones de dólares, superando así, ampliamente, los resultados obtenidos durante los años 1963 y 1964, los cuales habían sido de 1,4 y 2,9 millones de dólares, respectivamente.

TABLA COMPARATIVA

La siguiente tabla comparativa del intercambio comercial argentino con Bolivia, en los años 1963 a 1965, muestra lo dicho líneas arriba:

	EXPORTACION		IMPORTACION		
AÑOS	MILES TONS.	MILES DLS.	MILES TONS.	MILES DLS.	SSLDO MILES DOLARES
1963	29	4.513	106	3.029.-	+1.484.-
1964	17.-	4.181.-	51.-	1.280.-	+2.901.-
1965	48.-	7.619.-	52.-	1.343.-	+6.276.-

Un hecho auspicioso constituye la circunstancia de que el ítem de mayor valor absoluto dentro de lo exportado, fue el de "exportaciones no tradicionales". Mientras las ventas de productos de la ganadería alcanzaron a un millón de dólares y los de la agricultura a 2,9 millones de dólares, los artículos manufacturados totalizaron 3,4 millones de dólares.

Entre los mismos sobresalen, por sus valores, los caños de hierro y de acero, sin costura: 438.000 dólares; [illegible] operaciones durante 1964. 246 mil dólares; extracto de quebracho: 126 mil dólares; calzado: 117 mil dólares.

Entre las exportaciones de productos de la ganadería sobresalen las ventas de sebo vacuno derretido, no combustible, con 279 mil dólares. Entre los de la agricultura, las de trigo, con un millón de dólares. Como puede observarse, la casi totalidad de las ventas argentinas de productos primarios en 1965, está constituida por el trigo, ítem sobre el cual no se efectuaron operaciones durante 1964.

IMPORTACIONES ARGENTINAS

Las adquisiciones realizadas por la Argentina a Bolivia, mantienen un bajo nivel. Salvo las compras de petróleo y de mineral de antimonio, los productos importados por Argentina lo han sido por valores irrelevantes.

En lo que al petróleo se refiere, durante 1965 Argentina compró 38.502 toneladas, por un total de 807 mil dólares, cifra ligeramente inferior a la de 1964. En cuanto al mineral de antimonio, el valor exportado por Bolivia totalizó 311.000 dólares.

La Corte Electoral aprobó ayer el cómputo nacional de las pasadas elecciones

La Corte Nacional Electoral, al cabo de veintisiete días de haberse realizado las elecciones, dio ayer los datos finales del cómputo nacional del que, conforme a resolución del viernes, ha quedado excluído el cómputo departamental de Pando. El Frente de la Revolución Boliviana logró, como se sabe, la mayoría camaral y el triunfo de sus candidatos del binomio presidencial, obteniendo las minorías parlamentarias la Comunidad Demócrata Cristiana en todo el país a excepción de Tarija donde la minoría correspondió al Movimiento Revolucionario Paz-Estenssorista.

Corresponderá a la Corte Suprema de Justicia pronunciarse sobre la validez o invalidez de las elecciones en Pando, donde la Comunidad Demócrata Cristiana y Alianza Institucionalista Democrática se disputan las minorías. En caso de fallar la Corte Suprema de Justicia declarando invalidez de esas elecciones, el Gobierno deberá convocar a nuevas elecciones en ese distrito, cuyos resultados no afectarán de ninguna manera la elección del Gral. René Barrientos Ortuño como presidente de la República y del Dr. Luis Adolfo Siles Salinas como vicepresidente.

CÓMPUTO NACIONAL

Los datos ayer proporcionados por la Corte Nacional dan el triunfo al FRB con 677.313 votos, siguiéndole la CDC con 136.817; MNR con 67.601; MRP con 61.309; FLIN con 33.018; y AID con 10.733. Los votos en blanco alcanzaron a 64.093 y los nulos a 26.662. Sobre un total de 1.097.948, han sido declarados válidos 1.071.286, o sea que los votos nulos no han sido contabilizados por disponerlo así la Ley Electoral.

Las mayorías y minorías parlamentarias han sido alcanzadas según el siguiente cómputo:

La Paz	FRB	173.227	CDC	53.081
Potosí	FRB	73.858	CDC	20.783
Cochabamba	FRB	226.013	CDC	11.245
Santa Cruz	FRB	67.495	CDC	18.464
Chuquisaca	FRB	63.224	CDC	7.830
Oruro	FRB	27.007	CDC	14.570
Tarija	FRB	20.149	MRP	8.264
Beni	FRB	26.740	CDC	6.239

El acta del cómputo nacional fue firmada aparte del Presidente y Vocales de la Corte Nacional por el Subsecretario de Gobierno, Antonio Arguedas, y por los representantes del FRB y del MPR, únicos partidos que se hicieron presentes al acto realizado al mediodía de ayer.

CASO PANDO

Jesús Lijerón Rodríguez, candidato del FRB por Pando, aprovechó la ocasión para pedir que en el caso de ese departamento, la Corte Nacional cumplemente ponga en cuarentena los resultados de la CDC y de AID por ser esas organizaciones políticas las que sostienen acción contenciosa sobre los sufragios en esos distritos. Anunció públicamente que renunciará a su candidatura si se desconocen los resultados electorales de Pando, en lo que respecta al FRB.

La Corte, por otra parte, aprobó una resolución rechazando el pedido de excusa solicitado mediante representación del vocal Carlos Callegullos y, por otra parte, aclarando mediante otra resolución, los alcances de la resolución del viernes sobre el caso Pando. Dicha resolución no anula los resultados ni las elecciones de Pando, sino que excluye el cómputo de ese departamento del cómputo nacional, hasta que la Corte Suprema se pronuncie.

FEDERACION DE JUNTAS VECINALES FUE CONDECORADA POR EL ALCALDE

.En reconocimiento a la labor que ha venido realizando la Federación de Juntas Vecinales en favor del progreso de la ciudad y a la importante colaboración que viene prestando a la Municipalidad de La Paz en el orden de la planificación de proyectos y ejecución de obras públicas, el Alcalde Gral. Armando Escobar Uría condecoró ayer a esa institución con la medalla "Prócer Pedro Domingo Murillo", en el grado de honor al mérito.

La ceremonia se realizó en los salones del Club Ferroviario, durante el almuerzo que ofreció el directorio de la Federación de Juntas Vecinales en honor del Gral. Armando Escobar Uría, quien recibió el apoyo y respaldo de las Juntas Vecinales para que continúe al frente de la comuna paceña.

Con carácter previo, a las 11.30 horas, dicha institución vecinal ofreció una Misa de Salud para el Gral. Escobar Uría, en el templo de San Francisco. Ocupando reclinatorios colocados frente al Altar Mayor, escucharon la Misa el Alcalde Gral. Armando Escobar Uría y su Oficial Mayor, Dr. José López Córdova. A un costado, estaba el estandarte de la institución.

Pasada la ceremonia religiosa, se cumplió el acto de condecoración a la Federación de Juntas Vecinales, en el Club Ferroviario. El Alcalde, en una improvisación, dijo que "los pueblos viven de sus hombres y de sus obras, los cuales tienen que buscar una constante superación y trabajar en estrecho contacto con las autoridades". Al felicitar a los directivos de esa institución, destacó el esfuerzo y civismo con que ella viene trabajando por el constante progreso de la ciudad.

A continuación, prendió la medalla de oro de la condecoración "Prócer Pedro Domingo Murillo" en el estandarte de la Federación de Juntas Vecinales, entregando el diploma respectivo al presidente de esa entidad, Cnl. David Ruiz. La Federación de Juntas Vecinales, rindió un homenaje especial al Alcalde y también al Ministro de Hacienda, Tcnl. Carlos Alcoreza, quien se hizo representar en dicho acto.

Mañana se posesiona comité distrital que dirigirá seminario de secundaria

En el salón de actos del Ministerio de Educación, ubicado en los altos del colegio Nacional Ayacucho, se realizará mañana a partir de las diez, un programa especial, en el cual serán posesionados los integrantes del Comité Distrital que dirigirá el Seminario Nacional de Secundaria.

La posesión de la comisión distrital estará a cargo del Sr. Benedicto Durán Ortiz, Jefe del Distrito Escolar de La Paz. Las palabras de agradecimiento estarán a cargo del Prof. Humberto Meléan, Presidente del Comité Distrital.

OBJETIVOS

El seminario de Educación Secundaria cuenta con una comisión organizadora integrada por el Jefe del Distrito Escolar, el Inspector de Secundaria, Director del Instituto Normal Superior, representantes de los Colegios Particulares. Representante del Cuerpo de Directores de Secundaria, de la Asociación de Padres de Familia, de los colegios fiscales y particulares.

Para la realización del mencionado seminario, se ha entregado el material preparado por la oficina de Planeamiento Educativo. Este material consiste en el Reglamento del Seminario de Educación Primaria y Secundaria, el reglamento de las Escuelas Secundarias de Bolivia; cuestionario guía para la evaluación cualitativa del plan y del programa de estudios de secundaria; bases para el planeamiento de la aplicación y renovación de la educación media; copias del plan de recursos humanos para el desarrollo económico y social y numerosas documentos relativos a la educación.

DIRECTORIO

El directorio del Seminario ha sido conformado en la siguiente forma:

Presidente Honorario: Prof. Benedicto Durán, Jefe del distrito escolar; Presidente Ejecutivo, Prof. Humberto Meléan; Vice Prof. César Chávez Taborga; Secretario General, Prof. Abel Mendoza Velásquez; relator de la comisión organizadora Prof. Federico Blanco Catacora.

UNIFORME UNICO

Para el desfile escolar a realizarse el próximo jueves 4 de agosto, la Jefatura del Distrito Escolar de La Paz, ha entregado un comunicado. Señala a los Directores de los Colegios Secundarios, Liceos e Institutos Profesionales, fiscales y particulares, que están obligados a exigir a sus alumnos el uniforme único. Puntualiza que las bandas y las brigadas de scouts, están marginadas de esta disposición legal.

EN ANIMADA RECEPCION SOCIAL, FUE ELEGIDA REINA DE LA PRENSA PACEÑA

Lucrecia Isabel Urriolagoitia Flix, simpática damita de 17 años, representante de PRESENCIA y sus lectores, es la "Reina de la Prensa de La Paz, 1966". Fue elegida en animada recepción social que se inició el viernes por la noche y concluyó en las primeras horas de la madrugada de ayer.

La recepción social, patrocinada por el Sindicato de Trabajadores de Prensa de La Paz, alcanzó extraordinario brillo. Contó con la presencia del Presidente de la República, general Alfredo Ovando Candia y su esposa; el Presidente electo de la Nación, Gral. René Barrientos Ortuño, el Ministro de Planeamiento, representantes diplomáticos, jefes de partidos políticos y gente allegada a los círculos periodísticos.

Un lleno completo de los salones del Club de La Paz sirvió de marco para la elección, en la que participaron cinco bellas damitas representando a los diarios locales. El ingreso de las reinas fue muy aplaudido y justificó la expectativa creada en torno al mismo. Alicia Schenstrom Mancilla, representando a "El Diario", ingresó acompañada de Jorge Carrasco, hijo. Gaby Luz Urenda, representante de "Jornada", fue acompañada por el Director de ese vespertino, Dn. Jorge Suárez, Lucrecia Isabel Urriolagoitia Flix, la damita que llevó la representación de PRESENCIA y sus lectores, ingresó acompañada por el Director de este matutino, el Dr. Huáscar Cajías. Ana María Elías, representante de "República", acompañada por el Director de ese diario, Hector Mejía y, finalmente, Beatriz Barbery Cuellar, de "Ultima Hora", fue acompañada por el Director del vespertino de la Avenida Camacho, Dn. Humberto Palza Soliz.

Durante una hora, el jurado calificador, integrado por el Alcalde Municipal, un representante del LAB, un representante de "Los Amigos de la Ciudad" y el Secretario Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de Prensa de Bolivia, deliberó para emitir su fallo. Este fue dado a conocer a las 0:15 de la madrugada de ayer. Fue recibido con nutridos aplausos.

A invitación del Secretario General del Sindicato de Prensa de La Paz, el Presidente de la República colocó la banda respectiva a la reina electa. Inmediatamente, el Primer Mandatario bailó el vals de honor. El Presidente electo bailó con otra de las reinas y miembros del jurado con las restantes.

La fiesta comenzó después del sencillo acto y se prolongó hasta las 4 de la madrugada. Estuvo animada por la orquesta "Swingbaly"

La ganadora de la elección, Lucrecia Urriolagoitia Flix, representará, ahora, a los periodistas paceños en la elección de la Reina de la Prensa de Bolivia, que se efectuará en esta ciudad, en la primera quincena de octubre, bajo los auspicios de la FTPB. Además, por gentileza del Lloyd Aéreo Boliviano, ganó un pasaje de ida y vuelta a Lima, Perú.

Conocido el fallo y proclamada reina de los periodistas paceños, Lucrecia Urriolagoitia Flix posó para los fotógrafos con el Presidente Ovando y el General Barrientos Ortuño (foto superior). La representante de PRESENCIA y sus lectores, ingresó con el Director de nuestro matutino (foto del medio). Las cinco representantes de los diarios locales, de izquierda a derecha, (foto de abajo) fueron Beatriz Barbery Cuellar, de "Ultima Hora"; Ana María Elías, de "República", Lucrecia Urriolagoitia Flix, de PRESENCIA, Gaby Luz Urenda, de "Jornada" y Alicia Schenstrom Mancilla, de "El Diario".

El Presidente de la Junta Militar, General Alfredo Ovando observa en el laboratorio de ENAF, los paneles para el proceso de refinación electrolítico. Entregan al Primer Mandatario un pequeño lingote de estaño de un porcentaje de 99.97 por ciento.

INSTALACIONES DE...

(Viene de la página 1)

de la Junta Militar, acompañado por el Ing. José Miguel de Velasco y el Ing. Narciso Cardoso Superintendente de la planta, recorrieron las instalaciones. En el horno principal el General Ovando rompió una botella de champagne. Inmediatamente pusieron en funcionamiento el horno principal. El Ingeniero Velasco, al recorrer las instalaciones explicaba al Presidente de la Junta todo el proceso de fundición del estaño.

Luego la comitiva presidencial ingresó a una de las oficinas de la planta para brindar con champagne y firmar la primera hoja del libro de ENAF.

Inmediatamente después el Presidente de la Junta y los invitados concurrieron al banquete ofrecido por la Empresa Nacional de Fundiciones. Durante el transcurso del mismo, se interpretaron números de música, por un conjunto folklórico argentino.

.CONCENTRACION

.Por la tarde el Presidente de la Junta Militar concurrió a una concentración preparada por el pueblo de Oruro en la Plaza 10 de Febrero. Desde el balcón de la Prefectura, el Cnl. Pedro Gaya, Prefecto de Oruro, el Alcalde Tcnl. Alfredo Rivas y el Presidente de la Sociedad 10 de Febrero, hicieron uso de la palabra. En sus discursos agradecieron las gestiones para la instalación de hornos de fundición. Indicaron que desde hoy Oruro será verdaderamente la capital industrial de Bolivia.

Luego el Presidente de la Junta Militar, se dirigió a la multitud señalando: "Las fundiciones han sido un viejo anhelo del pueblo de Bolivia, pero no pudieron llevarse a cabo porque faltó el coraje de ser bolivianos". Añadió: "Cuando no hay intereses ligados a los intereses de adentro y de afuera, cuando se quiere servir, las cosas marchan debidamente.

"La nacionalización de las minas fue un paso decisivo, pero incompleto, con las fundiciones completamos esa importante medida económica", apuntó el General Ovando. Sin embargo puntualizó en Bolivia no han faltado voces negativas. El esfuerzo nacional, la capacidad de nuestros ingenieros ha demostrado que la técnica boliviana es capaz de fundir minerales en nuestra propia tierra. Luego indicó que el aspecto de la rentabilidad no es un problema, puesto que las fundidoras extranjeras fundiendo nuestro propio mineral, obtienen muchas utilidades.

"El pueblo de Bolivia está dando al mundo un gran ejemplo de bastarse a sí mismo. Y cuando ataquen nuestros intereses, haremos sonar nuestros pututos revolucionarios y no nos vencerán", concluyó señalando el General Alfredo Ovando Candia.

Luego en declaraciones a la prensa orureña, el Presidente de la Junta Militar, indicó que la instalación de los hornos de fundición "Es la luz que alumbra el camino de los gobiernos venideros. Que no se apague jamás". Inmediatamente después la comitiva oficial retornó a nuestra ciudad.

En septiembre será el VII Congreso Nal. de Gráficos

.La Federación Gráfica Boliviana ha lanzado la convocatoria para el VII Congreso Nacional del gremio a realizarse en la ciudad de Sucre del 4 al 8 de septiembre. El temario del congreso contiene problemas económicos y problemas sociales, también se deberá elegir la nueva directiva de la organización nacional.

En el congreso harán un estudio sobre la situación económica del trabajador gráfico y recibirán informes de las gestiones anteriores.

También estudiarán el problema de la falta de viviendas para los gráficos y la desocupación en la que muchos de ellos se encuentran. Pedirá también el cumplimiento y la aplicación del Código de Seguridad Social por parte de las empresas gráficas.

En las resoluciones estará incluido un pedido de que sea creada la Escuela Nacional de Artes Gráficas y un documento sobre el respecto al fuero sindical.

Dentro de los aspectos organizativos, el Congreso de Gráficos estudiará la reforma de los estatutos de la Federación Gráfica Boliviana, la revisión del reglamento de la cuota mortuoria y su aplicación, Finalmente será elegida la nueva directiva de la organización.

DELEGADOS

Asistirán al congreso delegados de La Paz, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz, Trinidad, Potosí, Sucre, Tarija y de los jubilados. La convocatoria explica los demás detalles del orden del día a que los congresales deberán sujetarse.

FAMILIA ECHAVARRIA QUINTEROS

RESPUESTA

.A raíz del "comunicado" de la Fundación Universitaria "Simón I. Patiño" con referencia al fallecimiento de nuestro hijo José René, nos dirigimos a la opinión pública para que a la luz de documentos y antecedentes forme criterio y dé su veredicto definitivo.

Al 1) La Fundación Patiño está en libertad de opinar sobre si la documentación que recibió de Ginebra tiene el sello de la cosa juzgada. En cambio para nosotros, en función de un análisis profundo y sereno las Conclusiones de la Policía de Ginebra no son convincentes ni definitivas, por el contrario, resultan insuficientes, incompletas y unilaterales, como hemos de demostrar, pese a que se trata de un organismo internacional de eficacia y ponderación conocidas. Y en cuanto a aquéllo de que nuestro hijo "se hubiera quitado la vida por motivos sentimentales originados en la imposibilidad de contraer matrimonio", el argumento es tan deleznable que ya ha sido fulminado dentro de la impugnación general que tenemos hecha.

Al 2) Falta de "seriedad y fundamento" sería referirse a un hecho inexistente, empero, el incidente entre el Sr. Antenor Patiño y los becarios bolivianos con motivo de la expropiación de un inmueble en la ciudad de Oruro es real e indiscutible. Los términos de "apoyo y colaboración" tienen sus acepciones, pero juzgue nos de "apoyo y colaboración" tienen sus acepciones, pero juzgue la opinión pública lo que ellos significan frente a lo que nuestro hijo nos decía en su carta de 7 de febrero de 1966 con referencia al Sr. Patiño: "O me firman el telegrama tal cual yo les he enviado o clausuro inmediatamente la Fundación".

Al 3) No sabemos por qué la Fundación Universitaria "Simón I. Patiño" nos atribuye el uso del término "represalias" que nunca hemos utilizado ante nadie, Acaso sea producto del conocimiento parcial que dice tener de nuestras gestiones.

Al 4) No es resorte nuestro juzgar cómo debe interpretar la Universidad de San Andrés la sugerencia de la Fundación de dirigirse a determinadas autoridades de Ginebra. En cuanto a nosotros y sin esperar recomendaciones, en su oportunidad lo hicimos, incluso al Procurador General de la República de Ginebra (Suiza), por intermedio de nuestra Cancillería, cuando reiterábamos ante la Fundación Patiño la necesidad de constituirnos en aquel país, empero, sin resultado.

La Paz, 30 de julio de 1966.

Dr. René Fausto Echavarría Sra. Elsa Q. de Echavarría.

GRANDES EXITOS DE LA EDITORIAL

MINERVA

Ramón Zapico Medina
ADMINISTRACION DE EMPRESAS

Herbert Spero
MONEDA Y BANCA

Dr. José A. Baldor
PROBLEMAS DE ALGEBRA

Faustino García
FUNDAMENTOS DE BIOLOGIA

Dr. Mario O. González
NOCIONES DE CALCULO DIFERENCIAL

Velázquez
CURSO ELEMENTAL DE PSICOLOGIA

Donald Carl Hoefler
CURSO AUDIO BASICO

Norman H. Crowhurst
CURSO BASICO FISICA ELECTRONICA

George J. Christ
TUBOS Y CIRCUITOS

G. Kravitz
CURSO BASICO TV

Hoy Cines

UNIVERSO

Matinal: SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES. Matinée, tanda y noche: EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO, con John Wayne, Claudia Cardinales y Rita Hayworth. Precios matinal 1.60. Matinée platea 4.10.- Mezzanine 4.60. Tanda y noche platea 5.30- Mezzanine 5.80

SCALA Tel. 23535

Matinal: PERRI (por: Walt Disney) Matinée: ANASTASIA LA PRINCESA. Tanda y noche: ZORBA EL GRIEGO, con Anthony Quinn é Irene Papas. Precios matinal 2.10 y 1.60. Matinée 3.10 y 3.60. Tanda y noche 4.80 y 5.30

LA PAZ

Matinal: DIBUJOS ANIMADOS y EL TESORO DE LA ISLA MISTERIOSA, serial (1 al 5). Matinée BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS. Tanda y noche: LOS EVADIDOS, con Jorge Salcedo y Tita Merello. Precios matinal 1.60 Matinée 3.10. Tanda y noche 3.80

MIRAFLORES

Matinal: LA DESTRUCCION DE ROMA y UNA NOCHE EN LA OPERETA. Matinée: EL EXPRESO DE VON RYAN, con Frank Sinatra. Tanda hs. 18.15 p.m. Noche hs. 21.15 p.m. ZORBA EL GRIEGO, con Anthony Quinn. Precios matinal 1.10. Matinée 2.50. Tanda y noche 3.20

6 DE AGOSTO

Matinal: EL PIRATA DE S.M. Matinée, tanda y noche: MARIDO A MEDIAS, con Gina Lollobrígida y Rock Hudson. Actualidades mundiales No. 29. Precios matinée 4.10 y 4.60. Tanda y noche 4.80 y 5.30

ABAROA Tel. 10288

Matinal: FUERA DEL PLANETA y 4 AGENTES DEL DESORDEN. Matinée, tanda y noche: EL REGRESO DEL AGENTE 007 con Sean Connery y TERROR DESCONOCIDO, con John Howard. Precios matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70

TESLA Tel. 23093

Matinal: TAMBORES DE AFRICA Matinée, tanda y noche: UN FULANO EN ESTAMBUL, con Horst Bucholz Sylva Koscina. Precios matinal platea 1.50- Mezzanine 2. Matinée platea 3.50- Mezzanine 4.50. Tanda y noche platea 4.- Mezzanine 4.50

MIGNON Tel. 25144

Matinal: LAS 7 CARAS DEL Dr. LAO y CAZADORES DE ASESINOS. Matinée, tanda y noche: EL AMANTE DE LA MUERTE, con Steve Mc.Quen Robert Wagner y en segunda parte en technicolor: LA LEY DE LOS 6 TIROS. Precios matinal platea o,8o, galería o,5o. Matinée, tanda y noche platea 1.50

PARIS Tel. 29704

Matinal: HATARI, con John Wayne, Matinée, tanda y noche: LAS SIETE ESPADAS DEL VENGADOR. Precios matinal 1,10, Matinée 3.10 Tanda y noche 3.20

MONJE CAMPERO

Matinal: GOLIATH CONTRA EL DRAGON. Primera matinée hs. 2.30; NUEVO GRAN FESTIVAL DE TOM Y JERRY. Segunda matinée hs. 16 (4): LOS NOVIOS DE MARISOL, con el Dúo Dinámico. Tanda y noche: LAS RATAS, con Aurora Bautista y Alfredo Alcón. Prohibida para menores de 21 años. Luneta matinée 3, alta 2.50. Tanda y noche 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinal: EL SECRETO DEL CAPITAN HOLLAND. Matinée, tanda y noche: LOS VALIENTES MUEREN DE PIE, con Frank Sinatra. Precios luneta matinée 3. Tanda y noche 3.50

MURILLO Tel. 11647

Matinal: LOS INVASORES Y GRAN PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS. Matinée: COMANCHE, y EL SATANICO Dr. NO vs. EL AGENTE 007, con Sean Connery. Tanda: EL SATANICO Dr. NO vs. EL AGENTE 007. Noche: EL SATANICO Dr. NO vs. EL AGENTE 007 y LOS VIKINGOS, con Kirk Douglas. Precios luneta 2.50, galería 1.50

EBRO Tel. 26764

Matinal: LA SOMBRA DEL MANO NEGRA y EL TEJANO, con Rodolfo de Anda. Matinée, tanda y noche: LOS HIJOS QUE YO SOÑE, con Libertad Lamarque y LAS GALLERAS, con Kitty de Hoyos y Dacia Gonzalez. Precios luneta matinée 2.60, alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

AVENIDA Tel. 25409

Matinal: COMANCHE. Matinée, tanda y noche: 7 MUJERES- con Suel Lyon. Precios matinal 1,oo-o,5o. Mat. 2.50-2.oo T. y N. 3.oo-2.oo

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal: LAS VERDES BANDERAS DE ALA. Matinée, tanda y noche: HERCULES Y LOS GLADIADORES en technicolor. Precios matinal 1.oo- o,5o Mat. 2.70-2.2o T. y N. 3.2o- 2.2o

LA SALLE

Matinée: CIRCUITO INFERNAL, con Kirk Douglas - DIBUJOS ANIMADOS y LOS ULTIMOS NOTICIARIOS. Precios 2.2o y 1.7o

SAN CALIXTO

Matinal y tanda: AGARRANDO PAREJO (con Javier Solis y Luis Aguilar) y LA FLECHA ROTA (con James Stewart). Matinée y noche: EL ASESINO INVISIBLE EL TULIPAN NEGRO (Con Alain Delon) Precios matinal luneta o,85 c. Galería o,5o.-c. Matinée, tanda y noche luneta 2,1o, galería 1,6o

TRIANON Tel. 21320

Matinal: LOS VALIENTES NO MUEREN y CAPERUCITA Y SUS 3 AMIGOS. Desde las 14: SE ALQUILA MARIDO, con Elvira Quintana y Piporro (estreno)

MEXICO Tel. 26667

Matinal: EL PROFESOR DISTRAIDO - MARAVILLAS DE ALADINO. Matinée, tanda y noche: UKAMAU y el último Noticiario No. 15. Precios matinal 1.- y o,5o M.T. y N. 3.5o y 2.

COLON

Matinal: QUE PERRA VIDA, con Viruta y Capulina y SEÑOR TORMENTA. Matinée, tanda y noche: LOS APUROS DE DOS GALLOS, con Miguel Aceves Mejía y DENGUE DEL AMOR. Precios 2.5o-1.5o

ILLIMANI

Matinal: EL TESORO DEL INDITO JUSTICIERO VENGADOR. Matinée tanda y noche: VUELVEN LOS ARGUMEDOS - DOS GALLOS Y DOS GALLINAS, con Miguel Aceves Mejía. Precios matinal o,5o. Matinée 1,oo. Tanda y noche 1.5o

AMERICA

Matinal: CON LA MISMA MONEDA- ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA. Entrada o,7o. Matinée, tanda; EL BESO DE ULTRATUMBA- A TODA MAQUINA. Noche: EL HOMBRE DE LA ISLA- EL BESO DE ULTRATUMBA. Entrada M.T.N. 1.5o

ESMERALDA

Matinal: EL PIBE, con Charles Chaplin, NEUTRON CONTRA EL DOCTOR CARONTE, con Julio Alemán. Matinée, tanda y noche: EL LOBO BLANCO, con Ana Bertha Lepe y Fernando Casanova, LOS HIJOS QUE YO SOÑE, con Libertad Lamarque y Enrique Guzmán. Precios matinal 1.2o. Matinée 2.2o Tanda y noche 2.7o

VARIEDADES

Matinal: LA MARCA DEL GAVILAN, con Julio Alemán y LAS AVENTURAS DE JOSELITO y PULGARCITO. Matinée, tanda y noche: LAS RECIEN CASADAS, con Mona Bell y Joaquin Cordero y ANSIEDAD, con Libertad Lamarque y Pedro Infante. Precios matinal 1,oo. Matinée, tanda y noche 2,5o.

IMPERIO Tel. 10451

Matinal: EL JAGUAR DEL AMAZONAS. Matinée, tanda y noche: URSUS Y EL GLADIADOR REBELDE y CUATRO CONTRA LA INFAMIA. Precios 2.2o y 1.7o

ROXY

Matinal: EL GRAN CIRCO. Matinée, tanda y noche: LOS DIOSES VENCIDOS y LLAMAS SOBRE ORIENT ". Precios matinal o,8o. Matinée 2.6o. Tanda y noche 2.7o

MUNDIAL

Matinal: NEUTRON EL ENMASCARADO NEGRO - EN PELIGRO DE MUERTE. Precio o,8o. Matinée, tanda y noche: HERMANOS BARRAGAN - BARRIDOS Y REGADOS. Precio 1.1o

LUX

Matinal: EL JUEZ DE LA HORCA y TARZAN EL MAGNIFICO. Matinée: TARZAN EL MAGNIFICO y LA GUERRA FINAL. Tanda: EL ULTIMO TREN y LA GUERRA FINAL. Noche a hs. 21.- Doble: LA GUERRA FINAL y EL CUERVO. Precios matinal o,8o y o,5o. Matinée 1,6o. Tanda y noche 2.1o y 1.6o

Mexico, ciudad...

(viene de la página 5)

por ejemplo, crece proporcionada y artísticamente.

En Estados Unidos hay dos ejemplos típicos: Washington y Nueva York. La capital de la nación, planeada por el francés L'Enfant, dotado de talento artístico, es una ciudad equilibrada y hermosa. En cambio, Nueva York, ciudad espontánea, está desequilibrada. ¿Por qué? Porque Washington no depende de un Concejo Municipal, cambiante y caprichoso, sino directamente del Gobierno. Es el caso de México, D.F.

La "democracia", en un sentido abstracto, aplicada al planeamiento y desarrollo de una ciudad, es generalmente de resultados lamentables.

Los concejeros municipales tienen "talento" para decir dónde hay que instalar un urinario público; pero raramente van más allá.

La idea de unidad y desarrollo armónico es superior a la visión de barrio de los concejeros municipales.

Las entidades...

(Viene de la página 5)

Los conceptos de nacionalización, estatización y socialización, que entrañan la gestión directa de la administración pública de las actividades comerciales e industriales, no están, naturalmente, definidos en la legislación positiva; mismo en la doctrina subsiste cierta confusión que estudios recientes tratan de aclarar.

Son figuras administrativas similares pero no idénticas: cumplen el objetivo común de atribuir al Estado, con exclusión de los particulares, la atención de los servicios públicos y la explotación de las riquezas naturales; pero su origen y sus consecuencias son algo diferentes.

(1) V. José Luis Villar Palasi: "La actividad industrial del Estado en el Derecho Administrativo", en REVISTA DE ADMINISTRACION PUBLICA, No. 3 Madrid 1950, página 63.

Como Distrito Federal, México ha podido evitar ese escollo, y, bien dirigida, es hoy una de las capitales más hermosas del mundo.

* * *

Además de su carácter histórico, topográfico y monumental, una urbe tiene su aspecto humano.

La gente que circula por las calles de México, D.F., la que se encuentra sentada en los parques y jardines, la que se ve en los teatros, y en los restaurantes, da la impresión de sentirse satisfecha.

He encontrado al mexicano atento, directo y fácil para la sonrisa. Comprende el humor y reacciona de una manera optimista. Ayer, entré en una oficina de turismo situada en la Avenida Juárez, y pregunté a un empleado si tenía algún folleto sobre Yucatán. Me contestó si lo deseaba en inglés o en español.- Le respondí: "En maya!". Dos indias, que estaban presentes, se pusieron a reír como si les hubieran hecho cosquillas.

Los niños que uno encuentra en el parque comprenden la mirada del forastero, sonríen y se entabla en seguida el diálogo. Son encantadores, y demuestran una educación que no siempre se encuentra en otros lugares.

- (ALA)
México, D.F.

"¡Somos ladrones (honradamente)! ¡Resolvemos hacer del mundo un lugar mejor donde robar!"

LA ENAMORADA EL GENIO ELECTRÓNICO EL TRAMADOR EL TONTO

FILMWAYS presenta a MELINA MERCOURI PETER USTINOV MAXIMILIAN SCHELL

NO LLEGUE TARDE. SENTIREMOS TENER QUE EMPEZAR SIN USTED.

Topkapi COLOR

MIERCOLES CINE PARIS

La mas SANGRIENTA EPOPEYA de todos los tiempos!

Heroismo Acción

HASTA EL ULTIMO HOMBRE

TECHNICOLOR

con RICHARD WIDMARK

Distribuidora COPACABANA

CON MAS DE 50 MIL EXTRAS EN ACCION

JACK PALANCE - RICHARD BOONE - ROBERT WAGNER

ESTRENO MARTES 2 Cine MONJE CAMPERO

APTA PARA TODOS

CINE PRINCESA MAÑANA

Solamente tres días

LUNES MARTES Y MIERCOLES

¡A PEDIDO DE VARIAS INSTITUCIONES Y DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AL PUBLICO CULTO DE NUESTRA CAPITAL!..

ELECTRA

La Vengadora

Premiada en cuatro festivales y aclamada por la crítica del mundo entero!

Andina S.A.

EL HIJO PRODIGO

(The Prodigal)

¡LA PARABOLA BIBLICA EN UNA VERSION VERDADERAMENTE GRANDIOSA!

¡LA HISTORIA EDIFICANTE DEL HIJO QUE VOLVIO AL HOGAR DESPUES DE HABERSE DESCARRIADO!...

Cinemascope - Tecnicolor

Lana Turner-Edmund Purdom

Louis Calhern

MAÑANA LUNES CINE 6 DE AGOSTO

Distribuye ANDINA S. A.

Gran Cine México miércoles un super estreno exclusivo a esmacolor-scope

EN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS. VEA CON TODO SU ESPLENDOR A PERSONAJES DE ANTIGUAS LEYENDAS EN LA PANTALLA GIGANTE DE ESTA SU SALA FAVORITA

EN MATINEE, TANDA Y NOCHE

POR LA MAGIA DE LA CINEMATOGRAFIA MODERNA, LLEGAN A LA PANTALLA, EN UNA GRAN AVENTURA, LOS PERSONAJES DEL FABULOSO IMPERIO INCAICO

MANCO KAPAC ATAHUALPA TUPAC YUPANQUI y otros..

EN CINES UNIDOS HERCULES CONTRA LOS HIJOS del SOL

HOY Extraordinario programa dominical doble: MATINAL DOBLE: El Profesor Distraido y Maravillas de Aladino. En MATINEE, TANDA Y NOCHE: La primera película de largo metraje que ha sobrepasado en taquilla a todas las películas extranjeras UKAMAU en doble con AYSA, otra película nacional.

Boda Sauerlander-Salazar

El día sábado 6 de agosto, en el templo Metodista "La Reforma" (Landaeta y 20 de Octubre) se realizará el enlace matrimonial de la Srta. Dilma Salazar con el Sr. Ernesto Gunter Sauerlander a Hs. 10.00 a.m. Ambos pertenecen a familias de Bolivia y Alemania.

EXHIBICION DE PEINADOS EN EL CIRCULO PERUANO

Con motivo de celebrarse la efemérides peruana, el Círculo Peruano auspició un cocktail durante el cual un grupo de señoritas de nuestra sociedad, realizó una exhibición de peinados con la dirección de la experta y Directora del Estudio Wella de Buenos Aires señora Mary de Magnoni, como corolario de un curso de especialización en coloraciones a cargo de los peinadores de la ciudad de La Paz.

Esta exhibición tuvo lugar dentro del programa que realiza la Casa Bernardo y gracias a la colaboración del Jefe de la Sección Cosméticos Wella señor Franz Vedral, la misma que alcanzó completo éxito. Al término del desfile la señora Magnoni y el señor Vedral recibieron la felicitación del numeroso público que se congregó en dicha institución social.

Daniel Rubin de Celis, esposo; Norah R. de Michel, Hilda R. de Rocabado, Miguel Silvia y Freddy Rubin de Celis Oblitas, hijos; los hermanos, hijos políticos, hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás deudos de la que en vida fue ejemplar esposa y madre

Doña ANGELICA OBLITAS de RUBIN de CELIS

(Q.D.D.G.)

ruegan a sus amistades, personas piadosas y residentes de las provincias Muñecas y Bautista Saavedra, asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer aniversario de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar en la Basílica Metropolitana (Catedral), el día lunes 1º de Agosto a horas 10,45. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, será eternamente agradecida. El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, Julio de 1966

Zoraida Cuba de Tarifa, esposa; Walter, José, Guillermo, Juan, Guillermina Tarifa de García y Trinidad Tarifa de Miranda, hijos; Hugo Miranda Aliaga, Luis García Pabón, Lily Pardo de Tarifa, Aida Soliz de Tarifa y Julieta Salazar de Tarifa, hijos políticos; Medarda V. de Velasco, hermana; los nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar padre y esposo

Don ADALBERTO TARIFA ARANDA

(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se oficiará en la Iglesia de San Pedro, el día lunes 1º de agosto a hs. 11 y 30 a.m.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Religión ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre

Don FEDERICO KREUZER DORSCH

(Q.E.P.D.)

Leonardo Kreuzer D., hermano (ausente), Erna, Olga, Betty, Violeta, Ingeborg (ausente), Elsa, Rodolfo y Enrique Kreuzer, hijos; Mario Rivero S., Guillermo Morales P., Alfonso Gozalves S., Seferino Bejarano Q., Julia Morales P., hijos políticos; Rvdo. Padre Manuel Cuba, tío; primos, nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, en especial a la colonia alemana, residentes soraeños y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 31 del presente a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Isaac Tamayo Nº 711.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. Funerales "La Corona". Tiquina 156.

CITACION

Los Directores de la "Unión de Militares en Retiro" y de la "Asociación de Oficiales Beneméritos del Chaco", comunican a sus asociados que deben reunirse en la sede social de la calle Campero No. 57, el día 5 de agosto a hs. 13.30, para asistir al desfile cívico, en homenaje a la efemérides nacional.

La Paz, 31 de julio de 1966.

LOS DIRECTORIOS

Sociales

SOCIALES.-

EN HONOR DE LA PRIMERA DAMA.-

Un grupo de señoras de nuestros círculos diplomáticos y sociales prepara un té en honor de la Primera Dama señora Elsa Omiste de Ovando en los salones del Círculo de la Unión.

EN HONOR DEL CANCILLER.-

Contornor de singular relieve tuvo el cocktail que anoche ofrecieron el señor Moisés Fuentes Ibáñez y su hermana Carmen en honor del Canciller de la República Coronel Joaquín Zenteno Anaya y su esposa señora LEONOR Sejas de Zenteno en los salones del Club de la Unión.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-

El miércoles se llevará a cabo en la Embajada Americana el openhouse que ofrecen a sus relaciones diplomáticas y sociales, el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson.

EMBAJADA DE SUIZA.-

A mediodía de mañana el Embajador de Suiza y la señora de Vogt ofrecerán una recepción, celebrando la Fiesta Nacional de su país.

OFICIALES.-

Viajó a Oruro el Embajador de Bolivia en Estados Unidos coronel Julio Sanjinés Goitia.

Reunieron en un almuerzo a un grupo de amigos el Ministro de Gobierno Coronel Oscar Quiroga T. y su esposa señora Lía Jiménez de Quiroga.

REUNIONES.-

Es objeto de varias manifestaciones de aprecio, la señora Angelita Peñaranda de Coimbra que retornó después de varios años de la capital brasileña.

Celebrando un nuevo aniversario de bodas, el Ingeniero Miguel Tejada Velasco y su esposa señora Eliana Ponce de Tejada ofrecieron una cena a sus relaciones sociales.

El Comité Nacional de Coordinación de Obras Sociales ofrecerá mañana un té en la casa de la señora Angelita de Abela Deheza.

La señora Olga Zuazo de Patiño reunirá mañana en un té-bridge a un grupo de sus amigas en su residencia de Calacoto.

MATRIMONIOS.-

Ayer se realizó el matrimonio de Doña Peregrina Arze Salinas con el Ingeniero Johan van der Lely, pertenecientes a familias de Bolivia y Suiza.

El 16 de Julio en la ciudad de Cochabamba fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Rosario Matos Salinas con el señor Rolando Mercado Luna.

NACIMIENTOS.-

En la Clínica Alemana ha nacido el primogénito de los esposos señor Luis R. Urquizo V. y de la señora Lucy Martins de Urquizo. El recién nacido recibirá el nombre de Luis.

FIESTA DE 15 AÑOS.-

Dió lugar a una simpática reunión, la fiesta que ofreció ayer la señorita Ana María Balderrama, en ocasión de celebrar sus 15 años.

ENFERMOS.-

Fue sometido a una intervención quirúrgica en la Clínica Boston el niño Mauricio Patiño Quiroga.

Recibe atención médica el señor Eduardo Coca Landa.

Obras del Dr. ORESTE POPESCU

Editorial "EL ATENEO"

ENSAYOS DE ECONOMIA DE EMPRESA
Editorial "ARIEL"

INTRODUCCION A LA CIENCIA ECONOMICA CONTEMPORANEA

Distribuidor en Bolivia:

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Casilla 450 Cochabamba.

Nuevo profesional

Al haber culminado con sus estudios universitarios el señor Walter Augusto Burgoa Vega, prestó el juramento de ley, el día lunes 25 del presente mes, como LICENCIADO EN CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS.

Nuevo profesional

Lic. Javier Gonzales Escóbar

Después de haber concluido satisfactoriamente sus estudios en la Universidad Mayor de San Andrés, el día 25 del mes pasado, prestó el juramento de Ley recibiendo el título de Licenciado en Ciencias Económicas y Financieras.

MATRIMONIO

En misa de esponsales celebrada en la iglesia María Auxiliadora fue bendecida la boda de la señorita Wilma Jiménez Durán con el Sr. Edgar Sanjinés Contreras. Los novios se ausentaron a Cochabamba en viaje de bodas.

Boda Roca Justiniano - Vargas Becerra

El 23 de julio pasado en la parroquia de Remedios y con carácter privado se realizó el enlace matrimonial de la señorita Teresa Vargas Becerra y el Sr. Lidio Roca Justiniano. Los novios pertenecen a conocidas familias de Santa Cruz.

Para la belleza de su cabello

WELLA

CASA BERNARDO S.A.

LA PAZ COCHABAMBA

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético, dos habitaciones, cocina, servicio por 15.000.-

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético habitación, baño por 5000 $b.- Miraflores.- Completamente independiente.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético, doy departamento dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño por 35.000 Miraflores.

ALQUILER

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Alquiler dos habitaciones, baño, derecho teléfono. Av. Ecuador por 800 $b. mensual.-

ANTICRETICO

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dos habitaciones, cocina, calle Rodriguez anticrético 15.000.- Dos habitaciones calle Pisagua anticrético.- Muchas otras distintas zonas.

HABITACIONES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio, calle Chacaltaya, por sólo 17.000. Zona Av. Perú.-

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento, dos dormitorios y dependencias por 8.000 $b. más 200 $b. de alquiler. Villa San Juan.

OFREZCO HABITACIONES

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tres habitaciones dependencias ofrezco anticrético Av. Frias 14.000.- Una habitación San Pedro 6.000.- Dos habitaciones alquiler persona sola 300.- Av. República.

TIENDA ALQUILER

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tienda alquiler anticrético, ofrezco Av. Achachicala cerca Matadero.- Tienda instalada transfiero calle Murillo lugar comercial.- Quintanilla Zuazo anticrético.- San Pedro alquilo anticrético.- Vicente Ochoa anticrético.- Landaeta anticrético.- Loayza anticrético.-

TIENDA

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tienda sobre Av. América, transfiero, alquiler excelente lugar comercial.- Ocasión.- Depósito, alquilo calle Illampu.

HABITACION

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético habitación por 2500 $b. Calle Manzaneda. Final Yanacocha.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético, dos habitaciones, cocina, baño por 10.000. Ricardo Mujia, Sopocachi.

OFREZCO ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético, tres habitaciones, baño, por 12.000. Pasaje Pisagua.- Av. Armentia.-

HABITACIONES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético. Doy dos habitaciones especial para oficina, consultorio por 12.000 $b más 200 de alquiler mensual.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético necesitamos, casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Doy la cantidad que precise el propietario. No cobramos comisión al propietario.

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, Telf 21214. Ofrecemos anticrético, departamento, 20 millones, Mercado Rodríguez, otra Bella Vista. Obrajes 3 dormitorios, teléfono, garaje y dependencias.

DEPARTAMENTO

CARVAJAL Yanacocha 448. Departamentos ofrezco Av. Perú entrega en el día 25.000. San Pedro 60.000 Casa junta Buenos Aires 15.000. Villa Victoria calle Sorata 17.000 Calle Murillo con almacén 30.000 $b otros distintas zonas.

ALQUILO

Pieza bien amoblada con pensión familiar a matrimonio o personas mayores por mes o por dias. Telf. 12458.

SE ALQUILA

Habitación para persona sola. Ref. Grau 328.

ALQUILO

Dormitorio-living, confortablemente amoblado, persona honorable. Parque San Martin 2125.

ALQUILO HABITACION

CARVAJAL Yanacocha 448. Una habitación alquilo calle Jaen. Quintanilla Zuazo, anticrético amplia 6.000 demás zonas.

ANTICRETICO

Una pieza, en $b 4.000. Vinchenti Nº 52, teléfono 24278.

CUARTO

Para caballero solo, derecho a baño y teléfono. Referencias: Indaburo 1331.

DEPARTAMENTO

Sin intermediarios, doy en anticrético, 3 habitaciones y cocina. Rodríguez 602, Telf. 10270, entrega inmediata.

ANTICRETICO

Necesito departamento o casa sola, con jardín y garaje. Dirigirse, Telf. 29295.

OFREZCO DEPARTAMENTO

Independiente. Indaburo 1331.-

OFICINA 1 YANACOCHA 428

Ofrece seis habitaciones, piso bajo, independiente, antiresis, cocina, 25.000 $b.

$b 17.000

Necesito departamento, anticrético. Teléfono 20148.

CASAS Y CHALETS

SE VENDE

Casa a 20 pasos del parque Triangular. Ref. Tel. 10085. $b 150.000.- Señora Salinas.

VENDO CASA

Comercial Loayza. Plaza Murillo. 519. Teléfono 25026. Vende casa calle Benancio Burgoa, por 75.000

CASAS

Tenemos órdenes para compra de casas, sin inquilinos, operaciones rápidas, mínima comisión. Yanacocha 448, primer piso, oficina 12.

OFRECEMOS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético, ofrecemos constantemente casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Antes de tomar o dar consulte nuestras oficinas.

COMPRO CASAS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra casas, Calacoto, Obrajes, Sopocachi, San Pedro y cualquier otra zona.-

CASAS

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Casas, departamentos, habitaciones, necesito, no cobro comisión propietarios.

VENDO CASA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.-Casa vende, Final Yanacocha, consta de dos departamentos, por 120.000 Entrega inmediata.

CASA

En venta, a 20 pasos del Parque Triangular, $b. 150.000. Ref: Telf. 10085.

CASAS

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Av. Kennedy antes (Muñecas) media construcción excelente lugar, aceptamos primera oferta.- Irpavi sobre plaza y avenida principal 45.000.- Villa Fátima, barrio Minero. Facilidades 60.000.$b.

CASAS VENDO

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Gral, Lanza Menéndez Pelayo vacia.- Guerrilleros Lanza, departamentos confortable buen lugar, entrega vacia.- Ocasión.- Nataniel Aguierr cerca Garita 46.000.- Venancio Burgoa cerca Parque Libano 120.000, dos frentes vacía.

VENDO CASAS

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Diez de Medina 25.000 $b. vacía, cerca Buenos Aires.- Pasoskanqui, nueva 38.000.- Entre Rios, cerca Puente Topáter 48.000$b.- tres tiendas vacías.

CASAS VENDO

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas. Av. Vásquez 55.000.- Pichincha, buen lugar vacía 75.000.- Buenos Aires plena avenida 120.000.$b Achachicala, buen lugar 14.000.- Villa Fátima cerca Plaza Villaroel, entrega vacía 54.000$b. vacía.

VENDO CASA

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende hermosa casa, cuatro pisos, departamentos confortables, garaje, terraza, entrega vacía, calle Chaco, excelente lugar, próximo Cristo Rey.- Achachicala, cerca Matadero, nueva, dos pisos 27.000 $b. entrega llaves. Guerrilleros Lanza completamente nueva, entrega inmediata, 160.000.oo$b.

CASAS

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Achachicala pequeña 10.000.- Av. Busch cuatro departamentos lujosos ubicación excelente, también se vende por departamentos, pida datos - Costa Rica.- Cuba entrega vacía 160.000.- Villa Copacabana buen lugar.- Calle Vichenty (Sopocachi) 75.000.- $b. Muchas otras distintas zonas.

VENDO CASA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519, Telf. 25026.- Vende casa calle Benancio Burgoa, por 75.000.-

CASA VENDO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende casa dos departamentos Miraflores, por 17000 dólares.-

SE ALQUILA

O se vende una casa, con amplio terreno, para granja, en Cota Cota, Referencias: Teléfono 28038.

VENDO CASA

Sin intermediarios, Referencias Calle Bolívar Nº 931, teléfono Nº 29262.

ANTICRETICO

Casa junta, 5 dormitorios, dependencias, garaje, a media cuadra plaza Villarroel. Referencias: Teléfonos 23142-10747.

VENTA

Casa moderna, departamentos en propiedad horizontal de tres dormitorios, sin intermediarios. Ref: Jenaro Sanjinés 423, oficina 11, altos.

SE NECESITA

Casa pequeña, confortable, al contado. Referencias: teléfono 23340, horas de oficina.

PROPIEDADES Y TERRENOS

TERRENOS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra terrenos, Calacoto, Obrajes, Sopocachi, Miraflores, pago al contado.-

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Ofrecemos en venta, 800 metros de terreno en Caranavi zona urbanizada

VENDO LOTE

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Una habitación alquilo calle Jaen.- Quintanilla Zuazo, anticrético amplia 6.000, demás zonas.

VENDO LOTE

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo hermoso lote, sobre plaza Villarroel, excelente lugar. Ocasión.

LOTE VENDO

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende lote cerca cancha Municipal (Sopocachi).- Villa Pabón. buen lugar facilidades.- Alto La Paz 8.000 m, 3.000$b. c/m.- Villa San Antonio.

COMPRO

Lote 200 a 300 m2. de terreno, Miraflores o San Pedro. Referencias: Burgoa Nº 5, Miraflores, Sr. Velásquez.

VENDO LOTE

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende lindo lote en Calacoto, buen lugar. Otro lote con construcciones 1.000. m., cerca Jockey Club.- Lote calle Landaeta, siles 234 m. buen lugar, ocasión.- Obrajes 200 m. excelente lugar.- Av. Achachicala cerca Matadero, lindo lote, muchos otros lugares.

TERRENOS

Necesitamos en compra, lugares no muy alejados, titulación saneada. Yanacocha 448, primer piso, oficina 12.

VENDO

Terreno comercial, y necesito departamento $b 25.000. Referencias 10291.

VENDO TERRENO

A la primera oferta, 150 m2 San Antonio. Referencias: Evaristo Valle 106.

Cochabamba

TERRENOS

En Cochabamba, zona Cala-Cala, próximos Stadium, varios lotes, planos aprobados, inmejorable situación vendo, Yanacocha 448, 9f. 12, primer piso.

SANTA CRUZ

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, Telf. 21214. Ofrecemos en la ciudad de Santa Cruz, lotes de 600 metros, zona urbanizada, 3 y 4 mil bolivianos, el metro cuadrado, planos aprobados, por la Alcaldía Municipal.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS

RADIOS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra toda clase de radios, radiolas, pago al contado.-

INSTRUMENTOS MUSICALES

COMPRO PIANO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra piano Alemán, pago al contado, recibo comisión.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

ZAPATEROS NECESITO

Para tacos americanos, y carretas., doy a Domicilio. Echeverria 342. "CERVECERIA".

¿QUIERE GANAR DINERO?

Necesitamos persona de buena presencia y facilidad de palabra para vender retratos a domicilio. Comisión: mínimo $b 1.200 por mes. Referencias: Sr. Vargas, casa del Sr. Cabezas. Tejada Sorzano 55 esquina Guatemala.

SE NECESITA

Chica que sepa tejer perfectamente a máquina. Plaza Alexander 195 2do. piso. Sra. Mora.

NECESITO

Niñera competente. Ref: Estados Unidos Nº 498 Telf. 22021.-

CHOFER PROFESIONAL

Joven de buena presencia, desea trabajar. Ref: Telf. 20006.-

EMPLEADA

Necesito para atención Frial, que entienda de carnicería. Parque Triangular 2129.

SE PRECISA

Una peinadora competente, pago buen porcentaje. Peluquería "LA PAZ". Plaza del Estadium.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

COMPRO COCINAS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra cocina. Refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

VENDO MAQUINA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende máquinas "Singer" 7 Gavetas "New York" nueva a precio de regalo.

VENDO

Cunita portátil de plástico, corralito de madera para niño, con piso, silla alta, para niño, forrada con plástico convertible. Ref: Telf. 29462.

COMPRO MAQUINAS

De coser "SINGER", en cualquier estado, radios a transistores, pago al contado. Eloy Salmón 865.

MAQUINA DE TEJER

Alemana, se vende. Referencias: Teniente Campero Nº 2917, Sopocachi.

OCASION

Se vende un par de arañas antiguas, de cristal de roca. Teléfono 29719.

MAQUINA DE TEJER

Radio, máquina de coser, por motivo de viaje, vendo. Referencias: Teniente Campero 2917. Sopocachi.

TECNICOS Y SERVICIOS

NATURISTA

Cura su caspa, caída de cabello, canas sin tintes, cicatrices, heridas, rostro ladeado (llamado aire) sordera, reumatismo, etc; mediante aplicaciones externas de masajes en "Roly" Comercio 863-2º piso Oficina Estudio Naturista.

ESTANDARTE - BANDAS

Bordados a mano. Potosí 1286. Casa de discos "COLUMBIANS" Pedro Salazar 677, casi Ecuador.

TECNICO MATRICULADO

Efectua planos alcantarillado, mensura, copias. Obispo Cárdenas 1470.

REFRIGERACION

Reparaciones - carga gas - rebobinaje. 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Technical Service. Ingavi Nº854. Teléfono 20507.

ELECTRICISTA

A domicilio. Teléfono 10231, (Llamar de 17 a 21).

FOTOCOPIAS $b 5.-

Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

REFACCIONES INTERIORES

Fachadas, techos, pintura, vidrios. Tel. 28131.

NUEVA ADMINISTRACION

"HOTEL TORINO". Platos nacionales e internacionales. Se atiende de banquetes, fiestas, reuniones, especialidad de la casa: platos italianos, lo mejor para su paladar, vinos, licores, cocteles a la elección del cliente.

BUSCO SOCIO

Técnico, entendido refrigeración. Teléfono 19002.

REPARAMOS RADIOS

A domicilio. Teléfono 27180.

REPARAMOS RADIOS

A domicilio. Teléfono 27149.

ROPA Y MODAS

TODO TEJIDO

Su problema resuelto, chompas, faldas, vestidos, buzos, cualquier modelo, económicos y a medida. Guerrilleros Lanza 37 (casi esquina Chile).

TIENDA "SCOUT"

En venta uniformes Boy-Scout, guardapolvos y mandiles, para escolares. Dirección: Plaza Alonzo de Mendoza Nº 261, interior, altos.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS

SE EXTRAVIO

El día jueves, 28 de Julio, una máquina fotográfica, con vistas de esta ciudad. El taxi era de color negro, que hizo el recorrido de la Estación Central al Hotel Sucre Palace, se ruega a la persona que lo encuentre, o al taxista, devolver a ESTA REDACCION, se gratificará.

Oruro

EN ORURO

Vendo vagoneta "CHEVROLET" 1957, jeeps-vagoneta, 1965. doble tracción. Referencias: Morales, Plaza Cementerio 197.

CONTRABAJOS

De tuba "Elicon"; amplio florón adelante blanco. Si Bemol, vendemos. Ciudad de Oruro, Murguía 615, Casilla 633. Pida Referencias.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

GIMNASIA EN APARATOS

Aumente estatura, volumen muscular, adelgace con masajes, baños turcos. "GIMNASIO YORK". Comercio-Colón, altos, teléfono 11351.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

OCASION

Ocasión vendemos salón de Peinados sobre calle Comercio. Precio conveniente. Calle Comercio 1029.

LA INMOBILIARIA

Ofrecemos préstamos hipotecarios, cualquier cantidad, pesos bolivianos, dólares americanos, interés legal, entrega inmediata. Vendemos 5 acciones Jockey Club, precio ocasión necesitamos urgente contratos anticréticos, casas, chalets, departamentos, habitaciones, pagamos cualquier suma. Desodorante ofrecemos frascos $b. 10, entrega a domicilio. Vendemos casa moderna. Copacabana. Llamar Teléfonos: 22855 y 25546.

PRESTAMOS

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Préstamos hipotecarios se efectúa, distintas sumas, asimismo se necesita, sobre buena garantía. Reserva absoluta.

DINERO

Necesito, para préstamos hipotecarios, prendarios, intereses asegurados, reserva absoluta. Yanacocha 448, primer piso, Of. 12.

DINERO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026 Dinero prestamos prendas hipotecas, trámite al día.-

PRESTAMOS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesita personas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas.

PRESTO 20 MILLONES

En primera hipoteca. Tratar Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10958, además alquilo pieza.

VEHICULOS

PERMUTO

Vagoneta "PEYOT", modelo 56, recién reparada, con pequeño terreno, preferentemente Obrajes o Seguencoma, aproximadamente 14.000 $b. Referencias: Teléfonos 22706 - 28646.

VOLKSWAGEN

15.000 recorrido, modelo 1963, camioneta una cabina, llantas nuevas, carpa, impuestos al día, vendo por $US 2.100. Domingo tarde. Conchitas 142.

VENDO CAMION

"REO", F 22, motivo viaje. José María Asbún 161, garaje Villa Victoria, teléfono 23273.

VENDO

Camioneta "CHEVROLET", modelo 1952, 1/2 tonelada. Referencias: Tejada Sorzano Nº 960 Fátima, parada Expreso.

VENDO

Automóvil "DODGE" Polara, de cuatro puertas, modelo 61. Referencias: Avenida Kennedy Nº 319, teléfono 23751.

VENDO AUTOMOVIL

"Ford" Falcón, automático, 1962. Referencias: Teléfonos: 32220-21023.

VENDO CAMIONETA

"VOLSKWAGEN". Referencias: Av. 6 de Agosto 2576, interior.

COMPRO

Taxi "CHEVROLET", "PLYMOUTH", modelo 55/57, pago al contado. Quintanilla Zuazo, Claudio Cortez 468.

DE OCASION VENDO

Jeeps "WILLYS", 54, motor alto. Referencias Telf. 29249.

VENDO TAXI

Modelo 53. Referencias: Zoilo Flores 1349, de 12.30 a 14.

VENDO AUTO

"BUICK", 1948. Teléfono 24747.

MUEBLES

VENDO JUEGO

De living, tipo americano $b 800, tipo francés, $b 1.100. Tumusla (esquina Isaac Tamayo) Nº 492, interior.

COMPRO MUEBLES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra toda clase de muebles, pago al contado, recibimos comisión.-

PUERTAS Y VENTANAS

Metálicas y de madera. Industrias "CALATAYUD". Teléfono 11434.

SOLO HOY

Vendo, primer oferta, juego dormitorio de calidad. Avenida Estados Unidos Nº 1463, entre Panamá y Pasoskanqui.

TELEFONOS

VENDO TELEFONO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende teléfono comercial, particular, precios convenientes.

COMPRO TELEFONO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra urgente teléfono comercial, particular, pago al contado.-

LIBROS Y REVISTAS

¿Es cierto que Murillo escribió a las autoridades realistas ofreciéndoles entregar las armas? ¿Se trata de documentos veraces?
Lea: LA GENIAL HIPOCRESIA DE DON PEDRO DOMINGO MURILLO.

VARIOS

MACHIHEMBRADO

Mara de primera y otras especies, maderas aserradas, cortas y largas, de distintas especies y precios, existencias estacionadas completamente secas, directamente del productor al consumidor. Ventas: Av. Kennedy 415.

BASTONES

Fuertes, resistentes para enfermos y ancianos, ventas Calama 840.

VENDO

Vibradores eléctricos para "ADELGAZAR", $b. 150.00, Gimnasio "YORK". Comercio-Colón, altos, Telf. 11351.

MAQUINAS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de máquinas de escribir, coser, pago al contado, recibe comisión.

PERMANENTE

Al Sr. José del Castillo y Mario Alfonso Ibáñez, empleados del Ministerio dd Obras Públicas, se les recuerda que deben arreglar sus cuentas pendientes con Imprenta el Progreso.

BILLARES DE CALIDAD

Vendemos billas. Rodríguez 665

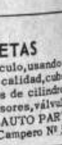
CORRESPONDENCIA

Raúl Medina, RFD Nº 1, Box 9, de Ponce, Puerto Rico USA 00731, desea mantener correspondencia con muchachas bolivianas.

MAQUINA VENDO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina de escribir Marca "Royal".

REPUESTOS EN GENERAL



COJINETES

Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "PERFECT" Av. Pando 151.

RODAMIENTOS

De cardán de punta eje, desplazadores de embrague. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

CUBETAS

Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad, cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros, expansores, válvulas, etc. "PANAMA AUTO PARTS" Calle General Campero Nº 52.

INFLADORES

De alta presión, se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo, descuentos especiales para estaciones de servicios. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

CRUCETAS

Para camiones y jeeps, a precios muy convenientes. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

BOBINAS Y REGULADORES

De la afamada marca "BOSCH" para 6 a 12 voltios. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

SE NECESITA

Chassis para KB-7. Ferretería "RIVERA". Rodríguez 356.

LLANTAS Y CAMARAS

Para auto, camionetas, jeeps y camiones, en todas las medidas. PANAMA AUTO PARTS", Calle General Campero Nº 52.

OSCAR MONTAÑO COBRO $b 40.000.--

FELICIANO ALANOCA COBRO $b 40.000.-

ISMAEL RODRIGUEZ COBRO $b 120.000.-

RENE MENESES COBRO $b 40.000.--

LUCIA TORRES COBRO $b 40.000.--

MAS DE 26 JUGADORES DE LOTERIA NACIONAL COBRARON EL GORDO EN LOS ULTIMOS SORTEOS

... Y MILES DE PERSONAS FUERON BENEFICIADAS CON EL FANTASTICO PLAN DE PREMIOS

2 TERMINACIONES
PREMIOS POR PROGRESION
PREMIOS REMBOLSO
PREMIO DE ANFORA

¡JUEGUE!
¡INSISTA!
¡GANE!

ALI GAMEN COBRO $b 120.000.--

FILIBERTO SANDOVAL COBRO $b 60.000.-

BUENAVENTURA GARCIA COBRO $b 40.000.-

MARIA FELICIDAD DURAN COBRO $b 40.000.-

JUANA M. v. de ARANA COBRO $b 40.000.-

200 *Millones de Bolivianos*

EL PROXIMO 3 DE AGOSTO

RODAMIENTOS
Para automotores y la industria
ZKL
Representante para Bolivia:
SKOBOL S. A.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, Domingo 31 de Julio de 1966

FOCOS
TESLA
Representante para Bolivia:
SKOBOL S. A.

Inglaterra es el nuevo campeón mundial de fútbol

EN TIEMPO EXTRA GANO A ALEMANIA POR 4 A 2

El último match fue bueno emocionante y muy intenso

.LONDRES, 30 (AFP)- Inglaterra ganó su mundial. Merecidamente, si enjuiciamos únicamente el encuentro de hoy. El último acto fue bueno, emocionante, intenso. Alemania fue un equipo valeroso, pero el once inglés tenía algo más. Quizá no en el plano técnico, pero si en el táctico y en el anímico.

Los hombres de Bobby Moore, que recibió la Rimet de manos de su soberana Isabel II, merecían hoy ampliamente la victoria.

Construyeron mas hicieron más durante un extraordinario maratón de 120 minutos. Alf Ramsey había preparado a sus hombres como nadie y cumplió la profecía formulada hace tres años.

Esta final europea, pero súmamente correcta reiteró también la tradición de que el equipo finalista que anota el primer gol no gana la copa del mundo.

Esta tradición solo tuvo una excepción, la de 1938, cuando Italia realizó su doble llevando siempre la ventaja a Hungría.

La emoción de Wembley es fácil imaginar en un partido que solo vio el segundo gol de ventaja de Inglaterra en el último de los 120 minutos jugados. Además, Alemania empató en el último instante del tiempo reglamentario, acrecentando así la emoción de su hinchada, pero sin perturabar la corrección del encuentro.

Este fue de buena calidad, con dos equipos de atletas que juegan el último minuto casi al mismo ritno que el primero.

Los peores momentos de Inglaterra fueron los del comienzo. Los ingleses parecían nerviosos, más afectados que los alemanes por la importancia de este evento. En su patio, ante su Reina y, prácticamente el mundo entero. Los vencedores mejoraron su juego tras el primer gol alemán anotado por Haller a los 12 minutos. El empate de Hurst, gran hombre del partido a los 17, dio un ritmo superior constante al equipo inglés.

La rígida organización defensiva germana, de estricta marcación individual, permitió a Inglaterra anotar más goles en la final que en ningún otro partido.

Los alemanes cometieron el gran error de tener demasiado cuidado con Bobby Charlton. El joven Beckenbauer, de magnífica acción ofensiva, actuó hoy obedeciendo a consignas de prudencia, de contener a Charlton. Haller, el otro mediocanchista teórico, jugó hoy más al ataque. Anotó el primer gol de su equipo, pero luego muy raramente logró superar al avistado y animoso Wilson.

La segunda etapa fue también de mayor dominación inglesa, quizá porque algunos jugadores alemanes se atenían al prudente plan de juego estructurado por Sehoen.

Los integrantes del once de la rosa se mostraban más incisivos, atacaban con más insistencia que sus adversarios. El mayor despliegue ofensivo de los locales tiene sus frutos a los 77 minutos, en que Peters, ante un barullo ante el arco germano se hace tranquilamente de la pelota para incrustarla en las mallas de la portería defendida por Tilkowski, anotando el segundo tanto en favor de los británicos.

El once local, lejos de cerrarse completamente para defender su ventaja, insiste en el ataque, frente a un cuadro que se va enardeciendo a medida que transcurren los minutos.

En las postrimerias del tiempo reglamentario se asiste a una ofensiva desesperada de los alemanes, que esperaban un milagro, y el milagro se produjo faltando un minuto para que terminara el match, cuando Weber, venció la resistencia de Banks, decretando el empate.

Pero a Inglaterra no le afectó este gol sicológico. Sus hombres querían la victoria y reiniciaron las operaciones con la misma convicción que les había animado durante todo el mundial. Hurst. volvió a anotar de buen disparo cuando corrían 11 minutos de juego y solo en los últimos instantes se replegó Inglaterra.

Aún entonces aprovecharon los ingleses la oportunidad de atacar. El excelente árbitro suizo Dienst consultaba ya su cronómetro y media docena de jovencitos abanderados habían invadido el lado derecho de la cancha. Se produjo un despeje inglés. Hurt recogió la pelota, avanzó lentamente por un campo alemán desguarnecido, como ganando tiempo, llegó a 20 metros del pórtico alemán y disparó.

La pelota entró y ya no pudo ni reanudarse el juego. Era el último segundo de los 120 minutos de la final.

Alemania ha defraudado, porque su equipo da la sensación de poseer tantas virtudes como el inglés. Hoy no lo demostró. Con un Beckenbauer cauteloso, Alemania perdió muchas posibilidades de hundir la zaga inglesa. Seeler peleó mucho, pero sin gran fruto. Overata el jugador más constante de un número alemán que pierde también potencialidad al mantener a un jugador como Schellinger permanentemente pegado a un rival.

Del bando inglés, los grandes hombres fueron: Hurst, los pequeños Stiles y Ball. El primero defendió mucho y bién, y construyó otro tanto. El segundo estuvo en todas partes y colaboró en dos goles. Bobby Charlton estuvo bueno sin más, pero anuló virtualmente a Beckenbauer y eso es mucho.

Ya el Wembley, tan entusiasta hace unos minutos, esta vacío. En la tribuna de los laboriosos periodistas, todo el mundo piensa ya en otra final, la de México, en 1970.

Los equipos formaron así:

INGLATERRA: Banks, Cohen, J. Charlton, Moore (capitán), Wilson, Stiles, R. Nharlton, Ball, Hurst, Hunt y Peters.

ALEMANIA: Tilkowski; Hottges, Schulz, Weber, Schenlinger, Haller, Beckembauer, Seeler (capitán) Teld, Overtaht, Emmerich.

Arbitro, el suizo D. Dienst, y fueron jueces de linea el Checo K. Galba y el soviético T. Bakhramov.

ESTE ES el equipo que ganó para Inglaterra el título de Campeón Mundial de Fútbol, luego de derrotar en la final de la competencia a la representación de Alemania. De izquierda a derecha: G. Cohen, G. Byrne R.Hunt, R.Flowers, G.Banks, R.Springett, P.Bonetti, J.Greaves, B.Moore, J.Connelly, G.Eastham, en la fila posterior. J.Armfield, N.Stiles, J.Charlton, G.Hurst, T.Paine, R.Wilson, M.Peters, A.Ball y R.Charlton, N.Hunter e I.Callaghan.

INGLATERRA ES EL QUINTO PAIS QUE GANA UN CAMPEONATO MUNDIAL

ESTA es la famosa Copa Jules Rimet, que en los próximos cuatro años estará en posesión de Inglaterra, hasta que se juegue el Mundial de México en 1970.

LONDRES, julio 30 (AFP).- Inglaterra, que participaba por quinta vez en un campeonato mundial de fútbol, ganó hoy su primer título mundial. Su nombre se inscribirá en el pedestal de la copa "Jules Rimet" debajo de los anteriores vencedores.

Estos fueron: Uruguay (en 1930 y 1950), Italia (1934 y 1938), Brasil (1958 y 1962) y Alemania del Oeste (1954).

Alemania participaba en su segunda final, después de la de Suecia en 1954, cuando venció a Hungría por tres goles a dos.

Si se establece una clasificación oficiosa en base al total de los ocho campeonatos mundiales, concediéndose cinco puntos al campeón, tres al segundo, dos al tercero y uno al cuarto, el Brasil sigue siendo el primero, mientras que Alemania, gracias a su segundo lugar en este último campeonato, alcanza a Uruguay (11 puntos) en el segundo puesto, como aparece en la tabla siguiente:

1.- Brasil, 15 puntos (tercero en 1938, segundo en 1950, campeón en 1958 y 1962).
2.- Uruguay, 11 puntos (campeón en 1930 y 1950, cuarto en 1954) y Alemania (tercero en 1934. primero en 1954, cuarto en 1958 y segundo en 1966).
4.- Italia, 10 puntos (campeón en 1934 y en 1938).
5.- Checoslovaquia, seis puntos (segundo en 1934 y en 1962), Hungría (segundo en 1938, segundo en 1954), Suecia (cuarto en 1938, tercero en 1950 y segundo en 1958).
8.- Inglaterra (campeón en 1966), cinco puntos.
9.- Argentina, tres puntos (segundo en 1930), Austria (cuatro en 1934 y tercero en 1954) y Portugal (tercero en 1966).

Inglaterra, vencedor del torneo, sólo empató una vez, sin goles, con Uruguay, en el primer partido. En seis partidos marcó 11 goles y sólo concedió tres. Su primer gol fue concedido en semi-final contra Portugal y aún por penal. Por consiguiente fue a la final contra Alemania donde a la vez marcó y recibió más goles. Los once goles son: tres de Bobby Charlton, cuatro de Hunt, tres de Hurst y uno de Peters.

Es esta la segunda vez que una final mundial da lugar a una prórroga. En 1934, la final Italia-Checoslovaquia (uno a uno al terminar el tiempo reglamentario),había visto un vencedor (Italia 2 a 1) sólo al término de 120 minutos de juego.

Alemania únicamente había empatado una vez antes de esta final, contra Argentina (cero a cero). En este campeonato, su delantera marcó 15 goles y concedió sólo cinco, lo que le da finalmente un "goal average" inferior al de Inglaterra: 2,5 contra 3,66.

La mejor delantera del certamen fue sin embargo la de Portugal, que en cinco partidos marcó 17 goles, precediendo a Alemania (15 goles en seis partidos), Inglaterra (11 en 6 partidos), URSS (10), Hungría (ocho goles en cuatro partidos).

Los goleadores lusitanos se mantuvieron , no obstante, muy lejos del record del quinteto húngaro de 1954 (Puskas, Kocsis, Higdekuti, Csibor, Budai), que obtuvo 27 goles en cinco partidos. Francia en 1958 (Wisniewski, Fontaine, Kopa, Piantoni, Vicent) había marcado 23 en cinco partidos.

Inglaterra , campeón del mundo de 1966, marcó 11 goles, mientras que el Brasil había anotado 16 en 1958 y 14 en 1962.

Individualmente, el mejor goleador en la historia de los campeonatos mundiales sigue siendo el francés Just Fontaine, con 13 goles, en 1958. En este torneo, las palmas son para el portugués Eusebio, que conquistó nueve, cuatro de ellos de penal, y cuatro en un mismo partido, Portugal-Corea del Norte.

Eusebio es, pues, el cuarto jugador que ha realizado la hazaña de marcar cuatro goles durante un mismo encuentro, después del brasileño Ademir, en 1950, en el curso del partido Brasil-Suecia (7 a 1), el húngaro Sandor Kocsis (en 1954, Hungría-Alemania 8 a 3) y el francés Just Fontaine (en 1958, en el partido contra Alemania).

La clasificación de los mejores goleadores es la siguiente:

1.- Just Fontaine (Francia) 13 goles en 1958
2.- S. Kocsis (Hungría) 11 en 1954
3.- Eusebio (Portugal) 9 en 1966
4.- Stabile (Argentina), y Ademir (Brasil) 8 en 1950
6.- Leónidas (Brasil) 7 en 1938.

El alemán Haller, que marcó seis goles durante el torneo terminado hoy, alcanzó así a Szengeller (Hungría, en 1938), Schiaffino (Uruguay, en 1950), Probst (Austria, en 1954), Morlock (Alemania, 1954), Rahn (Alemania, 1954) y Pelé (Brasil, 1958).

Suiza y Bulgaria poseen la peor defensa, pués cedieron respectivamente nueve y ocho goles en tres partidos, y asimismo el peor ataque, con un único tanto.

La mejor defensa fue la inglesa: el arquero Banks. Encajó sólo tres goles en seis partidos, una vez ante Portugal (penal de Eusebio) y dos veces en la final, ante Haller y Weber. El arquero alemán Tilkowski había sido vencido antes de la final, sólo en dos oportunidades, por el español Fuste en octavos de final y por el soviético Malafeev en semifinal. En cambio, durante la final, Hurst, tres veces, y Peters, una, lo batieron en cuatro ocasiones.

Resulta curioso observar que el total de tantos fue el mismo en 1966 que en 1962: 89 goles, así repartidos:

- Octavos de final: en Chile 65, en Inglaterra 58.
- Cuartos de final: en Chile nueve, en Inglaterra 16.
- Semifinales: en Chile 10, en Inglaterra 6.
- Final: (puestos tercero y cuarto), en Chile uno, en Inglaterra, tres.
- Final: En Chile cuatro, en Inglaterra seis.

Durante el campeonato se marcaron ocho penales, todos convertidos, por Haller (Alemania), Bourgoing (Francia), Meszoly (Hungría), Marmes (Chile), en octavos de final, y Eusebio cuatro veces (dos contra Corea, en cuarto de final, uno contra Inglaterra en semifinal y otro contra URSS).

En Chile, en 1962, también había habido ocho penales. En Suecia fueron nueve, en 1958.

Cinco jugadores fueron expulsados del campo de juego durante un partido: el argentino Albrecht (Argentina- Alemania), su compatriota Rattín (Argentina-Inglaterra), los uruguayos Troche y Héctor Silva (Uruguay-Alemania), y el soviético Chislenko (URSS-Alemania). En el campeonato anterior (Chile, 1962) se habían expulsado seis, y sólo tres en Suecia, en 1958.

La FIFA sancionó severamente a los expulsados, y sobre todo a Rattín, suspendido por cuatro partidos internacionales oficiales, a los uruguayaos Troche y Silva (tres partidos) y al soviético Chislenko (tres partidos). Otros dos jugadores (el uruguayo Cortés y el argentino Onega) fueron respectivamente suspendidos por seis y tres cotejos por incidentes fuera de la cancha.

Sin embargo, este campeonato no se caracterizó por brutalidades semejantes a las que habían causado fracturas en los jugadores Dublinski (URSS), Eschmann (Suiza) y Eliseo Alvarez (Uruguay). Hubo sin embargo dos agresiones contra el brasileño Pelé, por el búlgaro Jechev y el portugués Morais.

Dos jugadores tuvieron particularmente la suerte de espaldas en este campeonato, los bulgaros Vutzov y Davidov, que marcaron goles contra su propia valla en los partidos con Portugal y Hungría.

El primer gol del campeonato de 1966 fue del brasileño Pelé, ante Hungría, que abrió el marcador a los 14 minutos, antes del alemán Held (a los 15). El último del campeonato fue del inglés Hurst, a los 120 minutos de la final.

Conviene subrayar que todos los cabeza de serie en octavos de final (Inglaterra, Portugal, URSS y Alemania) llegaron a la semifinal. En 1962, en cambio, URSS, Hungría y Alemania, líderes de grupo, habían sido eliminados en cuartos de final.

Por último, durante este torneo se batieron todos los records de espectadores y recaudaciones. En efecto, 1.463,033 espectadores contra 821,363 en Suecia, y una recaudación evaluada en dos millones de libras esterlinas.

Reina Isabel aplaudió a los campeones

.LONDRES, 30 (AP) - El victorioso equipo inglés de fútbol que ganó la copa mundial fue entusiastamente aplaudido por la Reina Isabel II y su esposo, el Príncipe Felipe, que vieron el partido desde el palco real en el estadio de Wembley hoy.

Con ellos estaban otros miembros de la familia real, incluso el duque y la Duquesa de Kent.

Personalidades políticas tales como el Primer Ministro Harold Wilson y el jefe de la oposición Edward Heath.

Sir Stanley Rous, presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) dijo que "la Reina siguió atentamente el juego y se la vio bastante excitada en la parte final del período extra".

Algunos de los futbolistas ingleses que jugaron con lluvia en contra que duró brevemente en el segundo tiempo- ... de alegría y se abrazaron al pitazo final.

Los alemanes los felicitaron y ... el equipo marchó al palco real donde la Reina entregó el trofeo de la copa al capitán, Bobby Moore.

Bobby Charlton lloró de emoción al recibir la medalla de ganador de manos de la Reina.

El estadio de Wembley era algo ensordecedor con ruido al vitorear y golpear los presentes con los pies en las graderías.

El equipo alemán marchó en desfile alrededor del estadio y recibió estruendosos aplausos.

ENTUSIASMO FRENETICO

.LONDRES, Julio 30 (AFP) - Un entusiasmo frenético marcó hoy en Inglaterra el triunfo de su equipo en la final del Campeonato Mundial de Fútbol, después de vencer a Alemania por cuatro-dos.

Durante dos horas y media, en las ... nas de Wembley sólo resonaron los gritos de aliento, y, a veces, de angustia. El partido comenzó con tiempo tormentoso, y los truenos respondían a los gongs que ... hinchas ingleses tocaban a menudo, ... terminó con una fiesta de luz y calor ... do, simbólicamente, el sol apareció ... del encuentro, como celebrando la victoria británica.

Sólo un instante, cuando entraron al ... dio la Reina Isabel, la Duquesa de Kent, el Duque de Edimburgo, Sir Stanley Rous, Presidente de la FIFA, y Harold Wilson, Primer Ministro, la multitud ... contuvo su furor. Banderas y carteles ... vieron a agitarse cuando aparecieron ... equipos que formados impecablemente en el centro de la cancha, oyeron los respectivos himnos nacionales.

Desde el primer silbato del juez ... Dienst, el tumulto recomenzó y ... de amplificarse. Mientras que unos ... hinchas alemanes, después del gol ... equipo, gritaban a más no poder "... ein tor, noche ein tor" (otro gol, ... la acciones inglesas eran aplaudidas ... cantos como el tradicional "when the ... go...", convertido, en esta ocasión ... do los blancos se ponen en ...

Aunque los blancos, sin embargo ... los alemanes, pues los ingleses ... con camiseta roja, nadie se había ... vocado sobre el sentido de la ...

El público inglés demostró, sin ... -es menester subrayarlo- su "Fair Play" aplaudiendo las acciones de los alemanes y silbando a los suyos cuando ... incluso al árbitro, cuando detenía ... vas alemanas.

A partir del momento en que el ... silbato consagró a Inglaterra campeón mundial, los gritos redoblaron, y un mar de banderas inglesas (y alemanas) ... a los vencedores con una estruendosa ovación.

Cuando, después del "God Save the Queen", la Reina entregó la copa "Jules Rimet" a Bobby Moore, capitán del ... las aclamaciones volvieron a redoblar ... mantuvieron, frenéticas, durante la vuelta olímpica.

Equipo alemán recibirá la "Hoja de Laurel"

BONN, JULIO 30 (AFP).- "Mis más sinceras felicitaciones así como las de toda la población por el segundo puesto que habéis conquistado en el campeonato mundial de fútbol" dice el telegrama enviado por el Presidente de Alemania Occidental, Heinrich Luebke, al equipo que cayó hoy en Wembley frente al campeón inglés.

El telegrama sigue diciendo: "La conquista de ese segundo puesto es un gran éxito que os exigió mucho ánimo, y perseverancia. En todos los encuentros que habéis disputado, vuestro juego se caracterizó por la corrección deportiva y el sentido de la camaradería. Por vuestra gran hazaña os otorgo la "Hoja de Laurel de Plata".

Esta última es la mayor condecoración deportiva de Alemania.

Moore: "estamos felices de haber ganado el título"

.LONDRES, 30 (AP) - El entrenador del equipo inglés, Alf Ramsey, dijo esta noche que de toda la campaña del campeonato nunca dudó que Inglaterra ganaría la copa.

Respecto a la victoria de 4-2 sobre Alemania, dijo que creía que el tiempo extra demostraría cual equipo estaba mejor preparado. "Durante los últimos diez minutos del período reglamentario creamos más oportunidades de anotar quizá que en los cinco partidos anteriores.

"Se necesitan dos grandes equipos para que salga un partido de esta naturaleza. Los alemanes jugaron muy bien, y como lo dije de Portugal, tuvieron mala suerte en ser derrotados. El gol de Haller fue muy bueno".

Ramsey dijo que siempre tuvo amplia confianza en su equipo y sus únicos problemas como seleccionador fueron para llenar las posiciones que en algunas ocasiones fueron disputadas.

De su propio futuro en el fútbol, (frecuentemente se le ha mencionado como futuro entrenador del Arsenal de Londres), Ramsey dijo: No he pensado todavía. Y además hay otro campeonato mundial en México dentro de cuatro años".

El capitán inglés Bobby Moore dijo que el creía que el árbitro fue muy enérgico al conceder el tiro libre que dio a Alemania el gol del empate a los 8 minutos.

"Pero fue un partido maravilloso" dijo, " y estamos tan felices de haber ganado el campeonato que todo lo demás se olvida.

"Todos estuvimos muy cansados al final. Creo que los alemanes estaban tan cansados como nosotros.

"En la primera hora su defensa nos superaba. En el tiempo extra nos dimos cuenta que teníamos la gloria al alcance de la mano y todos teníamos que hacer un esfuerzo extra.

"El equipo ha ido adquiriendo más confianza al avanzar el torneo. Ahora estoy tan cansado que apenas puedo respirar".

BOBBY Moore capitaneó el equipo inglés que ganó ayer el título de campeón mundial. Recibió de de los manos de la Reina Isabel II la Copa Jules Rimet.

Legarda ganó a Pinto en billar

Una nueva fecha del XV Campeonato Sudamericano de Billar a Tres Bandas se cumplió ayer en el Círculo Militar. Los resultados parciales de la fecha fueron los siguientes:

Galo Legarda venció al boliviano Arnoldo Pinto 60-47 carambolas en 95 entradas; Ernesto Débole de Argentina perdió ante el colombiano A. González por 60-57 carambolas en 88 entradas; Carlos Friedenthal de Argentina venció a Juan B. Gutièrrez de Uruguay 60-37 carambolas en 71 entradas. Héctor Suguimiztu de Perú ganó a José Viteri de Ecuador por 60 a 52 en 83 entradas. Hoy se cumplirá la cuarta fecha desde las 19 horas.

SE CREARIA UN ORGANISMO MUNDIAL PARA SUSTITUIR A LA F.I.F.A.

BUENOS AIRES, julio 30 (AFP)- Existía actualmente un movimiento mundial para crear un organismo que sustituya a la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA). y cuya presidencia le sería ofrecida a Francia, en reconocimiento de lo que hizo Jules Rimet en favor del fútbol internacional.

Así trascendió en esta capital, pese a la reserva que se mantiene en los medios oficiales de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA). La nueva entidad será constituida, según se indica, como consecuencia de las irregularidades ocurridas durante el desarrollo del campeonato mundial de fútbol de Londres, y por la preeminencia de ciertos dirigentes en la FIFA. Esta es dirigida actualmente, en sus principales cargos, por representantes anglosajones.

De acuerdo con la versión, se pretende agrupar en el organismo a constituirse a los países con fútbol profesional, como serían entre otros, Italia, España, Francia, los países ubicados detrás de la cortina de hierro y desde luego los países de América.

La prensa británica elogi[a] al nuevo campeón del mun[do]

LONDRES, DOMINGO 31 (AP).- Los comentaristas británicos prodigan hoy sus esperados elogios a Inglaterra por su triunfo sobre Alemania Occidental por 4-2 y la conquista de la copa mundial de fútbol...pero todavía se pregunta si el torneo no pudo haber tenido un resultado distinto.

David Miller dice en el "Sunday Telegraph"; "Argentina si tuviera capacidad para dominar sus emociones contaba con la habilidad en el control de la pelota como para ganar el campeonato. El fútbol más hermoso fue el jugado por Hungría y Brasil.

"Sin embargo es igualmente indiscutible y lejos de ser una coincidencia que los tres equipos mejor organizados del torneo -Inglaterra, Alemania y Rusia- hayan llegado a semifinales.

"No puedo creer que Portugal haya sido el tercero de los mejores equipos aun cuando tenga sus méritos. No puede perdonarse a Vicente y Morais por los fouls que acabaron con el brasileño Pelé.

"La pérdida más grande ... la competición fue la ausencia de ese genio incomparable en ... ruedas finales. Eusebio, de Portugal no está siquiera dentro ... radio de la clase de Pelé.

"Hemos visto cómo Eusebio puede ser casi totalmente anulado en un partido como nunca podría serlo Pelé. El jugador de Portugal no tiene nada de la habilidad del brasileño para burlar a dos o tres adversarios que lo ataquen, a presión o cambiar ... grosamente la dirección de ... taque. Es imposible tratar de ... cribir la habilidad de Pelé a ... nunca lo ha visto jugar".

Danny Blanchflower ex capitán del seleccionado de Irlanda del Norte y de Tottenham Hotspur escribe en el "Sunday Express":

"Esta fue una excitante ... para la copa mundial que se ... racterizó por los malos arbitrajes desde el principio al fin. En última instancia Inglaterra mereció ganar. Más que por otra cosa, tenía en su favor la ventaja de ser local".

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. M. 6/66

PROVISION DE MADERA

La Empresa Nacional de Ferrocarriles invita a las firmas que tengan interés en proveer Madera para la confección de caballetes para Puentes.

Las condiciones demás especificaciones, están a disposición de los interesados en la Sección Adquisiciones, Calle Bolívar No. 724, primer piso, Casilla No. 428, La Paz.

La Paz, Julio de 1966

GERENTE GENERAL

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Domingo 31 de Julio de 1966

SEGUNDA SECCION

Bolívar y Strongest vuelven a disputar el "Clásico"

RESULTADO DEL MATCH TIENE SUMA IMPORTANCIA PARA AMBOS RIVALES

ROLANDO Vargas volverá a integrar esta tarde la vanguardia "atigrada". Ultimamente no ha cumplido como puede. Tiene hoy la oportunidad para rehabilitarse.

Unión Maestranza y Always jugarán partido preliminar

El "clásico" del fútbol paceño volverá a disputarse hoy en el estadio Hernando Siles. Bolívar y The Strongest, tradicionales rivales de nuestro medio, decidirán un encuentro que tiene suma importancia para ambos rivales. Los "celestes" procurarán lograr dos puntos que les permita aventajar a Municipal - con quién están empatados en el primer puesto - mientras que el team "atigrado" buscará rehabilitarse de sus anteriores contrastes.

Por lo señalado anteriormente, la disputa del encuentro adquiere importancia especial, sumándose a ello el hecho de que los rivales siempre han considerado este encuentro como un "partido aparte", donde el resultado tiene una significación especial para las hinchadas y que para cuya resolución no sirven los cáculos previos a los encuentros ni las posiciones que ocupan ambos rivales en la tabla de valores.

BOLIVAR.-

El conjunto "acadêmico" entrenó en la forma acostumbrada durante la semana, a las órdenes de Dan Georgiadis. Se ha anunciado que el conjunto se presentará en base a las figuras que actuaron en los partidos anteriores. No jugaría Alvarez - por causas que se desconocen - y su plaza sería cubierta por Jorge Reyes. La noticia principal es que Fortunato Castillo - recuperado de una grave lesión - reaparecería en la vanguardia. De cualquier manera el team definitivo será conocido antes del cotejo.

STRONGEST.-

El conjunto "atigrado" ha entrenado intensamente en curso de la semana. Vicente Arraya hará modificaciones importantes en el equipo, especialmente en la vanguardia, donde reaparecerán Bonanno y Cornejo. Atrás, Núñez volverá a cubrir la plaza de Di Lorenzo mientras que Dueñas jugará como marcador de punta. Morales hará de Pareja con Marchetti en el medio campo. Otra variación importante es que Cainzo jugará como interior izquierdo.

EL PRELIMINAR.-

En el encuentro preliminar de la fecha, Unión Maestranza, que está en el segundo lugar de las posiciones, enfrentará a Always Ready que ha repuntado en forma notable en sus últimas actuaciones. Los dos equipos no anunciaron variantes respecto a sus anteriores presentaciones.

Tomás Antruejo tendrá a su cargo la conducción del encuentro preliminar, mientras que J. Miculka dirigirá el partido de fondo.

FORTUNATO Castillo reaparecería esta tarde en el "clásico". El jugador internacional está ya recuperado de la grave lesión que tuve. Puede ser pieza fundamental en el quinteto "celeste".

STRONGEST GESTIONA CONTRATACION DE UN JUGADOR ARGENTINO

BUENOS AIRES, julio 29 (AFP)- El Club The Strongest, campeón de Bolivia, gestiona la contratación del centrodelantero argentino Jorge Pèrez, que milita actualmente en el conjunto de Nueva Chicago, de primera división "B".

Según trascendió, la operación podría concretarse en los próximos días, desconociéndose el monto que solicitarán por su transferencia.

EL FUTBOL SUDAMERICANO ESTA DECLINANDO, DIJO A. ARMANDO

LONDRES, 29 (INTER PRESS SERVICE) (Por Hernan Rodríguez) "El fútbol está declinando notoriamente en Sudamérica. En Argentina, no sabemos a que atenernos practicamos un juego muy bonito, lleno de filigranas, de hermosas combinaciones, pero totalmente inefectivo", declaró a Inter Press Service, Alberto Armando, Presidente del club Boca Juniors, de Buenos Aires. Añadió que en Europa, en cambio, "se practica un fútbol rudo, veloz y pujante, que fue lo que derrotó a los seleccionados sudamericanos".

Seguidamente, Armando señaló que consideraba indispensable llevar a América jugadores europeos o que se hayan formado futbolísticamente en el viejo mundo. "Ya hemos contratado a un jugador africano -dijo- Eldin Naser, del Sport Club de Harthoon Sudán, y nos encotramos en tratativas para llevarnos a dos alemanes". Por el futbolista africano se pagarían 25 mil libras esterlinas pero antes jugará en Buenos Aires por Boca durante un espacio de 90 días como prueba.

Eldin Nasser es un joven de 21 años que juega de ocho nueve o diez, quién fue recomendado a Armando por el director técnico del Real Madrid, Manuel Muñoz.

Refiriéndose a la actitud descomedida del entrenador inglés Alf Ramsey, quién calificó de "animales" a los seleccionados argentinos, Alberto Armando lamentó que la prensa inglesa se haya lanzado en una campaña de desprestigio contra los futbolistas argentinos "Es lamentable-expresó' que en todos los diarios aparezcan títulos destacados insultando a mi país".

El Presidente de Boca Juniors considera que la Asociación de Fútbol de Argentina debería hacer algo ante la actitud que demostró el arbitro alemán que dirigió las acciones entre Inglaterra y Argentina, "ya que desde que comenzó el partido, estuvo actuando en contra del equipo argentino".

MARCHETTI, Núñez y Bonanno, tres hombres que se emplearán a fondo esta tarde frente a Bolívar. Los tres jugadores cumplirán funciones de mucha importancia en el campo de juego y su desempeño gravitará en el resultado del encuentro.

BOLIVAR irá en pos de una victoria que le permita mantenerse en la punta de la tabla. Es muy probable que el equipo presente algunos modificaciones respecto a anteriores encuentros, lo definitivo se sabrá antes del encuentro.

APUNTES DE VIAJE

DESDE LONDRES Por TITO DE LA VIÑA

La hora inglesa se cumplió rigurosamente en los encuentros por la octava copa Jules Rimet. Los partidos anunciados para las 19.30 se iniciaron exactamente a la hora indicada. Los equipos aparecieron por el túnel a las 19 y 25, junto al árbitro y a los dos guardalíneas y cinco minutos después comenzó el match. Otra muestra de que la hora inglesa es única.

Un dato interesante para los directores técnicos en nuestro país, es éste. Casi todos los arqueros sacan la pelota con destino al marcador de punta para iniciar un avance, en los tiros de valla o después que el guardavalla ha detenido un envío rival. El juego se gesta atrás en base a pase corto y largo alternativamente, pero casi siempre a ras de suelo, sin levantar el balón.

Los hermanos Jackie y Boby Charlton son dos grandes figuras en el plantel dueño de casa. Frente a los mexicanos, Boby, el número 9, se dio el gusto de anotar un verdadero golazo desde fuera del area con un tiro cruzado y a un ángulo que dejó sin chance al arquero Ignacio Calderón. Jackie el defensor, apunta la labor de todo el sistema 4-3-3 que es utilizado por el técnico Alf Ramsey.

Un gran amigo de los periodistas bolivianos presente en ésta gran justa deportiva, verdadera fiesta del fútbol mundial: Jaime Arditi de Paraguay. Relator de Radio Guaraní de Asunción, que vino en misión periodística, como único enviado paraguayo para cubrir la información de la disputa en la octava versión de la Copa Jules Rimet.

No creo posible que en el estadio Hernando Siles de Miraflores se pueda practicar nunca el fútbol al centímetro que se puede apreciar en Wembley, White City, o Liverpool. El factor que niega tal posibilidad es la calidad del gramado. Una verdadera mesa de billar, sin pozos, ni deformación alguna, que determina un desplazamiento totalmente normal de hombres y pelota por toda la cancha.

En este fútbol mundial 1966 es común el acompañamiento de los marcadores de punta e inclusive el de los backs centrales, cuando el equipo ataca. Los ingleses, por ejemplo, hacen aparecer al marcador de punta Moore, capitán del equipo, como "fantasma" para recibir el pase del puntero. Eso sorprende a la defensa rival, porque el marcador aparece velozmente, de atrás, para recibir el pase al claro. Es un detalle técnico muy importante, que también he observado en otros planteles.

México entró sólo a defenderse frente a Inglaterra. El temor a una goleada (recuerden que hace dos años en Wembley, Inglaterra goleó a México por 8-0), determinó el planteo defensivo de los aztecas. Hasta los 30 minutos, les dio resultado, pero después se fue imponiendo poco a poco el consistente fútbol de los locales. México sólo atacó con dos hombres: Borja, el mejor delantero, y Fragoso.

Aquí anochece recién a las 22 horas, de manera que no hay problema alguno para la asistencia de los espectadores a los matchs de fútbol, que debiendo ser nocturnos, sólo lo son nominalmente ya que se juegan con luz natural. Es una ventaja que los ingleses saben aprovecharla extraordinariamente.

Antes del partido contra Inglaterra, los mexicanos, que tienen una barra numerosa, entregaron un sombrero de charro al capitán de los ingleses, el zaguero Moore. Después los locales les devolvieron la gentileza con dos goles, que bien pudieron ser más.

C. GRAEBNER GANO A PASARELL EN TENIS

SOUTH ORANGE, NUEVA JERSEY, 29 (AP)- Clark Graebner derrotó hoy a Charles Pasarell, de Puerto Rico, por 6-3 y 6-2 en cuartos de final del campeonato de tenis en canchas de césped del este de los Estados Unidos.

Junto con Graebner avanzaron a semifinales los australianos Tony Roche y Owen Davidson, y Cliff Richey.

En semifinales femeninos están Carol Hanks Aucamp, Donna Floyd Fales, Karen Krantzcke de Australia y Rosemary Casals.

En dobles Pasarell y Frank Froehling se impusieron a Jack Jackson y Lenny Schloss por 6-3 y 9-7.

ESTE es el sexteto del club Cima que hoy jugará con Universitario por el torneo oficial de volibol. El partido tiene importancia para la ubicación de ambos equipos.

FIVE DE "17" JUGARA CON ESTUDIANTES

Estudiantes Juniors y Club "17" protagonizarán hoy el encuentro principal de la jornada correspondiente al Torneo Oficial de Baloncesto que, a partir de las 9 horas, se cumplirá en el Coliseo "Ciudad de La Paz". Previamente jugarán los conjuntos de Litoral vs Gimnasia y Esgrima y luego lo harán, The Law y Municipal en damas.

MATCH DE FONDO

Club "17" tiene la oportunidad de quitar el título de invicto a Estudiantes Juniors que juntamente con Ingavi lideriza las posiciones en la categoría de varones. Ultimamente el team "canario" ha mostrado recuperación en su juego debido sobre todo a una mayor organización en el equipo. Estudiantes Juniors, por su parte, animado por sus últimas victorias ante buenos equipos, espera repetir sus anteriores actuaciones. El conjunto "verde" dirigido por José L. Rada está rindiendo con mucha regularidad. Augusto Camacho y Hugo Bustillos, constituyen toda una garantía para hacer frente a un equipo veloz como "17". El match estará arbitrado por Fernando Martínez y Julio Balderrama. La jornada se iniciará a las 9 horas con el partido entre Litoral y Gimnasia y Esgrima. El encuentro de damas, programado a las 10,15, pondrá frente a frente a los equipos de The Law y Municipal.

Condecorarán hoy a Bolívar y Strongest

The Strongest y Bolívar las dos instituciones deportivas más populares del país, serán distinguidas hoy por la H. Alcaldía Municipal de La Paz con la condecoración de "Prócer Pedro Domingo Murillo" en el grado de "Honor al Mérito". Las distinciones se otorgarán como reconocimiento a la actividad deportiva de ambas entidades y su tradición en nuestro país.

La condecoración se efectuará esta tarde, antes de la iniciación del encuentro "clásico" y para tal efecto la Alcaldía ha preparado el siguiente programa:

1.- Ingreso al campo deportivo del Gral. Armando Escobar Uría y de las comitivas de The Strongest y Bolívar. 2.- Izaciòn de la Bandera a los acordes del Himno Nacional. 3.- Discurso del Gral. Escobar Uría. 4.- Imposición de la condecoración a Bolívar y The Strongest. 5.- Discursos de los representantes de Bolívar y The Strongest. y 6.- Himno Paceño.

Sportsmen y Litoral se enfrentarán hoy: Volibol

Litoral con Sportmen protagonizarán el encuentro de fondo de la nueva fecha del torneo de volibol oficial a cumplirse hoy en la cancha No. 2 del Coliseo Ciudad de La Paz.

El partido preliminar estará a cargo de CIMA y Universitario, en varones, mientras que el semifondo será jugado por los sextetos femeninos de CID La Paz y JEC.

La importancia de la fecha radica en el encuentro que disputarán los equipos de Litoral y Sportsmen, dos fuerzas más o menos parejas. Litoral marcha como puntero del certamen y Sportmen hasta el momento ha realizado una campaña muy buena con relación a años anteriores.

Por su parte, Litoral con un equipo ensamblado en todas sus líneas y con valores individuales de capacidad, intentará un triunfo que le permita mantenerse en el primer puesto de la tabla.

Podría ser el mejor partido del certamen dada la ubicación y la capacidad de los dos protagonistas.

FIXTURE

Hs.- 9. CIMA-Universitario en varones Hs. 10.- Cid La Paz-JEC, en damas y Hs. 10.45 Varones, Litoral-Sportsmen.

LEGION CIVICA "A. STA. CRUZ" SEGUNDO ANIVERSARIO

1964 1966

Multitudinaria concentración campesina organizada por la Legión Cívica A. Santa Cruz, en la localidad de Bolívar donde se renovó la fe en los destinos de Bolivia.

Mensaje a la Nación de la Legión Cívica "Andrés Santa Cruz"

En momentos en que el pueblo boliviano ha asistido a la justa eleccionaria más limpia de su historia,la Legión Cívica "Andrés Santa Cruz", se dirige a su pueblo portando el sagrado estandarte de la patria, exhortándole para que dentro de un marco de convivencia pacífica y buenentendimiento, se canalice el pensamiento de las generaciones presentes hacia un objetivo común, cual es el progreso de Bolivia.

Ante el fracaso de doctrinas foráneas que traduce el pensamiento conservador unas veces, extremista otras, que tratan de dar soluciones parciales a la problemática social, política y económica en los diferentes países, asistimos al surgimiento de una nueva doctrina: la demócrata cristiana, que va dando soluciones prácticas en la vieja Europa, sacándola de la incertidumbre en que se debate; empero, las bondades de tal sistema, creemos nosotros, tienen que tener su aplicación especial en cada uno de los países, conforme a su cultura, economía y demás características propias para así dar soluciones acordes a su idiosincracia y realidad.

Creemos que esta corriente es la única capaz de dar frutos positivos en la solución de los complejos problemas de la humanidad, dentro de un marco de respeto a la dignidad humana y, nos hacemos eco de esta doctrina en su concepción esencialmente democrática, nacional, revolucionaria y cristiana, contribuyendo a su plasmación en el pensamiento y en la acción.

En sus dos años de vida, la Legión Cívica "Andrés Santa Cruz" ha demostrado al pueblo en forma real, cómo se debe ir solucionando sus problemas, desde la simple construcción de una modesta escuela, hasta la elaboración de planes económicos que permitan su liberación definitiva. Estamos, pues, convencidos de que la responsabilidad de las generaciones actuales en la conducción de los altos intereses nacionales, ha llegado; y, el pueblo consciente de esta realidad así lo ha demostrado en las últimas elecciones. Seguiremos movilizando todas nuestras fuerzas para impedir que grupos ya sin trascendencia para la vida institucional de país, continúen forzando el devenir histórico al querer seguir manejando nuestros destinos. Somos contrarios a la violencia como medio de lucha, pero, si las circunstancias así lo exigen, recurriremos a ella.

Propugnamos una sana convivencia entre los hermanos bolivianos para hacer de nuestra patria grande y poderosa por el esfuerzo de sus propios hijos.

El advenimiento de un nuevo gobierno constitucional elegido libremente por el pueblo, no puede inducirnos a otra cosa que a conjuncionar esfuerzos dirigidos y orientados hacia la solución más breve de todos los problemas nacionales.

Nuestra posición será de crítica dura para los actos lesivos al patrimonio y dignidad nacional y, de pleno respaldo a las medidas patrióticas que se adopten para el beneficio colectivo.

A los trabajadores de las fábricas y obreros en general, les decimos que estamos con ellos en la trinchera de la lucha y, que no vacilaremos en escatimar nuestros esfuerzos para que sus legítimas conquistas sean respetadas, tomando como base la organización de un sindicalismo libre de presiones que respete la independencia sindical como base para un efectivo bienestar del obrero boliviano.

A los hermanos campesinos les decimos que un efectivo programa de desarrollo rural es el medio para lograr su liberación económica.

A los legionarios mineros les expresamos y pedimos que deben estar vigilantes en la instalación de los hornos de fundición, los consorcios extranjeros esta vez ya no se burlarán de las legítimas aspiraciones de este pueblo. La Legión Cívica permanecerá alerta en todo momento.

Declaramos solemnemente que guiados por estos superiores ideales que nos harán fuertes, plantearemos en un plano de dignidad y de igualdad la solución de nuestro problema marítimo como factor vital de nuestra existencia como nación.

Finalmente procuraremos el establecimiento de relaciones diplomáticas con todos los países del orbe, siempre que esto signifique para nuestro pueblo cooperación técnica, asistencia económica, intercambio cultural, sin condiciones que comprometan nuestra soberanía y dignidad.

En esta hora de definiciones, hacemos un llamado a toda la juventud boliviana, intelectuales, profesionales y hombres sanos que no mancillaron su trayectoria con un pasado obscuro, para que cerrando filas a través de nuestra organización contribuyamos a cimentar la nueva nacionalidad cumpliendo nuestro deber ante la historia.

SEGUNDO AÑO DE LUCHA GENERACIONAL.
VIVA BOLIVIA
VIVA LA LEGION CIVICA "ANDRES SANTA CRUZ"

DOCUMENTOS Y ESTUDIOS EFECTUADOS POR LOS LEGIONARIOS

Estudio sociológico de las zonas marginales de la ciudad de La Paz.- Dr. David Sánchez Cuevas.

Introducción sociológica al Programa de Principios de la Legión Cívica "Andrés Santa Cruz".- Dr. David Sánchez Cuevas.

Estudios sobre la problemática de colonización.- Dr. Antonio Caballero Quinteros.

La Medalla del Libertador.- Dr. Edgar Oblitas Fernández y Dr. Antonio Caballero Quinteros.

Análisis de nuestro problema portuario.- Dr. Edgar Oblitas F.

Contribución al estudio de las relaciones diplomáticas de Europa y América en el siglo XIX.- Dr. Jorge Burgoa Alarcón.

Estudio sobre el problema caminero nacional.- Ing. Alfonso Requena Renjel.

Estudios económicos para la instalación de 24 industrias con financiamiento íntegramente nacional en las diferentes zonas.- Lic. José Taboada.

Estudios sobre culturas precolombinas.- Sr. Fernando Capriles.

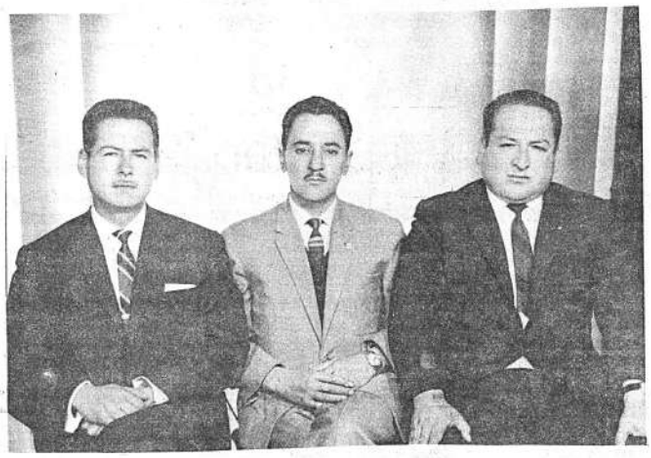
Cnl. Hermógenes Ríos Ledezma

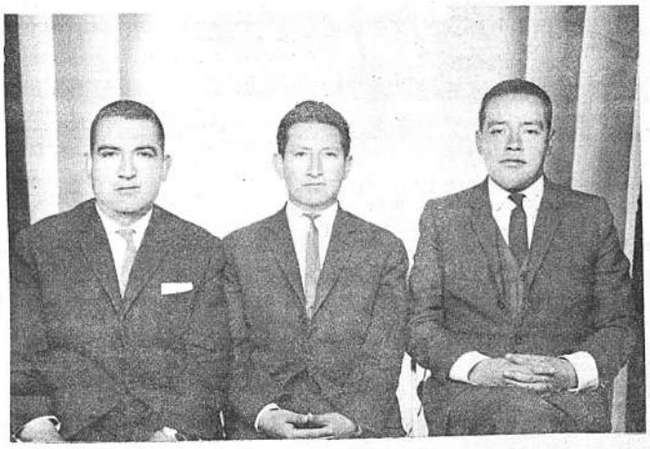
Después de un destierro de más de cinco años ha retornado al país este ciudadano boliviano que en el momento de la prueba supo responder levantándose en armas contra la oprobiosa dictadura del M.N.R. el 19 de marzo de 1960.

Al retornar a la patria ha buscado una trinchera para seguir luchando por una Bolivia grande y respetada y esa trinchera la ha encontrado en la Legión Cívica Santa Cruz, donde es uno de sus principales dirigentes.

En este segundo aniversario de la Legión Santa Cruz lo saludamos con todo respeto.

La Legión Cívica será el partido político del futuro que libere definitivamente a Bolivia.





Anunciamos al pueblo de Bolivia la primera concentración de la Legión Cívica que se realizará en Cochabamba.

Saludo de la Legión Cívica "Andrés Santa Cruz", filial Cochabamba

Directiva de la Legión Cívica "A. Santa Cruz", filial Cochabamba una de las más caracterizadas del país por su excelente labor.

La Legión Cívica del valle del Tunari saluda revolucionariamente al pueblo de Bolivia en este segundo aniversario de nuestra lucha generacional.

Nuestra organización regional, similar a las existentes en escala nacional, renueva en esta ocasión, sus propósitos de enfrentar con energía los problemas de analfabetismo, desocupación y pobreza de nuestro pueblo emergentes de nuestro subdesarrollo. Nuestra patria debe salir de sus frustraciones por el derrotero amplio del futuro.

El tibio regazo de este valle cochabambino, de energía pujante de que está saturada nuestra organización, renueva su fe en el destino de Bolivia.

Legionarios de Bolivia, nuestra evidente grandeza, más allá de las poses o palabras, se avizora en el fúlgido horizonte nuestro.

Cochabamba, 31 de julio de 1966

Dr. Agustín Gironás Moreno
Presidente

Jaime Calderón de la Barca
Strio. General.

Jorge Herbas B.
Strio. Hacienda

Arturo Fernández
Strio. Relaciones

Alberto Montecinos
DELEGADO NACIONAL

Obras realizadas por acción y empuje de la legión

Intervención en la construcción de 32 escuelas en zonas rurales, con la cooperación de Instituciones públicas y privadas.

Acción comunal para la dotación de agua potable en zonas rurales y suburbanas.

Apertura de sendas y caminos en las nuevas zonas de colonización por iniciativa privada de los legionarios y ejecutadas por el legionario Ing. Alfonso Requena Renjel.

Campañas cívicas de orientación para el cumplimiento de sus deberes dentro de la comunidad.

Cursillos de capacitación para adultos alfabetizados en las zonas populares de la ciudad de La Paz.

Cursillos de capacitación sindical para la formación de líderes.

DIRECTIVA NACIONAL DE LA LEGION CIVICA A. STA. CRUZ

Dr. Jorge Burgoa Alarcón.- abogado PRESIDENTE.
Dr. Antonio Caballero Quinteros abogado.- VICEPRESIDENTE
Dr. Rolando Simbrón.- abogado.- Secretario Ejecutivo.

Dr. David Sánchez Cuevas.- abogado.- Secretario de Relaciones.
Cnl. Hermógenes Ríos Ledezma; Univ. Víctor Hugo Ramírez, Sr. Carlos Lora.- Secretarios de Organización Nacional.
Auditor José Taboada Calderón.- Secretario de Hacienda.
Sr. Ronny Pérez.- Secretario de Prensa y Propaganda.

Lic. Hugo Orellana.- Secretario de Actas.
Dr. Edmundo Gandarillas y Sr. Fernando Capriles.- vocales.

GRAN CONSEJO NACIONAL

Ing. Alfonso Requena Renjel.- Presidente.
Dr. Edgar Oblitas Fernández.- Vicepresidente.
MIEMBROS

Cnl. Abdón Vargas Soto
My. Renato Burgoa.
Coordinador Nacional.- Lic. Alberto Montecinos.

Legionarios de Chamoco, El Tejar, Villa Sagrado Corazón, Villa Mariscal Santa Cruz y otras zonas populares de la ciudad de La Paz, escuchan la palabra de dirigentes de la organización.

Se congelarán todos los sueldos en Gran Bretaña

LONDRES, 30 (AP).- El gobierno laborista anunció ayer una propues- que congelará todos los sueldos, precios y dividendos por un año. la reacción en la mayoría de los círculos, desde los industriales ta los gremiales, fue de indignación, asombro y duda.

La solución del gobierno a la corriente crisis económica esta conte- o en un libro blanco (documento oficial).Expedido por el Viceprimer nistro, George Brown, mientras el Primer Ministro, Harold Wilson, halla en un día de conferencias en Washington, indudablemnte in- mando al Presidente Johnson sobre las nuevas medidas. Wilson bien se detendrá en Ottawa antes de regresar a Londres.

El efecto inmediato fue aplazar aumentos en los sueldos de unos 000.000 empleados y obreros que ya habían negociado y que iban er distribuidos en el otoño.

Brown dijo que en la presente situación en que la libra esterlina encuentra bajo fuerte presión, lo único que ayudaría es un congela- ento completo añadió que la bolsa de valores está deprimida y la fianza del mundo en Gran Bretaña es bastante insegura y que, por tanto, la situación demanda vigorosas y drásticas medidas.

Aun los partidarios del gobierno laborista quedaron asombrados. ark Chapple, Subsecretario General del Sindicato de Gremios Elec- ristas, dijo:

"Si el congelamiento se aplica es muy probable que provoque una rítica situación en la industria."

China Roja intervendría en conflicto de Vietnam

Washington, 30 (AP).- China Co- nista ha indicado que es mucho s probable que intervenga en el nflicto de Vietnam si el Gobier- de Vietnam del Norte es des- ido, dijeron anoche funcionarios os Estados Unidos.

Por su parte los Estados Unidos en que no es su intención de- car al régimen de Hanoi y es- limitando cuidadosamente sus ques aéreos a los objetivos mi- res de Vietnam del Norte.

Pekín probablemente entiende política de los Estados Uni- dijeron los funcionarios.

Al hablar ante un grupo de au- idades de ciudades del interior, visitan el Departamento de Es- , los funcionarios dieron esa o razón por la cual no creen China Comunista esté a punto intervenir en la guerra de nam.

Los funcionarios no especifica- la forma en que Washington Pekín se han hecho saber mu- mente sus puntos de vista res- o a Vietnam. Los dos países en conversaciones secretas pe- licamente entre sus embajado- en Varsovia. También depen- den de otras fuentes, incluyendo las interpretaciones de declaracio- nes públicas.

La participación soviética en Vietnam fue mencionada como mí- nima hasta que la actual direc- ción del Kremlin substituyó a la del Ex Primer Ministro Khrush- chev en 1964.

En opinión de los funcionarios estadounidenses, el aceleramiento de la acción en Vietnam ha ten- dido más a ahondar que a cerrar la brecha entre Moscú y Pekín.

Dijeron que los dos gigantes co- munistas han mostrado la más profunda hostilidad hacia el otro, y que el interés nacional ruso con- siste en contener la expansión de la esfera de China Comunista. Consideran la ayuda soviética a Hanoi como parte de los esfuerzos de Moscú por el liderazgo en el campo comunista.

Ni China Comunista ni Rusia han aumentado mucho su interven- ción en Vietnam a partir de los ataques aéreos estadounidenses a las instalaciones petroleras de Ha- noi y Haifong hace un mes, agre- garon los funcionarios.

EBEMOS IMPEDIR LA AMPLIACION DE GUERRA EN VIETNAM", DIJO WILSON

ASHINGTON, 30 (AP)- El Pri- Ministro británico Harold Wil- al concluir una rápida serie conferencias con el Presiden- ohnson, declaró ayer que "De- os hacer todo lo que podamos a impedir la ampliación" de uerra en Vietnam.

Wilson dijo en una conferencia prensa que no apreció deseo no por parte de los Estados dos de que la guerra se in- ifique.

También expresó que no encon- tampoco ese deseo en Rusia ienemente. Pero agregó que ve en Vietnam del Norte inte- alguno en iniciar negociacio- comparable al deseo de ne- aciones por parte del Gobier- de los Estados Unidos.

Wilson dijo que había dado al sidente Johnson un amplio in- me de las opiniones de su Go- bierno sobre la guerra en Viet- nam así como "un completo rela- to de mis impresiones" de la ac- titud de los gobernantes soviéti- cos.

Wilson estuvo en Moscú este mes y pasó nueve horas en "francas discusiones" con el Primer Mi- nistro Alexei Kosygin, gran parte de éllas sobre Vietnam.

Wilson dijo en respuesta a una pregunta que no había venido a Washington para conferencias de un día "en busca de algo". Tam- bién declaró: "No he venido con mano débil".

Eso fue una referencia a la ac- tual crisis económica de Gran Bretaña, respecto a la cual Wil- son ha anunciado una serie de se- veras medidas restrictivas las dos últimas semanas.

Wilson habló con el Presidente durante cuatro horas.

Industrias Unidas "El Progreso" S.A.

"FIGLIOZZI"

CALLE ZOILO FLORES Nº 1266

OFRECEMOS SUBPRODUCTOS DEL TRIGO

AFRECHO:	Saco de 20 kilos sin envase a	$b 9.00
AFRECHILLO:	" " 26 " " " " "	14.00
TRIGUILLO:	" " 46 " " " " "	25.00
GRANZA:	" " 23 " " " " "	8.00

ENVASE SACOS DE ALGODON c/u a $b 3.00

Su automovil merece lo mejor:

¡Use llantas Gates de nylon!

Distribuidores exclusivos en Bolivia:
"ALIANZA" Limitada
Calle Alto de la Alianza 110
Casilla 1052 La Paz

TOME Coca-Cola MARCA REG.

CELEBRANDO 25 AÑOS EN BOLIVIA SIRVIENDO CALIDAD

Fanta MARCA REG.

AGRADECEMOS SU PREFERENCIA

AHORA TAMBIEN TAPAS PREMIADAS CON MILES DE PESOS BOLIVIANOS

premiamos esta semana a:

JORGE DELGADO M.
3 de Mayo s/n

$b. 1.200

ELYZABET DE ESCOBARI
UNA SARTEN PHILPS
Cap. Ravelo s/n

valor 575

GUILLERMO LAHORE C.
Callejon F. Guachalla 128

$b. 1.400

FELICIANO MAMANI C.
UNA RADIO PHILIPS
Pura-Pura 551

valor 915

UN PREMIO GRATIS

SIN SORTEOS
SIN CUPONES

GANE UD. COMO ELLOS

FABULOSOS PREMIOS
PARA LA FAMILIA Y MILES DE PESOS EN EFECTIVO

1.- Rafael Indaburo	Motocicleta	$b.	8.999
2.- Máximo Careaga	Refrigerador	"	3.900
3.- Neisa Ch. de Velarde	Refrigerador	"	3.900
4.- María L. de Cáceres	Cocina	"	3.700
5.- Gladys de Romero	Cocina	"	3.700
6.- Juan Carlos Pomier	Lustradora	"	2.500
7.- Alfredo Ortiz	Radio	"	1.820
8.- Silvia Donoso	Microvale En efectivo	"	2.000
9.- Hugo Quintana	Microvale En efectivo	"	1.800
10.- Edith Salinas	Microvale En efectivo	"	1.600
11.- Alberto Catacora	Microvale En efectivo	"	1.200
12.- Freddy Peralta	Microvale En efectivo	"	1.200
13.- Mariano Choque	Radio	"	915
14.- Vilma de Fortun	Radio	"	915
15.- Mario Peñaranda	Radio	"	770
16.- Lily de Carvajal	Tocadiscos	"	750
17.- Raúl Montenegro	Tocadiscos	"	750
18.- Nelly de Gutiérrez	Tocadiscos	"	750
19.- Job García	Tocadiscos	"	750
20.- Norah Calderón	Tocadiscos	"	750
21.- Julio Monasterios	Tocadiscos	"	750
22.- Raúl Guaraz	Radio	"	690
23.- Andrés Condori	Sartén	"	575
24.- Alfonso Roca	Sartén	"	575
25.- Ana Rosa de Aguirre	Sartén	"	575
26.- Miguel Rojas	Toy Kit	"	390
27.- María Pía de Colombo	Batidora	"	390
28.- Faustina Chacolla	Toy Kit	"	390
29.- Alberto Ayo	Secadora	"	390
30.- Alfonso Cabello	Toy Kit	"	390
31.- Rufo Durán	Secadora	"	390
32.- José Benavente	Toy Kit	"	390
33.- Víctor Espinoza	Toy Kit	"	390
34.- Emma de Royuela	Toy Kit	"	390
35.- Freddy Terán	Toy Kit	"	390
36.- Donald Barrientos	Toy Kit	"	390
37.- José Machicado	Microvale En efectivo	"	1.200
38.- Jorge Delgado	Microvale En efectivo	"	1.200
39.- Yolanda Angulo	Secadora	"	390
40.- Alicia Alarcón M.	Microvale En efectivo		2.500
41.- Ana Alcazar Pozo	Tocadiscos		750
42.- Mary Justiniano	Tocadiscos	"	750
43.- Graciela Soriano Carmona	Microvale En efectivo	"	1.600
44.- Jorge Delgado M.	Microvale En efectivo	"	1.200
45.- Elyzabet de Escobari	Sartén	"	575
46.- Guillermo Lahore C.	Microvale En efectivo	"	1.400
47.- Feliciano Mamani	Radio	"	915

Total millones en premios $b. 62.604.-

Y muchos millones más de bolivianos en lindos vasos de COCA-COLA

VASCAL S. A. NICOLAS ACOSTA No. 556 EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

LA MUERTE DE MONS. LARRAIN, OBISPO DE TALCA, FUE MUY LAMENTADA EN BOLIVIA

La trágica muerte de Monseñor Manuel Larraín Errázuriz, Obispo de Talca, Chile, y Presidente del CELAM, conmovió a los Obispos, sacerdotes, dirigentes y militantes de movimientos de apostolado seglar de Bolivia, en cuyos medios el prelado desaparecido gozaba de sincera estimación. Nuestro Episcopado, dirigió oportunamente cables de condolencia a la Conferencia Episcopal de Chile y al CELAM. Durante su última asamblea plenaria, la Conferencia Episcopal, los Obispos de Bolivia y un numeroso grupo de fieles participaron de una Misa concelebrada por cinco prelados en la iglesia catedral de Cochabamba, presidida por el Obispo de esa Diócesis, Monseñor Armando Gutiérrez Granier, quien pronunció una sentida oración fúnebre, cuyas partes salientes publicamos:

"Treinta días han transcurrido desde la muerte de Monseñor Manuel Larraín Errázuriz, Obispo de Talca y Presidente del CELAM.

Dice la Escritura que los hombres mueren como han vivido.

Y así ha ocurrido con el gran Obispo desaparecido.

Había nacido con el siglo y vivió su ritmo acelerado.

Y la muerte, acechándole en un recodo del camino, surgió de las tinieblas para arrancarle de este mundo en forma casi instantánea.

Luz y tinieblas, tiempo y eternidad, valores temporales y valores eternos tejieron su camino en un dinamismo cargado de contradicciones, como los brazos y el cuerpo de la cruz.

Y ante su tumba abierta, como ocurre con los grandes hombres, recibió los honores que merecía en vida, pero que sus contradictores le negaron.

Un inmenso dolor nacional, expresado por los gobernantes de su Patria, acompañó sus restos hasta la última morada terrestre y las palabras de un Ministro de Estado, discípulo suyo, repitieron el pensamiento bíblico expresado por Don Manuel ante los despojos mortales de un amigo suyo, hermano de ideales y de lucha, el Padre Hurtado: "Si los hombres callasen, llorarían las piedras".

Pasadas las despedidas, quedan el recuerdo y la inspiración de su vida y de su obra, como herencia digna de meditación y de imitación a los que le siguen en la senda abierta.

Narrar y comentar su personalidad es obra que queda a los historiadores. Nosotros deseamos solamente evocar a la luz de la memoria y en breves rasgos lo que fue y lo que hizo Don Manuel Larraín.

Cuando le conocimos era un joven sacerdote que regresaba a su patria, llevando el óleo fresco de su consagración y los ideales vivos de su vocación.

Dotado en forma excepcional de una variedad de cualidades humanas y de virtudes cristianas, tuvo el tino necesario y la intuición de conocer los signos de los tiempos, bajo la luz del Espíritu Santo y el coraje de divulgar su pensamiento en un ambiente muchas veces adverso, actitud que le acarreó la incomprensión y la crítica acerba.

Poseedor de una inteligencia clara, de firme voluntad, de una formación eclesiástica latina y clásica enriquecida por el pensamiento moderno, adquirió una cultura vasta, que le permitió enfrentar con simpatía y comprensión los problemas de la época en que vivió.

Si se nos preguntara cuales son los aspectos salientes de su vida y de su acción, diríamos que en él se unieron el pastor de la Iglesia y el hombre solidario con el mundo y con el hombre contemporáneos.

Como pastor de Iglesia, comprendió y amó su misterio. La Iglesia, signo o sacramento del mundo, llamada a llevar a todos la salvación por Cristo.

Divulgador de la renovación litúrgica, formador espiritual del clero, como director espiritual del Seminario; propagador de la vida espiritual en el laicado, como alma de su apostolado; organizador, inspirador y propulsor de la Acción Católica. Amante de la Doctrina Social de la Iglesia llamó a los laicos apóstoles a convertir la doctrina en acción.

Toda una generación, inspirada por su enseñanza, saliendo del apostolado organizado se comprometió en la acción política, deseosa de llevar los principios cristianos al ámbito de la comunidad nacional. Choques de ideología, entre católicos conservadores y católicos sociales dieron al Obispo Larraín sufrimientos que soportó con humildad y en silencio, sacrificando posibilidades de ascenso en su carrera eclesiástica, que ni esperó ni deseó.

Mas, por encima de todas sus demás actividades, Monseñor Larraín, fue el pastor por excelencia. Organizó su Diócesis en forma ejemplar, cumpliendo con fidelidad la triple misión que el Señor le había encomendado. Como profeta, anunció el mensaje de Cristo sin encadenar la palabra. Como sacerdote, distribuyó con generosidad los misterios de Dios. Como pastor, guió a su grey estableciendo y ensanchando el campo de la comunidad de amor, e iniciando la pastoral de conjunto, prolongada en una acción caritativa, asistencial y económico-social de vastas proporciones.

Obispo de la Iglesia, entendió el término de catolicidad en su dimensión de universalidad y por eso su pensamiento y su acción trascendieron las fronteras nacionales para dedicarse al servicio de América Latina, con la misma preocupación, interés y laboriosidad que había dedicado a su diócesis y a su país. Director y Presidente del CELAM, llevó al Consejo Episcopal Latinoamericano el concurso de su amplia visión, de sus condiciones de organizador, de trabajador infatigable y su experiencia pastoral.

Padre conciliar del Vaticano II, su voz se alzó para denunciar el hecho terrible del subdesarrollo de nuestro continente y del tercer mundo, con toda su secuela de injusticias y peligros. El subdesarrollo, dijo en uno de sus escritos, es un problema más peligroso que la bomba atómica.

Antes de la clausura del Concilio, entabló el diálogo con su clero y fieles declarándose su servidor y dejó establecidos las líneas de la renovación espiritual y estructural de la Diócesis que el Señor le había confiado como a su Pastor.

Amigo personal de Paulo VI, desde los tiempos de su estada en Roma, recibió del Pontífice el reconocimiento a su labor al permitírsele llevar la voz de la Iglesia de América Latina en la Audiencia concedida por el Papa a los Obispos de nuestro Continente, ocasión en la cual el Papa se refirió a los méritos del CELAM y a los de su digno Presidente.

Con la muerte de Monseñor Larraín, pierde su Patria un Obispo ejemplar, América Latina un pionero de la renovación conciliar, un orientador clarividente y un realizador eficaz.

La Iglesia, a un sacerdote en el sentido pleno de la palabra, hombre de Dios y hombre de los hombres.

Y el mundo, un ciudadano que se solidarizó plenamente con sus problemas y necesidades, especialmente en cuanto se refiere a los pobres.

Sirvió con fidelidad a la Iglesia peregrinante. Que Dios le haya recibido en la Iglesia consumada en forma definitiva!".

Favorecidos con Bibliomanía

De los almacenes de SIDEC OVERSEAS, firma que en forma conjunta con PRESENCIA auspicia... curso BIBLIOMANIA, fueron retirados seis premios correspondientes a los últimos sorteos d... concurso. En la composición gráfica los favorecidos posan para el lente de PRESENCIA, junto a las m... derías que retiraron por el valor correspondiente a sus respectivos premios.

EE.UU. FRACASO EN SU PROPOSITO DE LUCHAR CONTRA EL HAMBRE

San Antonio, Texas (NA)- La escasez "alarmante" de alimentos es "uno de los peores problemas que confronta EE.UU. y el resto del mundo", manifestó el canciller de la Universidad de California, en Davis, en un seminario sobre tecnología alimenticia en la escuela de Medicina Aeroespacial en esta ciudad.

EE.UU. está gastando dinero "a montones en países subdesarrollados", dijo el Dr. Emil M. Mrak, "pero francamente, hemos hecho un trabajo pésimo para ayudar a solucionar el problema alimenticio".

"Por ejemplo, el enviar un tractor a algunas partes del Brasil -señaló-, es como enviar una nave espacial allá. Qué bien hace si ellos no saben usarlo?".

A menos que se inicie pronto un ataque contra la escasez alimenticia, advirtió, "continuaremos teniendo crisis como la del Vietnam en todas partes del mundo. Es fácil conducir a la gente cuando tiene hambre, y la mayoría del mundo está sumamente hambriento".

En vez de enviar toneladas de alimentos a las naciones pobres, agregó, Estados Unidos debería ayudar a los países subdesarrollados a desarrollar un ataque significativo contra el problema. Específicamente, manifestó que los EE.UU. deberían:

Enviar científicos y equipo a los países pobres para realizar estudios tecnológicos para determinar qué puede crecer y qué fertilizantes se necesitan.

Re-educar a los nativos para que se les pueda enseñar a usar los implementos modernos que se les envían.

Persuadir a otros gobiernos a interesarse en el problema.

Estimular a los gobiernos de países pobres a destinar parte de su propio dinero ayudando a capacitar a sus propios científicos.

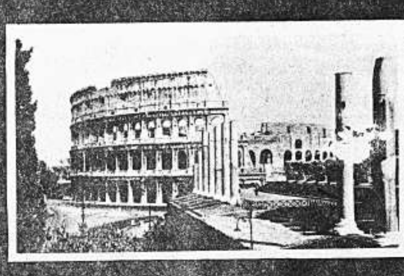
GOBIERNO IMPEDIDO DE CUBRIR EL PRESUPUESTO ELECTORAL POR FALTA DE RECURSOS ECONOMICOS

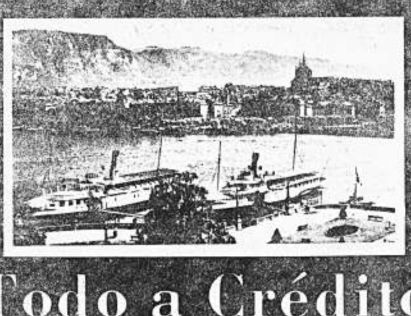
Difícil situación económica se ha planteado para la Corte Nacional Electoral al no poder cobrar el saldo de su presupuesto aprobado por la Junta Militar de Gobierno, por la falta de fondos que ha declarado el Ministerio de Hacienda. De su presupuesto aprobado de algo más de cuatro millones de pesos bolivianos, el Ministerio de Hacienda debe pagarle el saldo de 700 mil pesos bolivianos, con el cual dicha Corte debe cubrir obligaciones pendientes, entre ellas los sueldos del personal de notarios electorales, personal administrativo, facturas comerciales y gastos generales.

Una comisión de la Corte Nacional visitó ayer el Ministerio de Hacienda para demandar ese pago, habiéndosele respondido que no existen fondos. Entretanto, los presidentes de las Cortes Departamentales de La Paz, Potosí, Tarija, Beni y Santa Cruz, en reunión realizada también ayer en esta ciudad, enviaron a la Corte Nacional una nota exigiendo el cumplimiento de las obligaciones económicas para cubrir los gastos de sus propios presupuestos.

Esta situación, por otra parte, está determinando que la Corte Nacional y con ella las departamentales, consideren su receso antes del tiempo previsto por el artículo 16 de la Ley Electoral, que establece su funciona... ordinario de seis meses con... tivos en el año que corres... a elecciones, o sea cuatro... antes de éstas y dos despu... el presente año, el funciona... to ordinario de la Corte corr... de desde marzo hasta septie...

EXCURSIONES A EUROPA

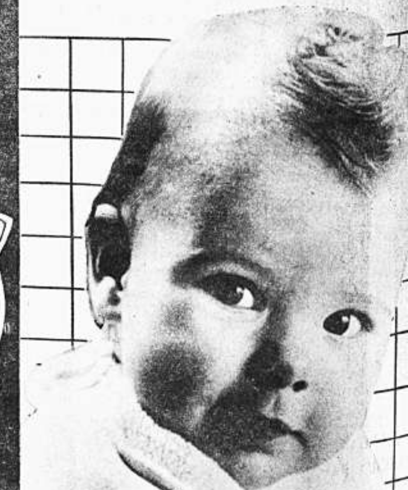




Todo a Crédito Todo Incluído
Hasta 24 meses
Pasaje aereo - Hoteles - Excursiones - Comidas - etc
Salidas de La Paz en Agosto, Septiembre y Octubre (grupos limitados)
Inscríbase en su agencia de viajes IATA o VARIG
Av. Camacho 1223, teléfono 21540. Casilla 3125, La Paz

EL ESTOMAG... DEBE ATENDER...
Muchas personas no le da... portancia al exceso de ... malas digestiones, llenura, ... tiones lentas y difíciles, ... sucia, dispepsia y otros male... ignorando que estas dolenc... síntomas pueden ser el pri... de trastornos mayores. Evit... les mayores y haga buenas ... tiones tomando una cuchar... mediana de ULKAN despu... las comidas o cuando sienta ... de acidez
ULKAN PARA ESTOM...

ACEITE Y TALCO MENNEN
Para el completo confort y protección de sus BEBES
USE LOS PRODUCTOS BABY MAGIC DE «MENNE... HECHOS ESPECIALMENTE PARA RECIEN NACIDOS.



TOUSSAINT & Co.

COMO VIVEN Y TRABAJAN LOS CUBANOS EN ZONAS AGRICOLAS

MIAMI (tp).- El periódico del gimen comunista de Cuba "Gran-", trae una información sobre condiciones en que viven y bajan los obreros destinados ciertas zonas agrícolas de la vincia de La Habana. El re-tero o periodista del "Gran-" dice así: "En la regional rabeuque, provincia de La Ha-na, hay albergues improvisados a miles y miles de trabajado-s voluntarios - los que no cobran ario-. Esos albergues se han rovisado en las casas que se stinaban a almacenes de papas en las casillas de ferrocarril e ya no están en uso. Cuando amos, los voluntarios estaban tando yerba dentro de los ca-verales. Son gente de todas las ades las que están allí-continúa información- y más adelante contramos otro alberque en la ca La Tinaja, donde están ubi-das 230 mujeres. Están amonto-das y para dormir cuelgan sus macas." Y sigue el reportaje formando: "Debajo de un árbol y una mujer de edad bastante anzada que lucha por ponerse zapato en forma de bota. Tra-de ponérselo, pero los pies tán muy inflamados. Ella ex-ma: "así me sucede todos los as, se me inflaman mucho los es de tantas horas trabajando pie".

El periódico "Granma", órga-del Partido Comunista de Cuba, gue recogiendo la información de periodista y dice: "Una milicia-a bajita me dice que extraña mu-o a sus niños. Observo que las otas están en contraste con su maño. Se da cuenta y me dice Estas botas son de mi hermano es no habían para mí; la camisa e traigo puesta tampoco es mía, pedí prestada y lo mismo suce-e con la mochila." "Observamos ice el periódico de Cuba- que al-nos grupos esperan en una larga la que les sirvan el almuerzo. na jovencita de unos 16 años dice: Oye, ni me hables, periodista, e a mí me duelen hoy todos los esos y es mi segundo día de abajo aquí. Me he quitado 10 tras de fango de encima". El riódico de Cuba explica que En la zona de Esmeralda, pro-ncia de Camagüey, llevaron 7 il estudiantes para realizar tra-ajos agrícolas y que el responsa-le protestó de eso porque sólo día ubicar 100. La Doctora Cor-ella Navarro, Vice-Ministro de aseñanza Secundaria, dijo: "Hay e enseñarles a pasar trabajo arreglarlos como sea, aunque verdad es que los que están viendo aquí viven sobre el chu-a y las moscas".

El periódico de Cuba comunis-a sigue haciendo referencias a stas situaciones y explica: "El esponsable de la Granja se acer-a con nosotros a uno de los lu-ares de trabajo y llegan hasta dos niños, Humberto Jiménez, e 12 anos de edad, y Gilberto ega, de 13 años, quienes le ex-lican que no pueden trabajar por-ue el azadón y demás instrumen-s son demasiado pesados, apenas pueden levantarlos y se les facili-tan otros para que continúen en sus tareas".

Confesado por ellos mismos, por los propios funcionarios del régimen comunista, por los pe-riódicos y revistas del régimen, tales son las condiciones de tra-bajo imperantes en Cuba. Así co-mo lo hemos relatado con sus mis-mas informaciones viven los cu-banos que son destinados a los trabajos agrícolas, sin percibir salario. Hombres, mujeres, niños y ancianos esclavizados por el sistema imperante.

BENEDICTINOS HARAN VIDA COMUN CON LUTERANOS

Ciudad del Vaticano (NA).- El Vaticano autorizó a seis monjes benedictinos a unirse a dos monjes luteranos de la Iglesia Sueca, para hacer vida común conventual en el Monasterio de Erlach, en Aus-tria Superior, según se informó a-quí.

La Iglesia reformada de Austria escribió a la Santa Sede: "Como protestantes estamos convencidos de que los monjes protestantes y católicos, pueden convivir en el mismo convento, del mismo modo que los cónyuges de un matrimo-nio mixto, o como los colegas de una oficina o bien como los solda-dos de un mismo ejército.

33 estudiantes y 17 policías heridos en escaramuzas en Buenos Aires

Buenos Aires, julio 30 (AFP).- Treinta y tres estudiantes y 17 policías resultaron heridos anoche durante las escaramuzas que si-guieron a las manifestaciones or-ganizadas dentro de varias facul-tades de la Universidad de Bue-nos Aires, anunció hoy un comu-nicado de la policía federal.

Los mítines se llevaron a cabo para protestar contra las au-toridades militares por su decisión de someter las universidades ar-gentinas al control gubernamental.

La policía acusó asimismo a los comunistas de haber exhortado a los estudiantes a apoderarse de la facultad de ciencias económicas, en la cual se arrestaron a 135 personas.

Otras 15 personas fueron dete-nidas en la Facultad de Artes y Oficios, agrega el comunicado.

Ocho profesores se hallan, al parecer, entre los detenidos. En-tre el material confiscado por la policía figuran bonos de contri-bución al Partido Comunista por un total de 400 mil pesos, o sea unos 2.000 dólares, así como nu-merosos folletos y volantes mar-xistas.

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

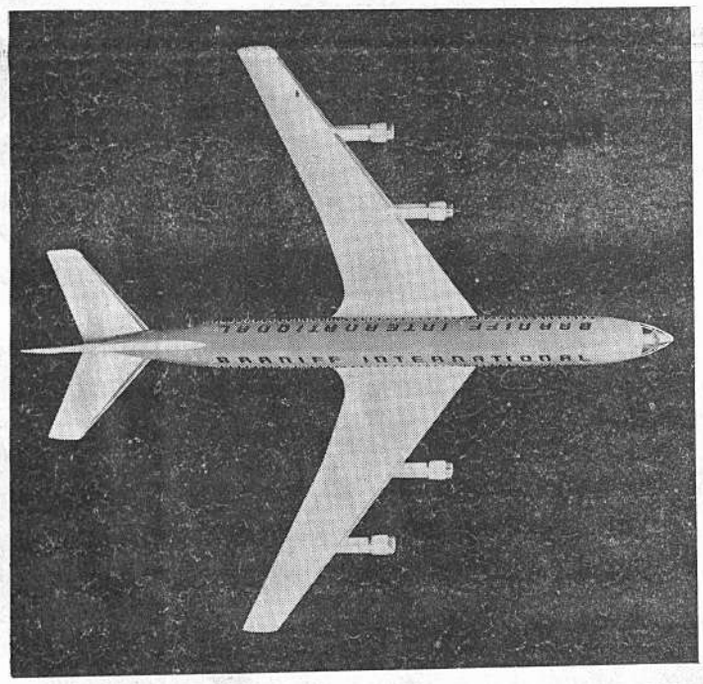
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Por disposición del Consejo de Administración, se convoca a propuestas para realizar un trabajo de Auditoría de Balances y Estados Financieros por la gestión de 1965 y el primer semestre de 1966, debiendo las Empresas o sociedades competentes en la materia presentar sus ofertas hasta horas 12:00 del día lunes 8 de agosto próximo en la Sección Informaciones de TASA.

My. Ing. Ernesto Camacho M.
GERENTE GENERAL

¡Ahora Ud. puede volar en un jet amarillo① a Miami y Nueva York!

con una sola escala en Lima



¡Déle COLOR a su vuelo!
En los magníficos viajes de BRANIFF INTERNATIONAL. se podrá volar siete veces y nunca hacerlo en un avión del mismo color, dos veces. ¡Es un placer diferente!

VUELO 980	LUNES	SABADOS
SALIDA DE LA PAZ	9:30 A. M.	10:30 A. M.
LLEGADA A LIMA	10:05 A. M.	11:05 A. M.
SALIDA DE LIMA	11:00 A. M.	11:45 A. M.
LLEGADA A MIAMI		4:55 P.M.
SALIDA DE MIAMI		6:05 P.M.
LLEGADA A NUEVA YORK	7:35 P. M.	9:40 P.M.

BRANIFF ofrece vuelos superiores...

- Desde Lima, las mejores conexiones a Sao Paulo, Río de Janeiro, Guayaquil, Panamá y Miami.
- Desde Miami a todos los Estados Unidos.
- Y, desde Nueva York a toda Europa.

¡APROVECHE NUESTRO REVOLUCIONARIO PLAN DE CREDITO HASTA 24 MESES!

Consulte a su Agente de Viajes IATA

BRANIFF INTERNATIONAL
Sudamérica - México - Estados Unidos
Av. Camacho 1421 - LA PAZ - Telfs. 29360 - 61 - 62

(1) o en Jet naranja, beige, turquesa, ocre, azul o celeste

Olla Presto

Americana, con enchufe eléc-trico y termostato, verdadera novedad, calidad teflón, garan-tizada, a precio de ocasión. Casa Eiffel, calle Potosí 1291, esq. Colón.

VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA"
Calle Loayza Nº 317
Telf. 10688

LA FALTA DE LOCALES ESCOLARES Y MAESTROS TITULARES HACEN DEFICITARIA LA EDUCACION

La escasez de locales escolares y la falta de maestros titulados hacen deficitaria la educación en esta ciudad, según establece un informe preparado al cabo de un seminario efectuado bajo los auspicios de la Dirección Nacional de Planeamiento Educativo.

El estudio fue hecho con miras al Seminario Pedagógico Nacional que deberá efectuarse en días próximos, con el propósito de buscar la reforma de los planes educativos en el país. Fue dado a conocer en extenso informe, presentado al Ministro de Educación. Por el interés que representa para el país. PRESENCIA ofrece dicho informe, en toda su extensión.

LA SITUACION EDUCATIVA

El informe contempla tres acápites centrales: Introducción, Contenido del documento y las conclusiones. Dicho documento es el siguiente:

1.- INTRODUCCION.- La descripción de la realidad educativa para lograr una valoración racional y científica de su estructura, funcionamiento y resultados, es lo que dentro de la técnica de planeamiento se conoce con el nombre de Diagnóstico. Este, en la labor administrativa y técnica de la educación permite que las funciones de programación, ejecución y evaluación de resultados se realice con mayor previsión evitando la improvisación las medidas de tanteo y la irracionalidad.

La Dirección General de Planeamiento Educativo, aun sin contar con los recursos humanos, preparó la investigación de la realidad educativa de la ciudad de La Paz. Realizó el análisis de los datos obtenidos y organizó el cuerpo de ideas que servirá a los fines de una mejor acción educativa y una eficiente administración y supervisión escolar.

2.- CONTENIDO DEL DOCUMENTO.-El intento de diagnóstico sobre la situación educativa de la ciudad de La Paz, describe con bastante detalle el sistema de la educación en el nivel técnico y administrativo; luego realiza la descripción del funcionamiento del sistema teniendo en cuenta las variables pedagógicas, didácticas y administrativas; seguidamente, presenta la dimensión de los objetos de los distintos niveles de la educación pública en la ciudad, su organización, funcionamiento, resultados así como el personal, y material didáctico de que se dispone actualmente; los planes y programas, la población y la matrícula, el personal docente así como el estado de necesidades y posibilidades de construcción de edificios escolares reciben un tratamiento particular. Luego, la realidad económica, social y cultural de la ciudad de La Paz y sus exigencias en la función educativa tienen una parte considerable del documento. Igualmente, se describen y estiman los mecanismos superiores de educación:

Instituto Normal Superior de La Paz, así como el Instituto Superior de Pedagogía. El documento finaliza con tres proyectos específicos:

La Ley Orgánica del Ministerio de Educación, la Ley que determina la organización y funcionamiento de la Dirección General de Planeamiento Educativo, reglamento interno de este organismo Los proyectos tienen su justificación en cuanto a la labor central de Dirección Educativa es el primer mecanismo que debe ser racionalizado en su funcionamiento para conseguir en menor tiempo, el reajuste de todo el sistema educativo. Por otra parte el adecuado y racional funcionamiento de los mecanismos de investigación es la garantía para hacer posible una planificación integral de la educación.

3.- CONCLUSIONES.- El documento sobre la situación educativa en la ciudad de La Paz, llegó a las siguientes conclusiones;

1.- La organización, la administración y el funcionamiento del sistema responde a la mentalidad tradicional del centralismo administrativo con escasa posibilidad de coordinación, dinámica y delegación de funciones.

Las líneas de interacción o inter-relación son anárquicas notándose en las funciones ejecutivas, una centralización de mando absoluto.

Las aspiraciones económicas, sociales y culturales que deberían informar la estructura de la organización central no tiene ningún valor, En consecuencia, las medidas aconsejables son: descentralización ejecutiva sistemática y paulatina y mayor capacidad técnica de los organismos ejecutores.

2.- La educación pre-escolar en la ciudad de La Paz, cuenta con 11 establecimientos de administración física, atendidos por 95 profesores de los cuales 69 son maestros titulados, 26 titulados por antigüedad y una maestra rural. Existen además cursos de este nivel que funcionan anexos al establecimiento.

Los objetivos del ciclo no alcanzan a cumplirse adecuadamente en razón de la limitación de recursos didácticos; la mala organización del sistema y la falta de locales escolares. Del total de locales escolares destinados a este ciclo, dos son aceptables y el resto inadecuados. Cuatro son de propiedad del Estado el resto son alquilados.

La población en edad kindergarterina, en la ciudad de La Paz alcanza a 20.687 niños para 1966. De esta cantidad son atendidos solamente, 2.982 que representan el 23% del total.

En 1970 la población en edad pre-escolar alcanza a 22.720 niños requiriéndose 951 maestros y 317 planteles.

3.- La educación primaria cuenta con 105 establecimientos atendidos por 1.253 profesores de los cuales son normalistas 757, interinos 65, titulados por antigüedad 362 y rurales 59.

Los objetivos del ciclo no se cumplen por la concurrencia de numerosos factores entre los cuales son importantes, la falta de locales escolares adecuados, la poca preparación de los profesores la reducción de la jornada de trabajo al 50% de tiempo necesario, la oposición de los ideales de la escuela y las aspiraciones de los alumnos, la escasez de material didáctico, contenidos programáticos no actualizados. El funcionamiento, por los anteriores factores más la falta de una distribución racional de los alumnos en los establecimientos y en los cursos, no permiten obtener la eficacia deseada.

Del total de locales escolares, de primaria, 25% está en regular estado, y el 75% en mal estado. La mayor parte, de estos planteles son viviendas particulares que utiliza el Estado para el servicio educativo contradicen los principios pedagógicos, atentan contra la higiene, la salud y la seguridad personal de maestros y alumnos.

La población en edad escolar para 1965 es de 94.880 de los que son atendidos sólo 36.652 niños con un total de 1.205 cursos.

El déficit es de 57.228 niños que de haber sido incorporados a la escuela primaria se habría precisado la creación de 1.907 cursos el mismo número de maestros.

Si se tiene en cuenta la matrícula para el año de 1965 y se analizan las proyecciones estadísticas, se observa que el incremento alcanza a 38.470, para 1968 a 42.317 y por último para 1971 a 49.966 alumnos. Estos hechos nos llevan a las conclusiones siguientes que para 1966 se precisa construir 66 aulas, para 1967 60 aulas; para 1968 73 aulas, para 1970 deben construirse 76. Es decir se debe construir por año, un promedio de 63.6 aulas. En 1970 la población alcanzará a, 40.374 alumnos en edad escolar necesitándose 2.225 maestros más sin contar el personal de administración y de secretaría.

.4. La educación secundaria, en la ciudad de La Paz, cuenta con 20 establecimientos fiscales atendidos por una mayoría de maestros sin formación docente.

Los objetivos de esta ciclo no se cumplen por la evidente congestión de alumnos por aula, deficiencia de locales escolares, falta de formación docente del personal, reducción de la jornada de trabajo, anarquía e independencia absoluta en sus funcionamientos, programas ampulosos, horarios tipo mosaico, escasez de material didáctico, métodos inadecuados de enseñanza.

Del total de locales escolares, en este ciclo, nueve son propios, cuatro alquilados, seis prestados, La mayor parte de ellos en mal estado.

En 1965 la población escolar para este nivel, alcanza al número de 53.211 de los cuales sólo han sido atendidos 20.766 alumnos o sea el 38%. Para atender el déficit, se precisaban 691 aulas equivalentes a 57 planteles y un número equivalente de maestros de las distintas especialidades.

Según las proyecciones estadísticas para 1971 se requerirán 108 establecimientos con 803 cursos para atender 34.561 alumnos más.

5.- La enseñanza Comercial y Administrativa, la Educación Técnica Femenina, tampoco cumplen los objetivos que se asignaron. Las causas son idénticas a las indicadas para los dos niveles anteriores; sin embargo las fenómenos más significativos se relacionan con la matrícula, En efecto, en las Instituciones de Enseñanza Comercial y Administrativa de un total de 1.820 alumnos, el 72% son del sexo femenino. De este total el 78% es atendido por los establecimientos particulares.

El funcionamiento del sistema es defectuoso por escasez de material didáctico, la falta de relación suficiente con instituciones particulares y la incongruencia de los objetivos con los requerimientos de la sociedad en proceso de desarrollo.

La tendencia de crecimiento de la matrícula exigirá en un próximo futuro una mayor atención de estos niveles de enseñanza tanto en edificios como en personal docente especializado.

6. En cuanto a la alfabetización, en la ciudad de La Paz, los principales escollos se relacionan con la falta de preparación de alfabetizadores, escasez de material didáctico (cartillas, material audiovisual, etc.) falta de un presupuesto por programas para atender las necesidades de esta tarea. La falta de medidas legales efectivas o la efectivización de las disposiciones existentes para dar vigor en su cumplimiento.

7.- El Instituto Normal Superior "Simón Bolívar" tampoco cumple los propósitos enunciados como metas a causa de factores de distinta índole, entre los que se consideran: realidad social, resistencias ideológicas, tradicionalismo, escasez de medios económicos y escollos de funcionamiento.

.El funcionamiento del Instituto Normal Superior, a causa de los horarios, los programas, el profesor y otros factores, es deficiente. La gravedad del problema alcanza niveles mucho más notorios cuando se tiene en cuenta el factor alumno.

Los planes y programas, en los distintos niveles, son ampulosos y recargados.

La matrícula indica un incremento considerable y preferencia por las Ciencias Biológicas y los Idiomas. Corresponde el mayor número de alumnos al departamento de Primaria y de Profesionalización. Las principales exigencias se relacionan con el local, material didáctico, biblioteca y métodos de enseñanza.

8.- La Enseñanza Industrial, pese a los objetivos formulados como apropiados y convenientes, no llega a su total realización por falta de dosificación, coordinación y mejoramiento de los programas como por la falta de racionalización de los métodos. Su funcionamiento, por escasez de recursos y medios auxiliares, tampoco llega a los niveles de eficiencia aconsejables.

Los alumnos egresados de estos institutos, por falta de prestigio de las profesiones y mercado de trabajo se dedican a la docencia y otros prestan servicios fuera del país, o, si encuentran colocación en Bolivia, no desempeñan funciones que corresponden a su formación. Existe, en consecuencia, un desperdicio considerable de recursos humanos.

En la matrícula, a causa de la creciente tendencia industrial de las sociedades modernas, hay incremento y en el futuro se necesitará ampliar las instalaciones, aumentar el número de maestros así como de recursos auxiliares para atender adecuadamente este servicio.

9.- El Instituto Superior de Pedagogía que funcionó durante un año para formar Directores de Establecimientos Escolares de Primaria y expertos en Investigación y Experimentación Pedagógica, alcanzó a cumplir sus propósitos de información teórica y un porcentaje muy bajo de las tareas de entrenamiento práctico.

El funcionamiento del Instituto estuvo a cargo del Director de Planeamiento Educativo y respondió a la siguiente jerárquica: Director, Consejo de profesores y personal administrativo.

Los planes de estudio y los programas, tuvieron escollos en su realización a consecuencia de la falta de conocimientos básicos y el olvido de las normas de estudio.

La principal tarea de entrenamiento práctico fue cumplida a través de la recolección de datos para la realización del diagnóstico de la educación en la ciudad de La Paz. Los alumnos del Instituto, en consecuencia, cooperaron a esta labor con su mejor esfuerzo profesional.

Las expectativas de ocupación, no se plasmaron en un aprovechamiento positivo de ese personal, debido a que nuestro sistema educativo no contempla aún la formación de cuadro de nivel técnico que se aparte de un programa integral.

10.- La población de la ciudad de La Paz, en relación con el crecimiento de la de todo el país, tendrá en el futuro un incremento constante. En consecuencia la cantidad de alumnos, también aumentará en todos los ciclos del mismo modo. Si bien la matrícula señala diferentes fenómenos, con tasas distintas de retención, deserción, etc. en los niveles educativos los problemas más importantes surgen de la relación entre el crecimiento vegetativo de la población y el incremento lento de la matrícula, el número de profesionales necesarios para atender los distintos servicios y la absoluta carencia de edificios escolares, material didáctico y otros instrumentos para la labor educativa.

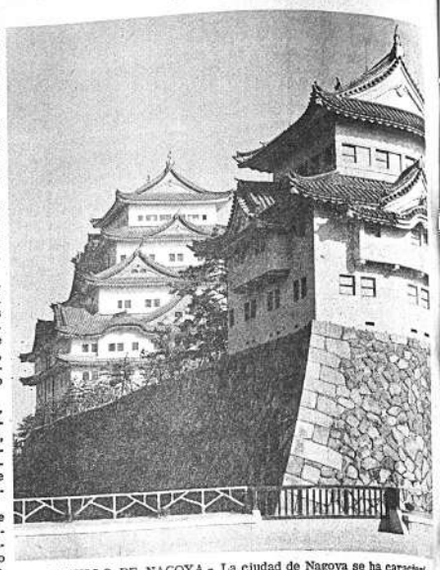
11.- Los planes y programas, en todos los ciclos, no tienen un proceso continuo de renovación. La generalidad de los casos muestra una exagerada tendencia a la ampulosidad sin que sea posible lograr, en términos racionales, un cuadro de oportunidades de intelectual eficiente para que el niño pueda vivir su propia vida y proyectarse, en el futuro, como un recurso humano suficientemente capacitado como para generar corrientes de desarrollo, renovación y cambio de los medios materiales de subsistencia, de organización y convivencia social, así como para promover destiladas y superiores formas de cultura.

12.-El desarrollo económico, social y cultural de la ciudad de La Paz, así como los cambios en la estructura de la producción en la estructura de la economía, requieren transformaciones en la estructura social, para dar validez dinámica al sistema económico y promover la redistribución del ingreso.

La educación, institución social destinada a proporcionar y formar conocimiento, dentro de la anterior realidad, debe necesariamente revisar la estructura de su sistema, el funcionamiento y los organismos que la dinamizan para lograr que todas las aspiraciones humanas tengan una exacta correlación con las que la sociedad en general tiene como metas de su propio desarrollo.

13.-El convencimiento de que todas esas funciones de reajuste, programación, previsión, investigación, mejora y atención más adecuada de los servicios de educación serán posibles cuando los organismos centrales de educación sean coordinados, organizados y dinamizados, se ha propuesto una ley orgánica de Educación y un reglamento para la Dirección General de Educación.

El planeamiento, sin una organización y disposición conveniente de los mecanismos institucionales de la Educación no logrará los fines deseados. Por eso, ambos proyectos, en detalle sostienen la idea fundamental de distribuir racionalmente el trabajo en todos los niveles de la alta dirección educativa para conseguir, a través de una línea de mando descentralizada, resultados eficientes en el trabajo de los mecanismos que la conforman.



CASTILLO DE NAGOYA.- La ciudad de Nagoya se ha caracterizado como ciudad de castillos desde los días de Ieyasu Tokugawa quien construyó el Castillo de Nagoya en 1612. Los cinco pisos del Castillo de Nagoya que aparecen en el gráfico fueron reconstruídos en 1959. La ciudad de Nagoya es la tercera más grande ciudad del Japón.

!! LLEGO !!

Partida de tubos fluorescentes europeos, Reactancias y arrancadores.

Tubos de 40W. $b. 18.oo.-
Tubos de 20W. $b. 14.oo.-

Ventas al por Mayor. Atendemos pedidos del interior.

SPLENDOR
Ballivián 1325 Tel. 11687 Casilla 382

FESTEJOS DEL 75 ANIVERSARIO DE PHILIPS CONCLUYERON CON EXITO EN CIUDAD POTOSI

Durante una semana la población potosina presenció el desarrollo de los programas del 75 aniversario de Philips, realizados por sus representantes en Bolivia. Los festejos se iniciaron con la colocación de banderines recordatorios en el Pasaje Boulevard y diferentes afiches en toda la ciudad, la realización de una exposición fotográfica presentada en el Hall de la Alcaldía Municipal sobre el proceso gráfico del funcionamiento de las fábricas Philips. Empero lo que más atrajo la concurrencia del pueblo, fueron las transmisiones televisadas que todas las noches fueron cumplidas con televisores Philips colocados en el Pasaje Boulevard, donde se pudo apreciar la nitidez tanto del sonido como de la fotografía televisada Philips de los programas de aniversario y del Festival de la Canción ya realizadas por Philips en su 75 aniversario en las localidades de Cobija, Trinidad y Tarija.

La carroza "75 Aniversario de Philips" que paseó por las principales calles de la Villa Imperial, estuvo realizada con la presencia de las señoritas que luciendo trajes típicos aparecen en el gráfico de izquierda a derecha: Elizabeth Matos, Leonor Garrón, Sandra Urquidi, Lourdes Montellano y Jakeline Zárate.

LETREROS LUMINOSOS PARA CALLES DE POTOSI.- En la Sede de los fabriles, donde Philips instaló sus equipos de televisión para la transmisión, fue hecha la entrega de varios letreros luminosos con los nombres de las principales arterias de esta ciudad. Los letreros fueron recibidos por el profesor Mario Chacón, Alcalde Interino de la ciudad, quién agradeció el significativo obsequio de Philips que contribuye con el adelanto técnico de sus investigaciones al progreso urbanístico de la Villa Imperial.

Otro de los programas consistió en la presentación de una carroza exprofesamente preparada con detalles alusivos al 75 aniversario de la firma. En la carroza estaban damitas potosinas con ropajes campesinos típicos de regiones del Potosí vernáculo.

FESTIVAL DE LA CANCION.- Uno de los números sobresalientes del programa aniversario de Philips fue sin duda la función concurso del Festival de la Canción en el que intervinieron los más destacados intérpretes solistas y conjuntos de la ciudad. La actuación de los cojuntos dio gran realce al desfile, notándose la gran riqueza artística humana con que cuenta Potosí tanto en artistas intèrpretes de la música folklórica como moderna. El jurado calificador estuvo compuesto por el Prefecto Tte. Cnel. Julio Pérez Chacó, el Alcalde Interino Mario Chacón, El Pdte. del Club de Leones Antonio Ramos, el del Rotary Humberto Calvimontes, y los señores representantes de Philips Hernán Rivero y Enrique Banzer Bello, habiendo clasificado como ganadores en música vernacular a los "Chasquis" conjunto nativista compuesto por Willy Loredo, Ismael Guzmán, Jorge Arana y Félix Medrano; ganadores del concurso de Salta; y en música moderna al Conjunto Juvenil de estudiantes "Los Dimons", compuesto por los jóvenes Eddy Navia, Eduardo Centellas, Oscar Oroza y Ronald Lozada, triunfadores en La Paz y Oruro. En lo referente al concurso de composiciones, pese a la intervención de consagrados compositores nacionales como Teodoro Córdoba, el Tte. Agustín Pozo y Humberto Iporre Salinas, este concurso fue declarado desierto.

En la misma función se llevó a efecto la proclamación de las participantes para el concurso nacional de belleza, para el que fueron elegidas las señoritas Teresa Delgadillo, Lourdes Montellano, Jakelin Zárate y Lola Salinas.

Las señoritas Teresa Delgadillo, Lourdes Montellano, Jakeline Zárate y Lola Salinas que en el gráfico aparecen de izquierda a derecha, resultaron seleccionadas en el desfile de Bellezas Philips realizado en la ciudad de Potosí. Las mencionadas señoritas participarán en la elección de la Miss Bolivia Philips que habrá de realizarse próximamente.

El Alcalde interino de Potosí, Prof. Mario Chacón, delante de los micrófonos, aparece agradeciendo a la firma Philips Sudamericana por el donativo hecho a Potosí consistente en nominaciones luminosas para sus principales calles. Detrás de él aparecen los Agentes de Venta en Potosí, señores Marcelo Daza, Alfredo Serrano E. y Manuel Valda.

Causa honda preocupación el alto porcentaje de divorcios en Oruro

Oruro, 28 (PRESENCIA).- Con motivo de conmemorarse el Día del Juez Boliviano, se rindió sentido homenaje a la regia personalidad del patricio orureño y jurisconsulto nacional doctor Pantaleón Dalence, en esta ciudad. Las ceremonias cumplidas contaron con la presencia de las autoridades del Departamento y hombres de leyes. El doctor Enrique Gómez Hurtado, indicó que el patricio orureño "sin vana ni superflua hipérbole, conjuga el pensador y el apóstol, al jurisconsulto y al vidente. Hombre de investigación destinado a la suprema empresa de abrir la ruta de la justicia boliviana". El doctor Mario Balladares, Presidente del Colegio de Jueces de Oruro, aprovechó la ocasión para hacer hincapié sobre varios aspectos relacionados al acontecer judicial. El punto de mayor importancia que consideró fue el del Juicio de divorcio. Recalcó: "En el corto período de 17 meses los tres juzgados de Partido en lo Civil, así, como los dos juzgados de Instrucción en lo Civil, hemos recibido a partir del mes de noviembre de 1964 al 26 de Julio de 1966 ochocientos siete juicios de divorcio y trescientos cuarenticuatro juicios sumarios de petición de alimentos. Esta suma de acciones de desvinculación matrimonial es pavorosa si se considera que abarca un tiempo brevísimo de 20 meses, y ello nos mueve a pensar en la necesidad de impulsar la revisión del régimen familiar existente en nuestro país, que desgraciadamente se reduce a la Ley del Divorcio, sin permitir la posibilidad de sujetarse a un tribunal que antes que la disolución que es un final de excepción, persiga el avenimiento de los matrimonios en aras de la conservación y solidificación de los lazos de la familia que constituye siempre la base fundamental de la sociedad. Una sociedad es buena o mala, sólida o deleznable, según sea la familia buena o mala, sólida o fugaz. El futuro de toda nacionalidad no se funda sino en la organización de la familia, considerando que esta organización tanto se refiere al aspecto personal de la familia como al aspecto matrimonial, de cuya suerte depende la distribución de la riqueza nacional. En cuanto se refiere a las acciones sumarias de petición de alimentos, también resulta alarmante el número de tales acciones, lo que hace suponer que existen 344 medias familias que frente a la irresponsabilidad de los obligados, deben confrontar juicios para conseguir una ayuda económica. Debe tenerse en cuenta que de esa ayuda depende la subsistencia de una madre y de los hijos, el vestuario y la educación de éstos. Los dos aspectos señalados y que los estimo verticales para nuestro Estado, deben merecer atención preferente de los Poderes Públicos, y nadie mejor que los tribunales de justicia para hacer ver la imperiosa necesidad de asumir nuevas posiciones legales, nuevas formas de organización jurisdiccional, para su enjuiciamiento. Es tiempo de que el Estado, conforme al anteproyecto del Código de Organización Judicial, adopte los Juzgados de Familia, con el Juzgado de Partido Familiar y el Juzgado de Instrucción Familiar que actuarán conforme a las normas sustantivas que que le da el Código Boliviano de Familia, cuyo anteproyecto es conocido. Estos jueces ejercerán sus funciones conforme a lo determinado por los arts. 379 y 382 del Código de Familia, respectivamente". Asimismo, el doctor Balladares, hizo reflexiones sobre la renuncia de domicilio y la Ley de la Usura.

Consejo Nacional de Vivienda
AVISO DE REMATE

Por disposición del Directorio del Consejo Nacional de Vivienda y con la debida autorización de la Contraloría General de la República, se comunica que se procederá al remate de una VIVIENDA nueva marcada con el No. 18 y su respectivo lote de terreno de 600 m2. de superficie, situados en la urbanización "Segiencoma" de esta ciudad, señalándose para su verificativo el día 1o. de agosto del año en curso a hrs. 15 p.m., sobre la base de su tasación pericial de CIENTO CUARENTA Y UN MIL CIENTO ONCE 99/100 PESOS BOLIVIANOS (141.111.99.-$b.), acto que tendrá lugar en el mismo inmueble.

Mayores informaciones en la Gerencia del Servicio Técnico de la Vivienda, Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla.

La Paz, julio 20 de 1966.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

ALIANZA FRANCESA
NUEVO TRIMESTRE DE CURSOS DE FRANCES

PRINCIPIANTES: regulares e intensivos en 3 horarios

MEDIOS Y AVANZADOS: cinco grados

CURSOS ESCOLARES: de 17 a 18 hs.

CONVERSACION y AUDIO VISUALES

CURSOS GRATUITOS PARA PRINCIPIANTES

(sólo deberán adquirir el texto)

Para escolares y universitarios hay una disminución en las tarifas para todos los cursos

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Dirección.- Av. 20 de Octubre 2119 - Teléfono: 25022

SECRETARIA.

Firma comercial importadora, necesita para correspondencia inglés-castellano con experiencia en oficina. Enviar informes y certificados de trabajo a Casilla Nº 106. La Paz.

Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

MEDICO NEURO-PSIQUIATRA

Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.
Consultorio: Plaza del Estudiante Nº 1931, Telf. 22073, Casilla 1228.

Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19

MAN SPRICHT DEUTSCH

Compañía Importadora Escandinava

DE USO DOMESTICO, SEMI-INDUSTRIALES E INDUSTRIALES. Pega botones, hace ojales y varias costuras simultáneamente; son combinadas con motor y a pedal. Hay también sencillos y automáticas. Haga la prueba adquiriendo en:

ORURO
Plaza 10 de Febrero
Tel. 51087
Casilla 428

LA PAZ
Comercio 979, 1er. Piso
Tel. 26700
Casilla 912

Señor ganadero proteja su ganado

Los Laboratorios Biológicos Unidos JAKAGRAMER, ofrecen a Ud. la VACUNA ANTIRRABICA JAKGRAMER para MAL DE CADERA o RABIA PARESIENTE, en embrión de pollo, estabilizada para climas templados y cálidos.

Asimismo VACUNAS:

Contra Carbunclos Hemático y Sintomático
Contra Aborto Infeccioso (Cepa 19)
Contra Diarrea de terneros

Para aves: Contra Cólera Aviar
Contra Tifos Aviar
Contra Pullorosis Aviar

Y otros productos, a precios sin competencia y con experiencia de muchos años

Laboratorios y Oficinas.- La Paz.- Bolivia. Casilla 2628. Teléfono 28184. Calle Cristal 1869

CLAVE DEL DESARROLLO ECONOMICO

Por: JOSE R. CASTRO

WASHINGTON, 1966.- Hablando en la inauguración de la Conferencia Mundial de Reforma Agraria que se acaba de celebrar en Roma bajo los auspicios de las Naciones Unidas, el Papa Paulo VI manifestó que la transformación de los sistemas de tenencia y disfrute de las tierras de cultivo, con el objeto de asegurar una mayor justicia social, es la clave del desarrollo económico del mundo y que las relaciones entre los trabajadores agrícolas y los propietarios del agro deben ser revisadas a fin de lograr una distribución más adecuada y equitativa de los beneficios. Las palabras anteriores no son las textuales del Sumo Pontífice, pero creemos con ellas transcribir fielmente su pensamiento.

Según un despacho de la prensa internacional, los Estados Unidos consideran esta reunión "como un nuevo modo de fomentar la producción intensiva de alimentos y el progreso social y económico de los países en desarrollo". Los dirigentes latinoamericanos consideran, por su parte, que la conferencia de Roma tendrá un sensible impacto en el desarrollo agrícola de la región, contribuyendo así a solucionar el grave problema creado por la lenta marcha de la producción agropecuaria frente al acelerado crecimiento de la población.

La reunión que acaba de clausurarse en un ambiente de optimismo y esperanza congregó en su seno a un numeroso grupo de especialistas y observadores de muchos países que han estado tratando de llevar adelante programas de reforma agraria. La América Latina, que es la región que primordialmente nos interesa, se hizo presente por medio de una selecta delegación de técnicos agrícolas y economistas, y estimamos que los resultados y experiencias allí obtenidos, serán de beneficio para el desarrollo de los programas de transformación agraria que se llevan a cabo en la región.

En la conferencia de Roma se ventilaron problemas relacionados con el desarrollo económico general frente a los progresos de la reforma agraria y los atinentes a la promulgación de leyes eficaces que hagan posible y beneficiosa esa reforma. El fin principal de todos los programas es hacer algo en favor de los más modestos arrendatarios de la tierra y agricultores que tradicionalmente han vivido sujetos a la más ominosa servidumbre en vista de un sistema feudal y obsoleto de la posesión del agro. También los empeños van dirigidos en beneficio de los minifundios que por su limitada capacidad productiva no justifican su existencia, a efecto de incrementarlos para favorecer la producción y la productividad.

Entre todas las reformas institucionales recomendadas por la Alianza para el Progreso como medio de atenuar las tensiones sociales y elevar los niveles de vida propiciando el desarrollo económico, la que se relaciona con la tierra es una de las más difíciles. Y es que contra su realización conspiran siglos de tradición y de intereses creados y otros factores que hacen que los encargados de estimularla para beneficio propio a largo plazo, ofrezcan una obstinada resistencia.

Para estudiar el papel que desempeña la reforma agraria como instrumento capaz de impulsar el progreso económico, es indispensable analizar sus alcances, indicar las innovaciones que ella puede traer consigo y revestirse de un elevado espíritu de justicia y equidad para no lesionar legítimos intereses y para lograr, a la vez, que la posesión de la tierra llene una función social.

Según varios especialistas esta reforma consiste en una adecuada redistribución de la propiedad rústica a fin de aumentar el número de beneficiarios en la forma más equitativa y la adopción de otras medidas destinadas a modificar la estructura de su tenencia.

No podemos también olvidar el punto de vista de que para que la tierra distribuída sea útil a sus propietarios, debe concedérseles, en grado apreciable, la necesaria asistencia técnica y el crédito indispensable. De lo contrario, quedarían como dueños de algo que vendría a ser tan improductivo o más que antes de realizarse la reforma del sistema. La mecanización agrícola, el uso de fertilizantes químicos y de semillas certificadas serían junto con el crédito y la comercialización de los productos, las llaves mágicas del incremento de la agricultura.

Según el punto de vista de los entendidos en la materia, los objetivos de la reforma agraria son los de garantizar al campesino una retribución justa por su trabajo, haciendo a la vez que suban los ingresos. El éxito del programa no lo justifica el hecho de dar un título de propiedad de una parcela de tierra a un antiguo arrendatario, ni el de demarcar una extensión en la floresta para adjudicarla a un agricultor. La reforma debe aumentar la eficacia de la producción agrícola total.

Con el objeto de realizar una labor de adiestramiento intensivo en reforma agraria, para aumentar el caudal de onocimiento de los encargados de aplicarla en la América Latina, se ha establecido, con ayuda de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos, el Centro de Posesión de la Tierra, en Madison, estado de Wisconsin. En la Universidad de este estado se están realizando estudios acerca de los efectos económicos y sociales de la reforma agraria en los países latinoamericanos y especialistas de esta región están siendo invitados a tomar cursos de adiestramiento.

Cuando la FAO haga públicos los resultados y las recomendaciones de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria que se acaba de clausurar en la capital italiana, tendremos oportunidad de comentarlos para conocimiento de las personas que se interesan en estos problemas a lo largo de la América Latina.

"CONSTRUIR LA PAZ"

Por JAIME PONCE G.

Lovaina, Julio 1966

Bajo este título el rev. Padre Dominique Pire viene de publicar en las ediciones de Marabout (Bélgica) un nuevo libro presentado por el sabio atomista Robert Oppenheimer.

El P. Dominique Pire es conocido de los lectores por haber recibido en 1958 el premio Nóbel de La Paz por su obra en favor de los refugiados europeos en servicio de los cuales concibió la iniciativa de crear seis "villages" extendidos sobre el territorio de Bélgica, Alemania, Austria. Su trabajo comenzó en 1950 auxiliando en primer lugar a los refugiados más ancianos para instalarlos en condiciones de vida más conformes a la dignidad y la libertad humanas, en el seno de comunidades capaces de crear este clima de solidaridad humana.

Si el presidente del Comitè Nôbel del parlamento de Noruega remitió el premio de la Paz al padre Pire en 1958, después de esta fecha las iniciativas de este sacerdote dominicano en el sentido de la paz y la comprensión universal se han multiplicado. No es "la materialidad de su obra sino el espíritu en que ella se realiza" que le merecieron el triunfo de Oslo. Ese espíritu continua hoy alentando las iniciativas de este apostol de la paz y el diálogo entre los hombres, por encima de las diferencias de raza, religión, nacionalidad o ideologías políticas.

Su libro, construido en forma de diálogo con uno de sus colaboradores, es también un recuento de esas experiencias. Las reflexiones sobre la paz positiva cobran una inmediata actualidad confrontadas al drama del Vietnam. La reflexión sobre la unidad fundamental del género humano es un sólido requisitorio contra el racismo.

Sin embargo, es la Universidad de la Paz la que parece ser la experiencia más interesante. Para conocerla de más cerca y participar a una de sus sesiones nos trasladamos a HUY, en el comienzo de las Ardenas belgas.

Situada a unos 80 kms. de Bruselas, en el número 3 de la calle de la Paz, la Universidad, hoy terminada, es un gran cuadrilátero de un solo piso concebido para su utilización funcional. Puede albergar 50 personas durante los cursos; toda ella es de una gran sobriedad pero moderna y confortable, dotada del equipamento necesario para reunir en su sala de conferencias personas venidas de todos los horizontes políticos, religiosos o nacionales.

El R.P. Dominique Pine, premio Nôbel de la Paz y Jaime Ponce, en la terraza de la Universidad de La Paz en Bélgica.

Los antecedentes de esta Universidad remontan al año 1958. A la ocasión de la recepción del Premio Nôbel de la Paz el P. Pire recibió numerosas cartas de jóvenes de toda Europa que ofrecían su ayuda para la construcción de casas para los refugiados. El P. Pire propuso a varios de entre ellos acogerlos para formarlos durante varias semanas a los principios del diálogo fraternal. Cuarenta jóvenes se reunieron la primera vez dando nacimiento a la Universidad de Paz.

Ella comenzó oficialmente el 10 de Abril de 1960 pero sus locales actuales son recientes. Dos tipos de actividades esenciales se realizan en ella: sesiones de verano consagradas al estudio de la paz positiva y del camino para acceder a ella; el diálogo fraternal. Daremos una idea del programa que se desarrolla: exposición doctrinal de los principios del diálogo, fenomenología del diálogo, psicología, obstáculos al diálogo, estudio de los Derechos del Hombre; problemas del desarrollo; del racismo, estudio de las técnicas de información...etc.

Durante todo el año se realizan sesiones de estudio sobre una variedad de temas de actualidad, week-ends de estudio destinados a personas de toda edad y condición (puesto que las sesiones reúnen generalmente universitarios) y sesiones breves que condensan en dos días el programa del verano.

El espíritu que difunde la Universidad de La Paz hace sentir sus efectos sobre quienes asisten a ella pero no constituye al presente sino un pequeño núcleo de posibilidades muy limitadas, que recibe sin embargo el apoyo y la consideración de destacadas personalidades europeas y especialmente de más de una decena de Laureados con el Premio Nôbel, que en Diciembre último fundaron una Asociación Internacional de Amigos de la Universidad de La Paz.

Delante de una experiencia de este género cabe preguntarse si otras Universidades de La Paz no están en proyecto de fundación en otras regiones del globo para multiplicar sus efectos.

El P. Pire nos contesta que en el futuro inmediato esta posibilidad no existe, no obstante las solicitudes que le han sido hechas. Pero él piensa en América y juntos hacemos una revisión somera de la situación en varios países del continente que podrían eventualmente albergar esta institución en el futuro.

Nuestra conversación gira hacia otra de las experiencias del P. Pire: "La Isla de Paz" fundada por él en el Pakistán en 1962. En las regiones devastadas frecuentemente por tornados y en las cuales el subdesarrollo y la miseria devastan las vidas humanas, un equipo polivalente formado por el P. Pire está a la obra para ayudar y sostener en todas los órdenes de la actividad humana a los nativos. Médicos, enfermeras, agrónomos, de toda raza y religión trabajan juntos dando una muestra de comprensión y esfuerzo fraternal.

La motivación es simple pero profunda; una situación de miseria humana que exigía una atención urgente inspiró al P. Pire la idea de realizar, en un programa de cinco años, una obra de promoción rural, que después será retomada por los propios interesados.

"Mi "Isla de Paz" habría podido ser en Bolivia" nos cuenta el P. Pire. "Fui invitado al Pakistán, pero allí donde existen necesidades humanas hay lugar a un esfuerzo conjunto". Nos explica que su trabajo no se hace en nombre de su país ni como una misión específica de su iglesia. "Allí donde dos seres humanos diferentes aceptan mirar conjuntamente en la misma dirección, puede abrirse un nuevo camino a la fraternidad internacional".

"La Paz es más que el silencio de los cañones". Esta frase que hace meditar nos permite percibir que una paz verdadera sólo puede llegar cuando cada uno de nosotros acepte entablar un diálogo con el otro para construir juntos un mundo más fraternal. Hoy en día, en nuestra América Latina, ella puede tomar la significación de un esfuerzo conjunto hacia el desarrollo económico y social. Triunfar unidos sobre la miseria, abatir las barreras que nos separan los unos de los otros, "desarrollar al hombre y a todos los hombres", tal es la exigencia del momento presente. El mensaje de la Universidad de La Paz tiene una dimensión internacional porque toca lo más profundo del hombre y de todos los hombres.

Funerales del Padre Louis Joseph Lebret

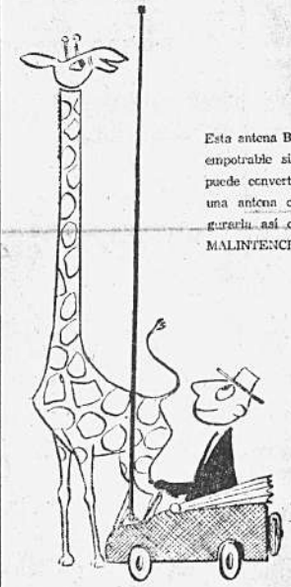
París (NA).- A los 69 años de edad falleció el miércoles 20 el Padre Louis-Joseph Lebret, religioso dominico que consagró parte de su vida a la organización de la asistencia a los países menos desarrollados, especialmente de América Latina. Sus funerales se efectuaron el viernes 22 en la iglesia parisiense de la Orden de Santo Domingo.

E Padre Lebret fundó en 1940 la Sociedad de Economía y Humanismo, cuyo objetivo fundamental era el estudio de los medios más adecuados para canalizar la ayuda europea a los países subdesarrollados del mundo entero. Y después de la Segunda Guerra Mundial, creo el Centro Internacional para la investigación de la Asistencia al Desarrollo, trabajando intensamente en Brasil, Chile, Argentina, Uruguay y Colombia. Trabajó activamente para las Naciones Unidas, durante una década, hasta que su salud comenzó a declinar.

Hotel "San Pedro" antes hotel Colón

La nueva administración del Hotel "San Pedro" (Colombia esq. Méjico) antes Hotel Colón, brinda al público sus amplios salones de Restaurant y Comedor con menú especial del día y atiende toda clase de recepciones, fiestas, banquetes y platos a la carta, nacionales e internacionales. También atiende a domicilio, casas particulares, con servicio completo de vajilla y preparación de cocina. Llamar al Teléfono 25766.

Para su radio de automóvil la antena de alta potencia BOSCH



Esta antena BOSCH no sólo es empotrable sino que Ud. la puede convertir fácilmente en una antena con llave y asegurarla así contra ATAQUES MALINTENCIONADOS.

HANSA LTDA. SECCION TECNICA
Tels. 12836-25919-23661

Ministerio de Hacienda
Dirección General de la Renta Intern
Administración Nacional de la Renta

AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, BANCA EMPRESAS DE SERVICIO Y AGENTES DE RETENCION

Se recomienda a los señores contribuyentes de todo el país, tomar nota de los próximos vencimientos para el pago de los siguientes impuestos:

30 DE JUNIO

Patentes sobre vehículos por el 1er. semestre del presente año.

Impuesto a la Renta de la propiedad rústica por el 1er. semestre del presente año.

11 DE JULIO

Impuesto sobre servicios personales a cargo de Agentes de Retención.

Sobre espectáculos cinematográficos por la primera decena de Julio.

Sobre cerveza y aguas gaseosas de fábricas que poseen contómetros mecánicos, por ventas del mes de Junio.

15 DE JULIO

Impuesto sobre ventas y servicios del Comercio, Industria y Empresas de Servicios, por el bimestre mayo-junio.

21 DE JULIO

Impuesto sobre espectáculos cinematográficos, por la segunda decena del mes.

31 DE JULIO

Impuesto sobre la Renta presuntiva y de alquileres de la propiedad inmueble urbana, por el primer semestre del presente año.

Patentes mineras, por el 2o. semestre del presente año.

Nota.- Los pagos fuera de término se recargan con penalidades de Ley.

LA DIRECCION

LA ENFERMEDAD DEL CORAZON ES EL PEOR ASESINO EN ESTADOS UNIDOS

Por PHILIPPE MONTEGUT

NUEVA YORK (AFP).- Por término medio, de la población de 200 millones de personas que componen los Estados Unidos, un millón es víctima de las enfermedades cardíacas. Proporción considerable, una de las mayores del mundo.

Para explicar este hecho se ha emitido toda suerte de hipótesis, pero hasta el momento, ninguna confirmada. Se ha hablado del ritmo acelerado de la vida, del régimen alimenticio, de la falta de ejercicio... Actualmente la medicina sin abandonar la investigación que permitirá prevenir estas enfermedades, dedica la mayor parte de sus esfuerzos a obtener la curación, principalmente por la cirugía.

Es en efecto "el hombre del bisturí" el que, en estos últimos años ha realizado en los Estados Unidos los progresos más prometedores y sensacionales. Ante los innumerables casos de "crisis cardíacas", debidos en su mayor parte a la arterioesclerosis, o de deficiencia en el funcionamiento del corazón mismo, consecuencia de deformaciones o de fatiga órgano, la cirugía norteamericana se ha dedicado a las "reparaciones", y ha llegado a renovar, desde las "piezas sueltas", válvulas o vasos sanguíneos de plástico, hasta el órgano mismo, "el corazón artificial".

La sustitución de esas pequeñas válvulas del corazón que distribuyen según el ritmo cardíaco la sangre en el organismo, no es una técnica operatoria completamente nueva.

TRES EXPERIENCIAS RECIENTES

Hace casi diez años que, experimentalmente primero, y luego en los enfermos, los cirujanos norteamericanos sustituyen por válvulas de metal o plástico las válvulas naturales del corazón cuando éstas no funcionan más que de modo insuficiente o irregular: se ha llegado incluso, en estos últimos años a experimentar la sustitución de la válvula mitral, que es la más afectada por las enfermedades, por válvulas de cadáveres, pues los tejidos de estos órganos se prestan muy bien a ser conservados por refrigeración. Se ha hablado incluso de crear "bancos" o reservas que les pondrían a la disposición de los médicos. Por otra parte, el remplazar las arterias enfermas por tubos de tejido sintético es ya una operación banal. Pero el último adelanto de la cirugía norteamericana, es la implantación de un corazón artificial la actual operación que hará posible curaciones que se tenían por imposibles hace sólo unos meses.

Entre abril y mayo último solamente, tres operaciones destinadas a la implantación de "bombas cardíacas", que es como se pueden llamar los instrumentos actualmente empleados, han sido realizadas en enfermos graves: ninguna de estas operaciones ha conseguido salvar al paciente, pero la muerte no ha sobrevenido en ninguno de los tres casos por falla del corazón.

En los tres casos y, de un modo general, no se ha tratado de remplazar el corazón humano por otro artificial: los cardiólogos norteamericanos están en la primera etapa que consiste en suplir mecánicamente la insuficiencia del ventrículo izquierdo. Es esta la parte del corazón que resulta afectada con más frecuencia por las crisis cardíacas. Es en ella por lo tanto en la que pensaron ante todo los dos grandes especialistas norteamericanos que concibieron los primeros "corazones" artificiales, los doctores Michael Debakey de la Facultad de Medicina de la Universidad Baylor, en Houston, Texas, y Adrián Kantorowitz, del hospital Maimónides de Brooklyn (Nueva York). Un tercer médico norteamericano, el Dr. Willem Kolff, ha realizado un corazón completo, experimental que sólo ha sido ensayado hasta el presente en animales: ha permitido conservar la vida de un ternero durante 33 horas y media.

LA ELECTRONICA EN AYUDA DE LOS CARDIACOS

La medicina norteamericana, ayudada por los especialistas de la electrónica ha orientado en los últimos años sus investigaciones en una dirección un poco diferente de la que han seguido los doctores Debakey y Kantorowitz para dedicarse a la fabricación de otro "corazón artificial", pero sin ninguna acción de bombeo y destinado únicamente a mantener el ritmo regular de los latidos del órgano.

Se trata de lo que los especialistas llaman un "pacemaker", es decir un "regulador" del ritmo cardíaco, aparato destinado por medio de pulsaciones de corriente eléctrica a restablecer o a mantener el ritmo de funcionamiento normal en un corazón enfermo.

Movidos por le energía producida por pequeñas pilas, los "pacemakers" están constituidos generalmente por electrodos unidos directamente al músculo del corazón y que le transmiten en pulsaciones regulares una corriente de débil intensidad, que estimula los latidos del órgano. El "pacemaker" se coloca permanentemente en la caja toráxica después de una incisión quirúrgica.

El mayor inconveniente que se ha encontrado hasta ahora en el empleo de estos aparatos, es que cuando las pilas se descargan, al cabo de un funcionamiento de cinco años, es necesario una nueva intervención quirúrgica para remplazarles.

Sicólogo corrige ideas equivocadas sobre la vida familiar en Colombia

Washington (NA).- El R.P. John Thomas, S.J., un sicólogo que actualmente está realizando investigaciones científicas en la Universidad de Harvard, criticó algunos conceptos equivocados sobre la vida familiar en una reunión efectuada en la Universidad Georgetown.

Hablando recientemente en una de las sesiones del Coloquio sobre la Iglesia en el Mundo Moderno, el Padre Thomas manifestó que mucho de lo que es natural está rodeado de tanto énfasis sobre lo sobrenatural que hay una tendencia de considerar a los hombres como ángeles.

Señaló que la unidad familiar, frecuentemente considerada sagrada y santa no es sagrada y santa por su misma naturaleza sino por el amor de sus miembros. Agregó que en toda cultura conocida en el mundo, las familias tienen cinco elementos comunes -una relación heterosexual, una ceremonia pública de matrimonio, un hogar, hijos, y un sistema de parentesco.

Esta universalidad, agregó, demuestra un modelo natural definitivo que no debería romperse. Este modelo se convierte en santo a través de las actividades y los efectos de los miembros de una familia, dijo.

"Las tradiciones católicas de la familia surgieron de influencias naturales y seculares", añadió el Padre Thomas. "Cuando la Iglesia entró al mundo helénico, no trajo consigo una teología prefabricada de la vida familiar. Más bien, al pasar el tiempo tomó prestado de las tradiciones teutónicas, romanas, griegas y hebreas".

El Padre Thomas expresó que el acto sexual a menudo era considerado, por su naturaleza, como un acto de amor. Esto es erróneo, enfatizó, "El acto sexual es un acto humano, y se convierte en un acto de amor por el afecto de las parejas. En este sentido de afecto es que lo correcto y lo erróneo tienen que ser estudiados", dijo.

"Otro problema", continuó, "es que hablamos del sexo como algo abstracto. De lo que debemos hablar es de personas cuya sexualidad es un factor de su mismo ser. Esto nos puede dar una creencia más profunda de nuestras conclusiones, y ciertamente una base más precisa sobre la cual edificar nuestro conocimiento propio y sobre el sexo".

La conferencia del Padre Thomas fue la cuarta en un estudio de una semana de duración sobre los decretos del Concilio Vaticano II. La reunión fue auspiciada por la escuela de verano de la Universidad Georgetown.

SE ROBARON LA ISLA DE COLON

Por: Germán Arciniegas

El capitán de la nave, un ecuatoriano de barba gris, de ascendencia italiana y nombre romántico y poético - Byron Custode - me dice: "Hacia las dos de la mañana pasaremos cerca de la isla del Salvador o Guananí. La noche está clara y usted podrá verla. Lo mismo da verla de noche que de día, de cerca que de lejos. No llegan a doscientos los pescadores que la habitan. Sólo hay un punto conocido que lleva el nombre de Colón. Pero hay quien duda de que nunca Colón hubiera tocado en esa isla. Quizás se equivocaron los geógrafos..."

El capitán - el más viejo capitán de la flota Gran Colombiana - es un hombre de socarrona ironía. Se conoce el Caribe como la planta de sus manos, y aún mejor. Me cuenta de un compañero suyo, también capitán de la misma flota, vasco español, que ha hecho un estudio minucioso del primer viaje de Colón, y ha llegado a la conclusión de que la isla que figura en los mapas como Guananí no es la misma a donde llegó Colón. El diario del almirante tiene indicaciones precisas que permiten fijar los puntos de Santo Domingo, de Cuba, de las islas en torno, que fueron el escenario del primer acto en el descubrimiento. El capitán vasco - se me escapa ahora su nombre - escribió unas páginas que el capitán Byron Custode guarda en sus archivos, y que leo en los originales inéditos. Sus conclusiones son precisas. La primera tierra a donde llegó el almirante ha de ser un islote de las islas Caicas, al sur de las islas Turcas. La que hoy se llama Guananí queda fuera de ese mapa. No corresponde a la descripción que aparece en el diario de Colón. Colón habla de una tierra llana, y esta isla tiene un cerro. Abordarla hubiera sido casi imposible, por los bancos de coral, los arrecifes que forman una barrera en su parte oriental. Leyendo el estudio del navegante vasco, en esta noche clara, limpia, con todas sus estrellas desnudas, la isla del Salvador se me convierte en un fantasma, en una sombra vana. Es la última travesura que el destino le juega al pobre almirante. Nadie sabe con exactitud si era cristiano viejo o judío converso; si nació o no en Génova; si sus restos descansan - ¿descansarán? - en Santo Domingo o en España... Para cada posibilidad brotan, armadas de documentos, escuelas de historiadores y aficionados.

He pasado toda una mañana con el primer oficial, un colombiano, Hernán Uribe, buscando las islas en los mapas de navegar. Son cartas enormes en que la vasta región de las Antillas se enseña en fragmentos que dan al navegante los detalles más íntimos de su geografía. Además, hemos consultado los catálogos de las islas y el libro en donde se hace su minuciosa descripción. Guananí es tan insignificante que no ha sido fácil dar con la carta en que aparece de cuerpo entero. El interior lo forma una laguna, al fondo queda el cerro, y en primer término está la playa pelada. No hay árboles, ni los pajaritos de que hablaba el almirante. Es una isla de otro cuento, de otra historia igualmente triste, con una gloria prestada. Si el Caribe está lleno de cuentos de ladrones, ¿por qué no ha de ser este uno más de sus mil y una noches?

Si ese Guananí que dejamos atrás, no es el que le arrancó a Rodrigo de Triana el grito que ha resonado por cuatrocientos años, ¿saldrán ahora los nautas del Caribe a la búsqueda del Guananí perdido? ¿Será esta la última aventura en la historia de don Cristobal Colón? - (ALA)

COMO DAR CON EL SCOTCH PERFECTO

la historia completa está dentro

'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY "BUCHANAN'S"

Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

TOUSSAINT & Cía.

STEREO N661C

JVC

El signo de calidad y avance técnico!

STP-7

NIVICO

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

TOKYO, JAPAN

FA-6000

TOUSSAINT & Cía.

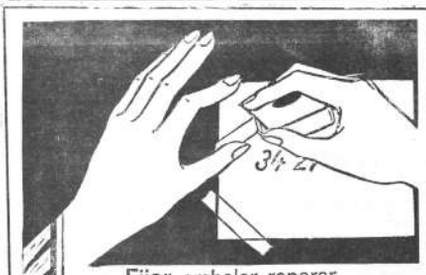
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

IBERTEX LTDA. COMERCIO 959

RECOMPENSA

Se ofrece recompensa a la persona que devuelva un maletín color verde, conteniendo efectos personales, extraviado cerca del Hotel Sucre la noche del 26 del presente.

Dar informes al Sr. John Haines, Artesanías Bolivianas, Av. Sánchez Lima No. 2320, Teléfono No. 2-4811.



Fijar, embalar, reparar sólo con la cinta adhesiva

tesa film

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES DEL PAIS

JUAN SEGURO prefiere llantas BRIDGESTONE

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

Hays

- TODOS USAN CAMISAS HAYS POR QUE DISTINGUEN Y SATISFACEN
- CAMISAS DE NYLON QUE SE MANTIENEN LIMPIAS POR QUE LA SUCIEDAD RESBALA.
- CAMISAS DE POPELINA (SANFORIZADA) BLANCAS Y DE COLOR. WASH AND WEAR

VENTAS AL DETALLE:
ALMACENES "VENECIA" COMERCIO 947
" "FRANCIA" VANACOCHA 497
"LOTY" PLAZA MURILLO 587
"4 ASES" COMERCIO
"SILVIA" COMERCIO 956

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda.

LA PAZ ORURO
COCHABAMBA SANTA CRUZ
POTOSI TARIJA TUPIZA

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE LA MINA MATILDE

SEÑOR NOTARIO DE MINAS:

En los registros públicos de su cargo sírvase usted insertar un contrato de arrendamiento en conformidad con las siguientes cláusulas:

PRIMERA: ANTECEDENTES:

a) La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, entidad autárquica de derecho público, con independencia para el desarrollo de sus actividades y personería jurídica propia, creada por Decreto Supremo No.- 03196, de 2 de octubre de 1952, y reorganizada por Decreto Supremo No.- 04458, de 18 de julio de 1956, ambos elevados a rango de Ley en 29 de octubre de 1956, y por Decreto Ley No.- 97474, de 12 de enero de 1966, tiene bajo su administración y posesión diversas empresas mineras en virtud de lo establecido por los Decretos Supremos Nos- 03223, de 31 de octubre de 1952, 03869, de 8 de noviembre de 1954, 04114, de 7 de julio de 1955 y en particular las señaladas en el Decreto Supremo No-06163, de 13 de julio de 1962, constituida expresamente sobre el Grupo Minero Matilde compuesto de 32 concesiones sobre yacimientos de zinc, plata y plomo, con una extensión de 2,594 has., situadas en los cantones Timusi, Ancoraimes y Carabuco, de las provincias Muñecas, Omasuyos y Camacho, respectivamente, del Departamento de La Paz así como de propiedades rústicas situadas en las mismas jurisdicciones de acuerdo al siguiente detalle:

No.	CONCESIONES	No.Has.	CANTON	PROVINCIA	DEPARTAMENTO
1.-	Alicia	56	Carabuco	Camacho	La Paz
2.-	Anita	21	Carabuco	Camacho	La Paz
3.-	Cuatro Amigos	50	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
4.-	Elsa	18	Carabuco	Camacho	La Paz
5.-	Esperanza	150	Carabuco	Camacho	La Paz
6.-	El Carmen	120	Timusi	Muñecas	La Paz
7.-	Felipe	63	Carabuco	Camacho	La Paz
8.-	Gilda	212	Timusi	Muñecas	La Paz
9.-	Graciela	84	Carabuco	Camacho	La Paz
10.-	Jorge	117	Carabuco	Camacho	La Paz
11.-	La Grande	154	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
12.-	La Chica	30	Carabuco	Camacho	La Paz
13.-	Aurora	120	Carabuco	Camacho	La Paz
14.-	La Estrella	176	Carabuco	Camacho	La Paz
15.-	La Mejor	50	Carabuco	Camacho	La Paz
16.-	Lucía	60	Carabuco	Camacho	La Paz
17.-	Matilde	20	Carabuco	Camacho	La Paz
18.-	Mauricio	80	Carabuco	Camacho	La Paz
19.-	Maravilla	30	Carabuco	Camacho	La Paz
20.-	Neblina	150	Timusi	Muñecas	La Paz
21.-	Roberto	55	Carabuco	Camacho	La Paz
22.-	Resguardo	30	Carabuco	Camacho	La Paz
23.-	Santa Bárbara	30	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
24.-	Salvadora	55	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
25.-	Titi-Coya	50	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
26.-	Concepción	167	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
27.-	Carlos	65	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
28.-	Carlina	134	Carabuco	Camacho	La Paz
29.-	José	36	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
30.-	Nueva Petición	56	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
31.-	Pablo	125	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz
32.-	Rosario	30	Ancoraimes	Omasuyos	La Paz

Las anteriores concesiones son las señaladas en el plano elaborado por el Departamento Técnico de Propiedades Mineros de Comibol, copia del cuál se adjunta a este contrato formando parte del mismo como Anexo No. 1. Estas concesiones podrán ser objeto de reagrupamiento y tal hecho será dado a conocer al ARRENDATARIO y no podrá reducir, en forma alguna, la extensión total señalada en este inciso a) de esta cláusula y el plano resultante de ese reagrupamiento será entregado al ARRENDATARIO y se incorporará a este contrato.

Si como consecuencia de ese reagrupamiento, la extensión total de este grupo fuera aumentada, dicha extensión adicional será entregada al ARRENDATARIO sin cargo alguno.

Además de estas propiedades mineras y rústicas, el Grupo Minero Matilde posee derechos para el uso y aprovechamiento de aguas del río San Cristóbal en la proporción de 2 mt3/Sec. conforme se señala en el Decreto Supremo No. 06163, de 13 de julio de 1962, propiedades y edificios aledaños a las minas, algunas instalaciones, maquinarias, herramientas, tuberías de aire y agua, carros de extracción de minerales, líneas decauville y otros útiles, muebles e implementos, en existencia a la firma del contrato, además de los relaves, desmontes y escorias sobre líneas de alta tensión, que se entregan al ARRENDATARIO bajo este mismo contrato de arrendamiento.

b) De acuerdo al artículo No. 24, del Código de Minería, COMIBOL tiene facultad legal para otorgar contratos de arrendamiento sobre propiedades y concesiones mineras, sujeto a la aprobación del Ejecutivo.

c) En cumplimiento del Decreto Ley No. 7253, de 15 de julio de 1965 y en virtud de la Resolución de su Directorio No-468 de 25 de agosto de 1965, la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, hizo un llamamiento a todas las compañías nacionales y extranjeras, así como a personas naturales, para que presenten propuestas para trabajos de explotación del Grupo Minero Matilde en contratos de sociedad mixta, arrendamiento o administración.

d) Fueron recibidas propuestas de las firmas "STOLBERGER ZINK A.G." Aachen (Alemania); "MINERALS AND CHEMICALS PHILIPP CORPORATION" la que señaló la existencia de un co-proponente que es "UNITED STATES STEEL CORPORATION" de Nueva York y Pittsburgh (Estados Unidos de Norte América) respectivamente; la "OVERSEAS MINERAL RESOURCES DEVELOPMENT COMPANY", Tokio Japón y "PROSPECTION LIMITED" Toronto, Canadá.

Los correspondientes informes técnicos fueron preparados y sometidos al Directorio de COMIBOL, en sesión permanente No-502, de fecha 21 del mes de Mayo de mil novecientos sesentiséis años, el mismo que consideró que las propuestas presentadas por "OVERSEAS MINERAL RESOURCES DEVELOPMENT COMPANY" y por "MINERALS & CHEMICALS PHILIPP CORPORATION" a la cuál se asoció "UNITED STATES STEEL" representaban para COMIBOL condiciones satisfactorias en resguardo de sus intereses, pero que incluyen aspectos de orden nacional que deberían ser considerados al nivel del Supremo Gobierno, el Directorio resolvió elevar todos los antecedentes a su conocimiento y decisión.

e) El Supremo Gobierno de Bolivia después del análisis detenido y fundamentado de ambas propuestas, escuchadas que fueron las informaciones de órden técnico y administrativo proporcionadas por COMIBOL, las resoluciones de su Directorio; el informe de sus organismos asesores y de las reparticiones involucradas en el contrato, resolvió adjudicar la presente licitación en favor y nombre de la Mina Matilde Coporation, entidad establecida al efecto por Minerals & Chemicals Philipp Corporation y United States Steel Corporation, de acuerdo con el Decreto Supremo que autoriza a COMIBOL a firmar el presente contrato de arrendamiento con la mencionada firma adjudicataria.

SEGUNDA: PARTES: Este contrato regula, controla y determina las relaciones entre la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA que en adelante se denominará simplemente "COMIBOL" y la Mina Matilde Corporation, una compañía privada legalmente constituida en el Estado de Delaware, Estados Unidos de Norte América, especialmente a los efectos de este contrato, y de propiedad de UNITED STATES STEEL CORPORATION and MINERALS & CHEMICALS PHILIPP CORPORATION, que en adelante se denominará simplemente el "ARRENDATARIO".

A tiempo de la firma del presente contrato, "MINA MATILDE CORPORATION" presenta, a satisfacción de COMIBOL, una declaración conjunta de "United States Steel Corporation, y "Minerals and Chemicals Philipp Corporation" en sentido de ser propietarios de dicha empresa y que mantendrán durante la vigencia de este contrato su interés mayoritario en la misma, directamente o mediante una filial.

Al efecto se hace saber que el ARRENDATARIO ha establecido un domicilio legal con oficinas en la Calle Potosí No-940 de la ciudad de La Paz y que ha nombrado como su representante legal a su Gerente General que tiene todos los poderes necesarios y suficientes de acuerdo a las leyes bolivianas para conducir los negocios del ARRENDATARIO en Bolivia, como consta en el poder adjunto, que es parte integrante del presente documento, de acuerdo a la cláusula Octava inciso a) de este contrato. Por otra parte y de acuerdo a las leyes nacionales solicitará el reconocimiento de su personería jurídica a la mayor brevedad.

TERCERA: OBJETO:

a) EL ARRENDATARIO tiene el derecho de explorar y desarrollar el grupo Minero Matilde descrito bajo la cláusula Primera, en la totalidad de su extensión e igualmente tiene el derecho de explotar y beneficiar los minerales del Grupo Minero Matilde y exportar los productos del mismo. Los límites geográficos de las concesiones que tiene COMIBOL, aparecen en el plano que está adjunto a este contrato y que se identifica como Anexo No-1. Los documentos y títulos correspondientes a estas concesiones serán entregados al ARRENDATARIO a su satisfacción por COMIBOL en forma previa a la entrega del estudio técnico.

Dentro de un término aproximado de seis meses de firmar en vigencia el presente contrato, el ARRENDATARIO llevará a cabo un estudio técnico, copia del cuál será entregada a título gratuito a COMIBOL.

b) El ARRENDATARIO a partir de la firma del contrato, tendrá el derecho de ocupar sin costo alguno, todos los derechos, terrenos, edificios e instalaciones consignados en la cláusula Primera a).

C) El ARRENDATARIO tiene el derecho de construir, adquirir e instalar plantas, muelles, ingenios, depósitos, campamentos, instalaciones eléctricas, equipos de telégrafo y radio, ferrocarriles, aeroplanos, pistas de aterrizaje, carreteras, canales, puertos, barcos, lanchas y en general todo tipo de instalaciones que se requiera para la operación, la exploración y el transporte, de acuerdo a las demás cláusulas del presente contrato de arrendamiento, cumpliendo los trámites correspondientes.

d) Las expropiaciones, adquisiciones de inmuebles y servidumbres que el ARRENDATARIO necesitare imponer sobre la propiedad privada de terceros, como consecuencia de sus operaciones mineras, serán pagadas por el mismo; los trámites correspondientes se realizarán por intermedio de COMIBOL, entidad que prestará su mayor cooperación a tal efecto y ayudará al ARRENDATARIO a que los costos de expropiación sean mínimos.

e) Si el ARRENDATARIO decidiera aprovechar aguas del lago Titicaca, COMIBOL a pedido del ARRENDATARIO, solicitará autorización del Supremo Gobierno, que la otorgará de conformidad a disposiciones legales y convenios internacionales existentes. Un plan de aprovechamiento de aguas será parte del estudio técnico referido en la cláusula tercera a).

f) COMIBOL pondrá a disposición del ARRENDATARIO sin costo o cargo alguno todos los estudios e informaciones que estén en su poder y sean de su propiedad sobre la Mina Matilde. El ARRENDATARIO a su vez se compromete en proveer a COMIBOL toda la información que llegue a adquirir sobre Mina Matilde en un plazo que no interfiera en el trabajo de desarrollo y las operaciones del ARRENDATARIO.

g) El ARRENDATARIO, mediante su gerencia, dará a COMIBOL, sin costo o cargo alguno, informaciones técnicas y consejos sobre equipos mineros en los que el personal del ARRENDATARIO tenga conocimiento y experiencia, en un plazo que esos servicios no interfieran en las actividades del ARRENDATARIO.

h) COMIBOL, directamente o con asesoramiento de una entidad especializada del Estado y el ARRENDATARIO se comprometen a iniciar dentro del primer año de firmado el presente contrato, un estudio de factibilidad técnica y económica para el establecimiento de una fundición y/o refinería de zinc y sub-productos en Bolivia. Los detalles de la organización de dicho estudio serán establecidos durante el período del estudio técnico de la cláusula tercera a).

El estudio sobre la fundición y/o refinería tendrá una duración máxima de treinta meses a partir de la firma del contrato y su costo será pagado por el ARRENDATARIO excepto los honorarios, sueldos y gastos del personal designado por COMIBOL y por la entidad especializada del Estado.

El estudio considerará diferentes posibilidades debiendo ser la mínima la de establecer una fundición y/o refinería, tomando en cuenta solamente la producción de la Mina Matilde, o la producción que en el momento del estudio tuviera el país en otras minas. A la terminación del estudio, una copia del mismo será entregado sin costo al Ministerio de Minas y Petróleo para su verificación.

El Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquier época e independientemente otros estudios similares, por su propia cuenta y a su propio costo.

En el caso de que los resultados del estudio fueran positivos en la opinión de COMIBOL y del ARRENDATARIO, éstos negociarán sin demora de mutuo acuerdo un convenio para organizar, financiar, construir y operar una planta de fundición y/o refinería de zinc y Sub-productos, mediante la formación de una compañía mixta o de una empresa privada y a falta de acuerdo, COMIBOL o la entidad especializada del Estado, podrá instalar la fundición y/o refinería por su propia cuenta y/o con participación de otros interesados.

Si se llegara a establecer la modalidad de sociedad mixta entre COMIBOL y el ARRENDATARIO, el monto de los arriendos por los conceptos de canon fijo y de canon complementario de la Mina Matilde podrán ser aportados por COMIBOL en parte o en su totalidad a dicha EMPRESA.

Para el establecimiento y operación de la respectiva fundición y/o refinería, COMIBOL se compromete a gestionar ante el Supremo Gobierno de Bolivia las mayores facilidades tanto en la organización de la respectiva sociedad como para su funcionamiento.

Si el Gobierno de Bolivia, como consecuencia de los estudios a que se refiere esta cláusula o de otros, deseara instalar una fundición y/o refinería de zinc y subproductos podrá, asimismo, hacerlo a su propia cuenta en cualquier tiempo, forma o modalidad.

CUARTA: DURACION DEL CONTRATO: El presente contrato entra en vigencia a partir de la fecha de su suscripción y continuará en vigencia por un período de 20 años a partir de la fecha de exportación del primer embarque de concentrados de zinc, exceptuando muestras, de la Mina Matilde desde Bolivia.

En caso que la primera exportación de zinc no se produzca dentro de tres años a partir de la fecha del contrato, los 20 años se computarán al cumplirse los tres años de la firma del contrato.

Al cumplimiento del plazo por el que se otorga este contrato podrá ser renovado por mutuo acuerdo de partes. Si el ARRENDATARIO deseara renovar el contrato COMIBOL le dará preferencia en igualdad de condiciones con terceros interesados.

A los fines de suscripción del presente contrato el Supremo Gobierno dicta las siguientes disposiciones legales:

1.- Decreto Supremo autorizando a COMIBOL la suscripción del contrato.

2.- Decreto Ley autorizando a Mina Matilde Corporation a realizar los trabajos comprendidos en el contrato indicado, en el área del Grupo Minero Matilde que se encuentra dentro de los 50 Kms. de la frontera con la República del Perú.

3.- Resolución Suprema otorgando todas las garantías y beneficios de la ley de inversiones a las inversiones que para las finalidades de este contrato efectúe Mina Matilde Corporation, la que cumplirá con todas las obligaciones de las empresas inscritas.

QUINTA: TITULOS Y PATENTES: COMIBOL entregará las concesiones descritas bajo la cláusula primera obligándose a obtener la primera obligándose a obtener la que el Gobierno de Bolivia, garantice al ARRENDATARIO la quietista y pacífica posesión de las minas, la explotación, explotación y comercialización de sus productos conforme a leyes vigentes y a los términos del presente contrato y liberarle de todo litigio, perturbación y embarazo en el goce y disfrute de sus derechos de ARRENDAMIENTO durante la vigencia de este contrato.

COMIBOL pagará al Gobierno de Bolivia todas las patentes mineras que la ley requiere y bajo ninguna circunstancia la falta de pago por parte de COMIBOL creará obligación alguna al ARRENDATARIO.

SEXTA: CANON DE ARRENDAMIENTO

a) El ARRENDATARIO pagará a COMIBOL un arriendo que consiste de un canon fijo anual y un canon complementario basado en la cantidad de zinc en concentrados que se exporten y/o comercialicen, de acuerdo al cuadro siguiente:

Cotización de zinc en centavos Americanos (USA) por libra	Canon fijo anual	Pago adicional por concepto de canon complementario en dólares americanos por tonelada métrica en concentrados enportados y/o comercializados
11 ¢ y menos	Sus. 120.000.- -	Sus. 2.20
11.125 ¢	" 120.000.- -	" 3.11
Hasta 11.25 ¢ exclusive	" 120.000.- -	" 4.025
11.25 ¢	" 240.000.- -	" 1.825
12.- "	" 240.000.- -	" 7.30
13.- "	" 240.000.- -	" 15.20
14.- "	" 240.000.- -	" 23.20
15.- "	" 240.000.- -	" 31.20
16.- "	" 240.000.- -	" 40.10
17.- "	" 240.000.- -	" 47.25
18.- "	" 240.000.- -	" 54.10
19.- "	" 240.000.- -	" 60.05
20.- "	" 240,000.- -	" 65.10
21.- "	" 240.000.- -	" 69.20 y asf sucesivamente

Los arriendos se pagarán mensualmente.

Los arriendos por concepto de canon complementario, serán ajustados proporcionalmente sobre la base de fracciones de centavos.

Concentrados de Plomo y cualquier cantidad de Plata contenida en los concentrados de Plomo, serán considerados sub-productos de la operación del ARRENDATARIO. Por lo mismo, el ARRENDATARIO tendrá el derecho de exportar tales concentrados de Plomo y Plata, sin pago de arriendos adicionales por tal concepto. El estudio técnico que deberá efectuar el arrendatario, proveerá y en este aspecto de mutuo acuerdo, la posibilidad de reajustar el canon complementario en el caso de que los contenidos de zinc y plomo variaran en una relación diferente de la de once de zinc a uno de plomo. Para la explotación comercial de otros minerales se fijarán oportunamente y de mutuo acuerdo bases y condiciones de explotación y participación de COMIBOL.

b) Las cotizaciones aplicables para el precio del zinc en centavos americanos por libra para establecer los pagos por concepto de arriendo, que consiste en el canon fijo y el canon complementario, según las que se cotizan bajo el título de "Foreign Copper, Zinc, Tin prices" del "EYMJ Metal and Mineral Markets" que dice como sigue:

"The following is the price charged by most non U.S. producers in foreign markets. It is for GOB Zinc, subject the premiums to cover duties, grandes and geographical charges....."

Y cuya traducción es como sigue:

"El siguiente es el precio cobrado por la mayoría de los productores no Americanos en mercados extranjeros. Es por COB Zinc sujeto a sobre-cargo para cubrir impuestos de importación, calidades y costos de transportes.....".

Sin embargo, en el caso de que esas cotizaciones ya no sean comúnmente aceptadas en el rango una cotización apropiada deberá establecerse de mutuo acuerdo entre COMIBOL y el ARRENDATARIO; a falta de mutuo acuerdo se fijará una fórmula mediante arbitraje.

Las cotizaciones en libras esterlinas serán convertidas a dólares americanos (USA) al tipo de cambio vigente en la fecha, de acuerdo a las cotizaciones publicadas en el Journal of Commerce, publicado diariamente en Nueva York, bajo el título "Closing spot rate for the day for pounds sterling....."..

c) Dentro del estudio técnico mencionado en la cláusula 3a, las partes de mutuo acuerdo establecerán métodos para determinar pesos, leyes, cotizaciones y conversión de libras a dólares.

d) A partir del vigésimo quinto mes despues de completado y ser aceptado por el ARRENDATARIO el estudio técnico mencionado en la cláusula tercera a), el ARRENDATARIO comenzará a efectuar el pago del canon fijo, de conformidad a la escala de cotizaciones y montos establecidos en el inciso a) de la presente cláusula sexta.

El canon complementario de conformidad a la escala que se establece en el inciso a) de la presente cláusula, comenzará a pagarse a partir del mes en el cuál el ARRENDATARIO efectúe su primer embarque comercial de concentrados de zinc.

En todo mes en que los arriendos referidos en los dos párrafos que anteceden sean menos de $us. 20,000, el ARRENDATARIO hará un adelanto equivalente a la diferencia entre los arriendos de dicho mes y la suma de $us. 20,000. Dicho adelanto será deducido de futuros arriendos mensuales en la medida en que dichos futuros arriendos mensuales excedan $us. 20,000. Sin embargo se dejará de hacer adelantos por este concepto, cuando la suma de los adelantos no rembolsados alcance a $us. 240,000-, manteniéndose como obligación mínima el pago del canon fijo sujeto a la deducción señalada en el inciso e) de esta cláusula.

e) Sin tomar en cuenta el límite sobre adelantos de arriendos indicado en el inciso d) de esta cláusula, el ARRENDATARIO, entregará directamente a COMIBOL un adelanto de $us. 1,200,000.- sin intereses rembolsables en diez años en cuotas mensuales de $us. 10,000.— a partir del vigésimo quinto mes después de ser completado y aceptado el estudio técnico a que hace referencia la cláusula tercera a).

En el caso de que el estudio técnico indicado en la cláusula tercera a), indique que la operación de la Mina Matilde bajo los términos del presente contrato llegara a ser económicamente desfavorable desde el punto de vista del ARRENDATARIO, el ARRENDATARIO informará a COMIBOL de esa circunstancia, y COMIBOL rembolsará la suma de $us.- 1,200.000.— al ARRENDATARIO, quedando en consecuencia sin efecto el presente contrato.

Dicho rembolso será objeto de garantías apropiadas.

f) Todos los pagos de arriendos adelantados existentes al tiempo de rescindirse el contrato, quedarán consolidados en favor de COMIBOL, excepto en los casos de rescisión según la cláusula décima primera e), o de fallo en contra de COMIBOL según la cláusula décima primera a). La presente disposición tendrá efecto únicamente después de ser aceptado al estudio técnico de la cláusula 3a.

g) La escala de arrendamiento que consiste del canon fijo y del canon complementario tendrá aplicación mientras la presente escala de regalías de exportación de zinc, plata y plomo quede en efecto. En el caso de que dicha escala de regalías variara se modificará el canon de arrendamiento en relación a ese aumento o disminución en tal forma que si se aumenta la escala de regalías los arriendos a COMIBOL serán reducidos en un monto equivalente al total de ese aumento y si se disminuye, los arriendos serán aumentados en un monto equivalente a dicha disminución.

Si se crearan nuevos impuestos sobre las operaciones del ARRENDATARIO o si se los aumentara después de su creación en derogación de las disposiciones legales del Código de Minería de fecha 7 de mayo de 1965, la cláusula sexta de este contrato referente al canon de arrendamiento será modificada con el objeto de eliminar el efecto de los impuestos nuevos o del aumento de impuestos existentes sobre el ARRENDATARIO.

SEPTIMA: COMERCIALIZACION DE LA PRODUCCION: El ARRENDATARIO, tendrá el derecho de vender, disponer y embarcar todos los concentrados, minerales o materiales y sub-productos a su mejor juicio. En el caso de que una fundición y/o refinería de zinc esté operando en Bolivia y ofrezca términos y condiciones de compra para los concentrados de zinc que no sean menos favorables al ARRENDATARIO que los términos y condiciones que ofrezcan compradores extranjeros para tal compra, el ARRENDATARIO dará prioridad en la venta de los concentrados de zinc, a dicha fundición y/o refinería boliviana de zinc o una agencia gubernamental para tratamiento en dicha fundición y/o refinería en Bolivia y el ARRENDATARIO tendrá la prioridad de comprar el metal de zinc resultante, siempre que el ARRENDATARIO ofrezca términos y condiciones para la compra de dicho metal de zinc, que no sean menos favorables que los términos y condiciones ofrecidos por otros compradores de reconocido prestigio internacional.

OCTAVA: OBLIGACIONES DEL ARRENDATARIO

a) El ARRENDATARIO solicitará reconocimiento de personería jurídica y establecerá domicilio para conducir sus negocios en Bolivia y se acogerá a las leyes de Bolivia. El ARRENDATARIO será representado en Bolivia por un Gerente General, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula segunda. COMIBOL cooperará el ARRENDATARIO para que el Gobierno de Bolivia le otorgue su personería jurídica para que efectúe sus negocios en Bolivia dentro de un plazo de tres meses a partir de la fecha de la solicitud del ARRENDATARIO.

b) El ARRENDATARIO no transferirá ni subrogará el presente contrato, en todo o en parte, sin el previo consentimiento expreso de COMIBOL y el Gobierno de Bolivia. Sin embargo, se deja constancia que toda transferencia en favor de cualesquiera de las compañías matrices de Mina Matilde Corporation o compañías en las que aquellas mantengan un interés mayoritario, previo conocimiento de COMIBOL y acreditándose tal calidad, no se considerará dentro de la prohibición presente, pero en caso de que esa compañía estuviera constituida en un país vecino de Bolivia, será necesario el previo consentimiento de COMIBOL. Tampoco se considerará dentro de esta prohibición la transferencia en favor de una entidad financiera, en este caso a satisfacción de COMIBOL. En cualesquiera de estos casos, el ARRENDATARIO garantizará el debido cumplimiento del contrato y obtendrá igual garantía de la compañía subrogada.

Una transferencia o subrogación en violación de esta cláusula no tendrá ningún efecto legal y será nula constituyendo causal de rescisión de este contrato por parte de COMIBOL, incluso la consolidación a favor de COMIBOL de los adelantos de arriendo no rembolsados.

c) Las regalías que el ARRENDATARIO pague al Gobierno de Bolivia, son en remplazo del impuesto a la renta del capital, de conformidad a los artículos 119 y 120 del Código de Minería.

d) Al aceptarse el estudio técnico por el ARRENDATARIO, éste comenzará los trabajos y procederá a las inversiones necesarias para entrar en producción con celeridad y diligencia.

Dentro de esta obligación, el ARRENDATARIO construirá una planta que tenga una capacidad suficiente para explotar y tratar aproximadamente 330.000 toneladas de mineral bruto por año.

e) El ARRENDATARIO construirá todas as instalaciones que se requieran para sus operaciones de explotación y concentración de minerales y producirá la energía eléctrica que necesite al efecto, en el caso de que hubieran disponibilidades de energía eléctrica, el ARRENDATARIO tendrá el derecho industrial preferencial de adquirir energía eléctrica de dichas fuentes.

f) El ARRENDATARIO hará los trabajos de exploración que sean necesarios para desarrollar reservas adicionales de acuerdo con buenas prácticas mineras.

g) El ARRENDATARIO cumplirá con las leyes vigentes en relación a la producción piscícola, agrícola y forestal, y en cuanto a Indemnización de los daños que pueda causar en sus operaciones mineras.

h) En el caso de que las operaciones del ARRENDATARIO hayan causado daños a propiedades colindantes, COMIBOL negociará con los propietarios en el mejor interés del ARRENDATARIO y sujeto a la aprobación del ARRENDATARIO, los términos de una indemnización razonable por los daños a su suministro de agua, cosecha u otra propiedad, y el ARRENDATARIO, pagará la indemnización razonable.

i) COMIBOL no se hace responsable por la falta de cumplimiento a las leyes bolivianas por parte del ARRENDATARIO, indirecta o subsidiariamente.

j) El ARRENDATARIO limitará el número de empleados extranjeros al 15 por ciento del total del personal que emplee y pagará a sus empleados bolivianos de la Mina Matilde con el objeto de mantener el número de personal extranjero a un mínimo.

k) El ARRENDATARIO empleará una proporción del 75% de generos bolivianos. Sin embargo, en el caso de que las condiciones del ARRENDATARIO lo requieran, COMIBOL proporcionará toda la ayuda necesaria al ARRENDATARIO para la obtención de las exenciones contempladas por el Decreto Ley 7277 de 9 de agosto de 1965, de las autoridades competentes.

l) Según los requerimientos del ARRENDATARIO y a pedido de COMIBOL, el ARRENDATARIO trevistará al personal empleado por COMIBOL con el objeto de darles empleo; este compromiso sin embargo, está sujeto al ejercicio de juicio propio del ARRENDATARIO en cuanto a la idoneidad de dicho personal y sujeto también a un examen médico por el ARRENDATARIO.

m) El ARRENDATARIO otorgará a sus trabajadores servicios sociales eficientes tanto en la construcción de viviendas, campamentos, escuelas e instalaciones médicas, cuanto en seguridad e higiene industriales de acuerdo a normas modernas en materia social que representen avances sobre las actuales condiciones existentes en la minería boliviana.

n) El ARRENDATARIO informará a COMIBOL aproximadamente dentro de los seis meses de la fecha de este contrato sobre el programa que se propone cumplir, incluyendo cantidades y tipos de producción, exploración y desarrollo, instalaciones y compras previstas y número de personal. El ARRENDATARIO también formará sobre el calendario previsto para la ejecución de dicho programa. Esta información deberá ser proporcionada hasta que el estudio técnico contemplado bajo la cláusula 3a. a) haya sido concluido y si el ARRENDATARIO así lo desea, puede ser consolidada con el mismo estudio.

o) Cada tres meses después el ARRENDATARIO informará a COMIBOL sobre el trabajo efectuado en cuanto a la exploración y explotación se refieren.

p) En el caso de que de acuerdo a prácticas mineras aceptadas se hiciera aconsejable para el ARRENDATARIO llevar a cabo trabajos sobre propiedades colindantes en el área geográfica de las concesiones incluidas en este contrato, el ARRENDATARIO no licitará concesiones a su propio nombre, sino que solicitará a COMIBOL obtenga concesiones adicionales o permisos, por cuenta del ARRENDATARIO y COMIBOL ejercerá sus mayores esfuerzos para obtener dichas concesiones o permisos el ARRENDATARIO tendrá sobre esas concesiones todos los derechos que tiene bajo este contrato.

q) En todo caso, el ARRENDATARIO, sus administradores y trabajadores no podrán, por ningún motivo ni causa, adquirir concesiones mineras ni efectuar trabajos mineros dentro de un área de 30 Kms. del Grupo Minero Matilde. Cualquier derecho adquirido en violación a lo dispuesto se considerará a nombre de COMIBOL

(Pasa a la página

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE LA MINA...

(Viene de la página 10)

BOL y sin costo ni gravamen alguno para ésta.

NOVENA: ADMINISTRACION ANTERIOR POR COMIBOL: El ARRENDATARIO no tendrá responsabilidad alguna con respecto a las obligaciones de cualquier índole contraídas por COMIBOL en cualquier tiempo durante su administración del Grupo Minero Matilde e incurridas de acuerdo a ley por razón de dicha administración.

DECIMA: INSPECCION Y CONTROL: El ARRENDATARIO será el único que tenga derecho de tomar todas las decisiones relativas al manejo y a los métodos de operación de la Mina Matilde, incluyendo la cantidad de producción y la suspensión y reiniciación de operaciones si las condiciones lo requieran, incluyendo sus plantas auxiliares, barcos, estaciones de energía instalaciones y fundición en caso de existir la misma. COMIBOL tendrá el derecho de inspeccionar las operaciones de la Mina Matilde, de tal manera que no interfiera con las operaciones, y todos los gastos para estas inspecciones serán por cuenta de COMIBOL, COMIBOL acepta la completa responsabilidad por todo acto u omisión del personal de COMIBOL en el curso de dicha inspección y COMIBOL indemnizará al ARRENDATARIO por cualquier daño o gasto que tenga el ARRENDATARIO a consecuencia de dicho acto u omisión por parte del personal de COMIBOL.

Con objeto de verificar y comprobar en todo tiempo los volúmenes de producción y/o exportación para determinar el monto del canon complementario el ARRENDATARIO entregará a COMIBOL los documentos suficientes al efecto.

DECIMA PRIMERA: RESCISION;

a) Ambas partes darán aviso por escrito de cualquier violación alegada del contrato por la otra parte y un período de 90 días será disponible a la parte así notificada para remediar tal violación alegada. En caso de falta de acuerdo dentro de dicho término de 90 días, cualquiera de las partes puede invocar arbitraje según la cláusula 15 y pedir al tribunal de arbitraje que declare el contrato terminado al no remediar la parte perdidosa la violación dentro del período establecido por el fallo arbitral.

b) En el caso de que las reservas de minerales de zinc quedaran agotadas o su calidad quede reducida a tal punto que las operaciones mineras no puedan seguir sobre una base económica, este contrato puede ser rescindido previa notificación por escrito de seis meses por el ARRENDATARIO a COMIBOL".

c) El contrato puede ser rescindido por COMIBOL, en caso de que el ARRENDATARIO deje de pagar los alquileres mensuales por un período de seis meses consecutivos, excepto la suspensión de operaciones según cláusula 12.

d) En el caso de que las condiciones laborales o económicas hayan impedido por un período continuo de un año la explotación económica de la Mina Matilde, el ARRENDATARIO exclusivamente a juicio propio podrá rescindir el contrato previa notificación por escrito de tres meses dada a COMIBOL.

Las condiciones señaladas previamente serán notificadas a COMIBOL al término de los primeros seis meses del año en que se produzcan, con la advertencia del ARRENDATARIO de que hará uso eventualmente del derecho de rescisión a que lo faculta esta cláusula.

Tal derecho no será ejercido por el ARRENDATARIO sino después de tres años a partir de la fecha del primer embarque comercial de concentrados de zinc.

e) En el caso de que las condiciones de fuerza mayor que se describen la cláusula décima segunda hayan existido por un período interrumpido de seis meses, el ARRENDATARIO podrá rescindir el contrato previa notificación por escrito de tres meses dada a COMIBOL.

DECIMA SEGUNDA: FUERZA MAYOR: Condiciones de fuerza mayor comprobadas que lleguen a impedir substancialmente la iniciación o el progreso de las operaciones de la Mina Matilde, serán notificadas a COMIBOL por el ARRENDATARIO con la advertencia de una eventual rescisión y justificarán una suspensión inmediata de las operaciones por el ARRENDATARIO, incluyendo una suspensión de los pagos mínimos establecidos bajo la cláusula Sexta, después de los primeros seis meses de la suspensión hasta el tiempo en que las condiciones que indujeron la situación de fuerza mayor ya no existan, y la duración del presente contrato será extendida por un período de tiempo de dicha interrupción o interrupciones.

DECIMA TERCERA: ARBITRAJE: EL ARRENDATARIO cumplirá con las leyes de Bolivia y mediante este contrato renuncia a la protección diplomática, con excepción del caso de denegación de justicia, de acuerdo al artículo 18 de la Constitución Política del Estado, COMIBOL y el ARRENDATARIO harán los más grandes esfuerzos para resolver de mutuo acuerdo todas las diferencias que puedan surgir en el cumplimiento de este contrato: En el caso de que no se llegara a un acuerdo, COMIBOL y el ARRENDATARIO acuerdan someter la controversia a un tribunal arbitral de derecho de tres miembros que serán nombrados de acuerdo al siguiente procedimiento.

COMIBOL y el ARRENDATARIO nombrarán cada uno a uno de los miembros del Tribunal. Dentro de los 30 días del nombramiento del último de los dos miembros dichos miembros a su vez nombrarán al tercer miembro el mismo que será el Presidente del Tribunal de Arbitraje. El tribunal escogerá o establecerá su propio procedimiento.

En el caso de que el tercer miembro no sea nombrado dentro de dicho período de tiempo, COMIBOL o el ARRENDATARIO podrán solicitar al Presidente de la Cámara Internacional de Comercio de París que nombre el tercer miembro. La falta de nombramiento por una de las partes de su representante en el Tribunal de Arbitraje, durante un período de 68 días después de recibir la solicitud de la otra parte para hacer tal nombramiento, será causa para que esa otra parte solicite al Presidente de la Cámara Internacional de Comercio de París que haga tal nombramiento. Las reglas de la Cámara Internacional de Comercio de París, se aplicarán a la determinación del objeto de los litigios, a su procedimiento y a la ejecución del fallo arbitral. A falta de reglas de procedimientos de la Cámara Internacional de París, el Tribunal de Arbitraje establecerá su propio procedimiento.

El Tribunal Arbitral tendrá su sede en Bolivia y basará y fundamentará su fallo, aplicando las leyes substantivas de Bolivia. El fallo arbitral será final y no admitirá apelación ni recurso alguno.

DECIMA CUARTA: CONSECUENCIAS DE LA RESCISION: Al rescindirse el presente contrato o al terminarse este contrato en su plazo de acuerdo a la cláusula 4:

a) Todos los edificios e instalaciones que son de propiedad de COMIBOL, serán devueltos a COMIBOL en el estado en que se encuentren a tiempo de la rescisión o terminación.

b) Los metales y concentrados en existencia a tiempo de la rescisión, quedarán de propiedad del ARRENDATARIO. El derecho del ARRENDATARIO de vender y exportar dicho material, quedará preservado, debiendo pagar el canon complementario sobre los mismos.

C) Las reglas anteriores, también controlarán todos los casos de rescisión bajo la cláusula décima primera.

d) Todas las instalaciones, edificios y la maquinaria para la explotación minera e ingenio de concentración del ARRENDATARIO en sus operaciones de la Mina Matilde, pasarán a ser propiedad de COMIBOL a título gratuito, excepto cuando la rescisión se produzca bajo la cláusula décima primera e), o por motivo de fallo adverso contra COMIBOL según cláusula décima primera a), en cuyos casos COMIBOL se compromete a pagar al ARRENDATARIO una compensación justa, en cuanto a precios, plazos y condiciones.

DECIMA QUINTA: GARANTIA DEL ARRENDATARIO: El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de su obligación bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas.

DECIMA SEXTA: INTERPRETACION DEL CONTRATO: El contrato se interpretará de acuerdo a las leyes de Bolivia.

DECIMA SEPTIMA: MODIFICACIONES AL CONTRATO: El contrato no será modificado en ningún tiempo excepto por acuerdo mutuo de las partes. Estas modificaciones no serán efectivas hasta que el Gobierno de Bolivia haya aprobado las mismas en la misma forma como haya aprobado el presente contrato.

DECIMA OCTAVA: Nosotros, Cnl. DEM. Juan Lechín Suárez, Presidente, y Lew Adamec, Gerente General de la Corporación Minera de Bolivia, en nombre y representación de la citada Corporación, debidamente autorizados para este otorgamiento por Decreto Supremo No- 7722 de 25 de julio de 1966, que usted señor Notario se servirá insertar en copia legalizada y que formará parte íntegramente de este contrato, damos nuestra conformidad y aceptación a este contrato en todas sus cláusulas.

DECIMA NOVENA; Nosotros, Furman H. Burge, Richard R. Knobler, Ethan S. Mac-Michael y Alfredo Peláez, en nombre y representación de "Mina Matilde Corporation" debidamente autorizados para este otorgamiento conforme consta de la Resolución de Directorio de Mina Matilde Corporation de 29 de junio de 1966 que usted señor Notario se servirá insertar damos nuestra conformidad y aceptación al presente contrato en todas sus cláusulas.

En virtud de lo dispuesto por el Decreto Supremo No-7722 de fecha 25 de julio de 1966, concurre el Cnl. Ricardo Fiorilo, Contralor General de la República.

Usted, señor Notario, se servirá agregar las demás cláusulas de estilo y seguridad, dando forma instrumentada a la presente Minuta y a los documentos que le son relativos.

La Paz, 26 de julio de 1966

DECLARACION

La Corporación Minera de Bolivia y Mina Matilde Corporation, a tiempo de suscribir el contrato de arrendamiento del Grupo Minero Matilde, reiteran su compromiso para establecer de inmediato los detalles de organización del estudio de factibilidad técnica y económica para el establecimiento de una fundición y/o refinería de zinc y subproductos en Bolivia, conforme a los términos establecidos en el respectivo contrato de arrendamiento.

Las partes manifiestan su total concordancia en la necesidad de concluir, a la mayor brevedad posible y dentro del período máximo fijado en el contrato de arrendamiento, el estudio de esta factibilidad, a costo de Mina Matilde Corporation, salvo al personal designado por COMIBOL o una agencia especializada del Estado, y de considerar con la mayor seriedad, detenimiento y significación tal factibilidad en vista de su interés común en torno al establecimiento de tal fundición y/o refinería en Bolivia ya que ninguna de las partes posee fundición y/o refinería de zinc y sub-productos.

Una vez que el estudio de factibilidad fuera concluido y que sus resultados fueran calificados de positivos, las partes ingresarán sin demora a negociar un convenio para la organización, financiamiento, construcción y operación de la fundición y/o refinería de zinc y sub-productos en las modalidades señaladas en el contrato de arrendamiento. Para tal objeto, COMIBOL gestionará del Gobierno de Bolivia las mayores facilidades para la organización y funcionamiento de la respectiva sociedad y si se llegara a establecer la modalidad de sociedad mixta COMIBOL aportará total o parcialmente el monto de los arrendados que le corresponden en virtud del contrato de arrendamiento.

De conformidad al propio contrato de arrendamiento, el Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquiera época e independientemente otros estudios similares y, como consecuencia de sus propios estudios o del estudio que llevarán a cabo la Corporación Minera de Bolivia y Mina Matilde Corporation, el Gobierno de Bolivia podrá hacerlo a su propia cuenta en cualquier tiempo, forma o modalidad.

La Paz, julio de 1966

Personas que firmarán:
Por la Corporación Minera de Bolivia Cnl. DEM. Juan Lechín Suárez, Presidente, Ing. Lew Adamec Gerente General, por la Contraloría General de la República, Cnl. Ricardo Fiorilo Contralor General de la República.
Por Mina Matilde Corporation:
H. Burge
Richard R. Knobler
Ethan S. Mac Michael
Alfredo Peláez

EUTRAPELIA

EL TRABAJO

El padre regresa del trabajo del día fatigadísimo. Se deja caer en un sillón y quisiera cerrar los ojos durante unos instantes. Pero su hijito desea charlar con él.
- Papá - dice el niño - ¿qué haces en la oficina durante el día?
- Nada - responde lacónicamente el padre.
El niño medita la respuesta, y luego insiste:
- Entonces, ¿cómo haces para saber que has terminado?

- - - - -

LA COSTUMBRE

En el campo:
- Veo que has comprado una cabra.
- Sí. He invertido en ella una parte de mis ahorros.
- ¿Pero dónde la pondrás?
- No lo sé todavía. Esta noche, en mi habitación.
- ¿Pero no piensas en las pulgas?
- Pobre animal, se acostumbrará, se acostumbrará...

- - - - -

CELOS

Una mujer muy celosa está haciendo un crucero con su marido. Una noche, el esposo entra tarde al camarote.
- ¿Dónde has estado? - le increpa la mujer.
- He estado jugando al bridge con tres pasajeros. Nos hemos puesto en un rincón tranquilo del bar para no ser molestados por nadie.
- ¡Mientes! - grita la mujer.- Te he buscado por todas partes. ¡Tú no estabas en el barco!

- - - - -

NO SIEMPRE

En la clínica del dentista:
- Doctor, ¿es cierto que extrae los dientes sin dolor?
- No siempre, señora. Una vez me disloqué el brazo.

NUEVAS RELACIONES DE PODER EN EL ASIA

Por TARZIE VITTACHI

Con el final del enfrentamiento entre Indonesia y Malasia, ha desaparecido en un rincón de Asia un foco peligroso de hostilidad. Ello puede afectar las relaciones de poder en toda la región. La hostilidad entre dos países complica y deteriora las relaciones de toda una región. Asimismo, la atenuación de las tensiones entre dos países las desembrolla y favorece. Cuando un periodista preguntó a Adam Malik, el nuevo ministro de Relaciones Exteriores indonesio, si la solución de la KONFRONTASI afectaría las relaciones de Indonesia con otros países, su respuesta fue: "Naturalmente, porque todo tipo de enfrentamiento que se produzca en el mundo afecta necesariamente a muchos países".

Dentro del marco general del conflicto ideológico que divide Asia en países que simpatizan con Pekín, bien porque sus gobiernos compartan realmente las aspiraciones de los chinos, bien por razones políticas concretas (el Asia comunista, más Camboya, Birmania y Pakistán) y países que se oponen a Pekín y desean resistir a su influencia, cuatro conflictos relativamente localizados han envenenado las relaciones regionales: la guerra del Vietnam, la inquieta tregua entre Corea del Sur y Corea del Norte, los dieciocho días de lucha entre la India y el Pakistán y el enfrentamiento entre Indonesia y Malasia. Los demás conflictos parecen abocados a ser interminables, pero lo mismo podía decirse no hace mucho tiempo de la KONFRONTASI.

La KONFRONTASI tuvo serias repercusiones en el Asia sudoriental y meridional. Indonesia, que se había mantenido rigurosamente neutral entre el Pakistán y la India, echó de repente todo su peso en la balanza en favor del Pakistán cuando la India apoyó a Malasia. La situación se volvió aún más complicada cuando, consecuentemente, el Pakistán rompió sus relaciones diplomáticas con Malasia. Filipinas, a su vez, se vio arrastrada al conflicto al no conseguir que la Gran Bretaña o Malasia dieran satisfacción a su reivindicación de una parte de Sabah. Esta reivindicación, aunque no logró nada en cuanto a adquisición de territorios, proporcionó sin duda a los filipinos la oportunidad de apartarse de los Estados Unidos y del Oeste y volverse hacia sus vecinos de Asia. El fin del enfrentamiento indonesio-malayo ha hecho posible que la India e Indonesia vuelvan a establecer buenas relaciones, ya que el nuevo régimen de Yakarta y el gobierno de la India tienen ahora un enemigo común: Pekín. Esta evolución satisface particularmente a los indonesios por dos razones. Los vínculos culturales entre ambos países datan de tiempos antiguos, mucho antes de que los indonesios adoptaran el Islam. Los indonesios estiman que el expansionismo de la China comunista constituye el peligro principal del futuro y creen, como Sukarno en un principio, que la India e Indonesia, los dos países mayores del Asia meridional, deben cooperar estrechamente para hacer frente a esa amenaza. Este deseo encuentra eco y apoyo en una antigua profecía javanesa según la cual los pueblos unidos por el Mahabharata -historias clásicas sobre el conflicto entre el bien y el mal- "deben aliarse para luchar contra las fuerzas satánicas de más allá del mar". El general Suharto y el sultán de Yoyakarta, ambos propicios a confiar en el misticismo, se han declarado satisfechos de poder ser los instrumentos para la realización de esa profecía.

Por su parte, la India ha acogido con muestras evidentes de alivio el fin de la KONFRONTASI. La hostilidad de Indonesia resultaba gravemente embarazosa para el Gobierno indio porque, como consecuencia de su apoyo a Malasia, su posición neutralista era constantemente puesta en tela de juicio por Indonesia en un esfuerzo por disputarle el liderazgo del grupo afro-asiático.

Otros dos países asiáticos, Japón y Tailandia, sufrieron también el impacto de la KONFRONTASI. Ambos, considerados hasta entonces como un tanto apartados del resto de Asia, supieron intervenir en el conflicto como respetables pacificadores. Para el Japón, en particular, suponía una ventaja importante. La reciente política extranjera y económica del Japón impone una nueva y más activa implicación en Asia, exenta de las connotaciones de un pasado guerrero. El Japón proporcionó la base para una primera reunión en la cumbre de indonesios y malayos y además trabajó intensamente entre bastidores para moderar los ánimos y mantener abiertas las puertas para una última solución negociada. La primera oferta de ayuda económica al gobierno de Suharto en Indonesia vino del Japón, con la propuesta de constituir un consorcio que prestaría mancomunadamente a Indonesia la ayuda que necesita urgentemente.

La solución del conflicto a que se ha llegado en Bangkok ha permitido crear una comisión japonesa-tailandesa encargada de poner orden en el barullo de los últimos tres años. Una vez que se inició la reunión de Bangkok, los acontecimientos fueron más de prisa de lo que nadie había esperado. Aun antes de que se anunciara oficialmente el final del conflicto, se decidió crear una unión entre Indonesia, Malasia, Tailandia y Filipinas. Se tratará probablemente de una confederación poco rígida de Estados, mayor en extensión que la ASA o el MAPHILINDO y con un contenido más centrado en torno a las necesidades y a las realidades políticas. Sin alharacas, la idea de buscar "soluciones asiáticas para los problemas asiáticos" se ha convertido en una realidad.

Es demasiado pronto para prever los cambios que en las relaciones asiáticas va a provocar el fin de las tensiones en el archipiélago meridional. De todos modos, hay razones para considerar posible la creación de un sistema de defensa en el Asia meridional y sudoriental, que se extendería desde la India al Japón, incluyendo Tailandia, Malasia, Indonesia y Filipinas, para contrarrestar las previsiones de derrumbamiento inevitable establecidas por la teoría del dominó. Si esta idea lograra crecer espontáneamente, sin la innecesaria intervención de las potencias occidentales, la defensa del Asia meridional y sudoriental contra toda intrusión expansionista de Pekín dispondría de una base amplia y sólida. Evidentemente, ese arco defensivo en media luna carecerá de fuerza militar para hacer frente a la China comunista, pero poseerá indudablemente el peso moral y numérico de una auténtica alianza asiática que después podrá establecer sus propios acuerdos con Australia, Nueva Zelandia, las potencias occidentales y, posiblemente, la Unión Soviética para obtener la fuerza material que necesita, sin incurrir en el grave reproche de "neocolonialismo" de que tanto sufren organizaciones artificiales como la OTASE. Este panorama no es muy diferente del sueño del Presidente Sukarno de una "Media luna malaya" antes de que se convirtiera en una pesadilla. Además, tiene la virtud de dar forma y finalidad a la lección que se desprende de la KONFRONTASI: que la mejor manera de resolver los problemas asiáticos es utilizar soluciones asiáticas.

Jesuita es acusado de comunista por ayudar a sindicato campesino

Tegucigalpa, Honduras (NA)--El superior de los jesuitas norteamericanos que trabajan en Honduras ha defendido públicamente a un misionero a quien una de las familias más poderosas de Honduras lo acusa de comunista. El R.P. Frederick Schuller, S.J. manifestó que el trabajo que se está haciendo en favor de los campesinos pobres que viven en tierras que reclama la familia Bogran es el trabajo de la Iglesia. El Padre Schuller es el superior del equipo de jesuitas de la provincia de Missouri (EE. UU.) en Honduras.

El R.P. James F. Carney, S.J. había estado defendiendo el derecho del recién formado sindicato campesino para representar a sus miembros en el litigio de la tierra. Los Bogran argumentaron que el sacerdote estaba agitando a los campesinos y predicando la subversión en contra del gobierno hondureño. La familia expresó que tenía el respaldo del ejército y gobierno de Honduras al hacer la acusación en contra del Padre Carney.

El Padre Schuller expresó que esto era sólo un nuevo ejemplo de que los que defienden a los pobres son sometidos a insultos personales. Pero agregó, la Iglesia no guardará silencio cuando sus hijos necesitan ayuda y defensa.

Para las Fiestas Patrias
BANDERAS
FAROLES
GUIRNALDAS
Serpentinas
Mistura
Bueno Bonito Barato
Plaza Venezuela 1436

REUMA
CIATICA-LUMBAGO
ARTRITIS
La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y antiflogística, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula, que se vende con el nombre de NEOREU, en grageas, tiene también la ventaja de ser muy tolerada por el estómago.
Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática, lumbago y ha usado otros medicamentos sin haber logrado resultados satisfactorios, pruebe las grageas NEOREU y quedará sorprendido de sus magníficos resultados. N-2
NEOREU ALIVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. RICARDO DURAN POVEDA
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA
Enfermedades y Cirugía de tórax (pulmones, corazón, esófago). Endoscopia, enfermedades y cirugía de abdomen (vías biliares, estómago, páncreas, apéndice, etc.). Consultorio Comercio 863. Atiende de hs. 16.30 a 18. Casilla 1173. Telf. 12631.

Dr. MIGUEL BANULS P.
MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA
Diplomado en Roma.- Estudios en Barcelona.- Hipertensión. Diabetes. Epilepsia. Reumatismo. Várices. Hemorroides. Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.

Dr. GONZALO CAPRIROLO SALGUERO
MEDICO ANESTESIOLOGO
Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13.30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringologo Matrícula Nº P-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS y GARGANTA. Exámenes audiométricos, Medición eléctrica de las sordeces. Consultas de lunes a viernes de hrs. 14 a 18:00. Consultorio Yanacocha Nº 332 frente al edificio Asbún.

Sr. JULIO REIMERS SCIARONI
CIRUGIA GENERAL
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo) Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295, 1er. piso. Consulta tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860.
Man Spricht Deutsch

Dr. CARLOS DORIA MEDINA G.
CIRUJANO OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios de especialización en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18. Telf. 22762. Reserve hora. Ayacucho Nº 208, 1er. piso (Edificio Flores).

Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA
MEDICO DE NIÑOS
Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierto su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio de los Sagrados Corazones de horas 15:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24938.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579, Domicilio Av. Argentina 1821, Telf. 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA Clínicas Ginecológicas de MADRID, STTUTGART y VIENA (4 años) Cáncer de la Mujer. Obstetricia. Tratamiento de los matrimonios sin hijos. Cirugía de Tumores. Atiende de 11 a 12 y 15 a 19. Telef. 10329.- Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Ed. SOBIMA. Man Spricht Deutsch.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Ersul. Avenida Camacho Nº 1223, Teléfonos 11430-24528.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
MEDICO DE NIÑOS
Estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia).
Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 542. Atención de horas 13:30 a 16:00 (Sopocachi). Teléfono 12305.

ABOGADOS

BENJAMIN MIGUEL H.
EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.

ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"
Defensas Penales.- Trabajos de investigación Criminal. Informaciones Técnico Pericial. Laboratorio. Personal. Detectives Particulares. Absoluta reserva.- Diligencias Responsables. Dirección: "Loayza" Nº 149 Teléfonos 23336 - 24878.

INGENIEROS

JUAN CENTELLA C.
Ingeniero Arquitecto
Oficinas: calle México 1752. Teléfono 28542.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Telf. 10956.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA
CIRUJANO DENTISTA
Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Telf. 25338 y 28133.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
CIRUJANO DENTISTA
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trilene - Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868.

Dr. GUILLERMO RIOS C.
ODONTOLOGO
Comunica el cambio de su dirección a la Av. Camacho 1323 esq. Colón 2o. Piso. Telf. 24580.

SEGURO PROFESIONAL
Seguros de supervivencia y muerte. Préstamos a sus asegurados. Informes: Ballivián 1256. Teléfono 28544. Casilla 1038. La Paz - Bolivia.

PRESENCIA BINGO EN DOMINGO RADIO MENDEZ

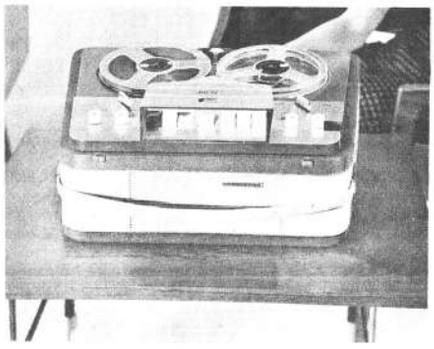
HS. 21.

1 PEPJI

				40	54	60	73	80
2	11	21		42	56			
		23	31			62	75	82

2 PHILIPS

			32	40	52	60	71	
			34	47	58	68		86
9	17	21					77	89



4 EFIL

			34	43	51	65	71	
5	14	24				67		84
	15	26	36	45	53			

UN TRONO DIGNO PARA EL "REY" DE SU HOGAR

FAMA

famosos catrecitos cromados

FABRICA: CALAMA 820 Teléfono 22031 Casilla 745

ALMACEN VENTAS: POTOSI 1111 Teléfono 28825 Casilla 745

Muebles FAMA

Para una sonrisa gentil use pasta dental

EFIL

DEFINITIVAMENTE las 3 mejores

Super-Cuerival

"CUERITO"-"CUERIVAL" Y "SUPER CUERIVAL" DE

FREUDENTHAL Y CIA. LTDA.

POTOSI 967

Hércules contra los Hijos del Sol

CINE MEXICO

CARTON DE LA SUERTE Y DEL INGENIO HASTA LAS 18 Hs.

DEL JUEVES POLLA BINGO HASTA LAS 12 Hs. DEL SABADO

3 FREUDENTHAL

1					50	64	70	83
3		25	33		52	66		
	13		35	44			72	85

5 CINE MEXICO

2			30	42		62	74	
5			38	43		69		88
	19	29			59		79	90

6 MANHATTAN

4	10	20	30			61		
				41	55	63	74	81
7	12	22	32				76	

8 PIL

				46	50	61	70	81
3	16		33		57		72	
8	18	28	39	49				

7 CHESTERFIELD

1	10	20	31	41				80
				48	51	63	73	87
4	11	27	37				78	

CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan: $b. 9.750

de no salir serán $b. 10.000

CORTE

CUPON POLLA BINGO

PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NUMBRE COMPLETO .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD .....

Presiento que el orden numérico de los cartones del próximo BINGO será: